

NÚMERO 22 | ISSUE 22

SEVILLA SELECTA

REVISTA | CULTURAL | MAGAZINE



life in
summerland



DIOR



DIOR

Pedro Alhambra

& **roche**



mod'art

ebobois
PARIS





PHoto**ESPAÑA**²⁰²⁵

Dora Maar: fotografía y dibujos

06.06 – 14.09.2025



LOEWE
FUNDACIÓN



Ω
OMEGA

Ω
OMEGA

*“Érase una vez en Escocia”
Harrison Ford se convierte en el rostro
del whisky de Malta escocés.*

life in OMEGA
OMEGA & NICOLE



NEW CONSTELLATION COLLECTION BLENDS TIME
WITH JEWELLERY

GLENMORANGIE *el* WHISKY *de* ESCOCIA



*“Érase una vez en Escocia”
Harrison Ford se convierte en el rostro
del whisky de Malta escocés.*

Los creadores de Glenmorangie utilizan una imaginación infinita y cinco ingredientes clave: madera, agua, cebada, levadura y tiempo, para idear deliciosos whiskies de malta. Han perfeccionado su arte durante más de 180 años. Crean un espíritu delicado y afrutado en los alambiques más altos de Escocia, permitiendo así otorgar más sabor y aroma al producto final. www.glenmorangie.com

life in ESCOCIA

GLENMORANGIE *el* WHISKY *de* ESCOCIA

*“Once Upon a Time in Scotland”
Harrison Ford becomes the face of
Scotch Malt whisky.*

The makers of Glenmorangie use an infinite imagination and five key ingredients: wood, water, barley, yeast and time, to devise delicious malt whiskies. They have perfected their craft for more than 180 years. They create a delicate, fruity spirit in Scotland's highest stills, allowing them to impart more flavor and aroma to the final product.

www.glenmorangie.com

cross over magazines

SEVILLA SELECTA & VOGUE

Nuestra revista colabora en la difusión contenidos de Conde Nast.

Anya Taylor-Joy, protagonizó la portada de Vogue del pasado mes de marzo. Hipnótica e indómita, la actriz vuelve a las pantallas con 'El abismo secreto', una película con la que avanza en su carrera por hacerse imprescindible en Hollywood. Anya conversa con Vogue en una entrevista donde habla sobre el amor, las películas de terror y sus próximos proyectos hasta finales de 2026, como su próxima película 'Sacrifice'. www.vogue.es

Our magazine collaborates in the dissemination of Conde Nast content. Anya Taylor-Joy graced the cover of Vogue last March. Hypnotic and indomitable, the actress returns to the screen with "The Secret Abyss," a film that furthers her quest to become a staple in Hollywood. Anya spoke with Vogue in an interview about love, horror films, and her upcoming projects until the end of 2026, including her next film, "Sacrifice". www.vogue.es

cross over magazines
**SEVILLA
SELECTA
& AD**

ARCHITECTURAL DIGEST
entra en la espectacular
casa de Lenny Kravitz en París.

El cantante Lenny Kravitz protagoniza la portada de AD mayo y participa en la célebre serie de vídeo de AD Open Door, donde artistas, celebridades o profesionales del interiorismo o el diseño presentan a los lectores de AD una visita a su casa, desvelando sus rincones favoritos o los detalles relacionados con la decoración.

ARCHITECTURAL DIGEST steps inside Lenny Kravitz's spectacular Paris home. Singer Lenny Kravitz graces the cover of AD's May issue and participates in AD's acclaimed Open Door video series, where artists, celebrities, and interior design professionals give AD readers a tour of their homes, revealing their favorite corners and interior design details.

www.revistaad.es



VANITY FAIR



cross over magazines
**SEVILLA SELECTA
& VANITY FAIR**



Vicky Luengo protagoniza la primera gran portada de su carrera como estrella total en Vanity Fair.

La publicación le dedica un reportaje en una producción fotográfica acorde al nuevo estatus de estrella que anuncia su papel como la protagonista de la esperada adaptación televisiva del best seller de Juan Gómez-Jurado, *Reina Roja*. www.revistavanityfair.es

*Vicky Luengo stars in the first major cover of her career as a total star of Vanity Fair. The publication dedicates a report to her in a photo shoot in keeping with her new star status, announcing her role as the lead in the highly anticipated television adaptation of Juan Gómez-Jurado's best-selling novel, *Reina Roja*. www.revistavanityfair.es*

cross over magazines
**SEVILLA SELECTA
& GQ**

Cillian Murphy protagoniza la portada del número 300 de GQ España.

Coincidiendo con la publicación de su número 300 en España, GQ dedica su portada al irlandés nominado al Oscar Cillian Murphy, un actor que no se prodiga en los medios y suele ser reticente a conceder entrevistas- "como dijo Joanne Woodward, 'actuar es como el sexo: hazlo, no hables de ello"- . www.revistagq.com

Cillian Murphy stars on the cover of GQ Spain's 300th issue. Coinciding with the publication of its 300th issue in Spain, GQ dedicates its cover to the Irish Oscar nominee Cillian Murphy, an actor who is not very prominent in the media and is usually reluctant to give interviews - "as Joanne Woodward said, 'acting is like sex: do it, don't talk about it'." www.revistagq.com



SEVILLA *the QUINTESSENCE* *new art-guide* SELECTA

Ya está aquí nuestro adorado pero temido verano. Una época en la que Sevilla en particular y España en general se abre a las terrazas, a la orilla del mar, a la noche y sus cielos abiertos iluminados por las luces de nuestra ciudad. Es la época de lucirse, de vivir la vida en su máximo esplendor. Bienvenidos a SUMMER LAND.

CAPÍTULOS 1 y 2: SUMMER LAND

Summer land es la tierra bajo el sol, es el mar y su orilla. Y en Sevilla Selecta Magazine proponemos más de una veintena de propuestas refrescantes, perfectas para este verano abrasador. Desde la moda de Nicolás Montenegro y José Hidalgo hasta Dior y Karl Lagerfeld. Decoración con Casa Dior y Roche Bobois. Grandes marcas como Lexus y un viaje soñado: nuestro tren Al Andalus.

CAPÍTULO 3: MODA

Marcas locales y nacionales como PUROEGO, Cherubina o Scalpers protagonizan nuestras páginas de moda. Y presentamos tres fantásticas boutiques de reciente apertura: De este, Alma en pena y MKR. Mil opciones para destacar este verano en la playa o en tus eventos nocturnos.

CAPÍTULO 4: CULTURA

Descubre nuestras dos propuestas de lectura para este verano y visita la sorprendente exposición en el Palacio de Liria de Madrid, o en Barcelona la extraordinaria exposición de Fernando Botero.

CAPÍTULO 5: GASTRONOMÍA

De todas nuestras propuestas destacamos una novedad: el restaurante Eterno. Y la constante renovación en su carta de Eneko Atxa en el Hotel Radisson de Sevilla.

CAPÍTULO : VIAJAR POR ESPAÑA

Y por último y gracias a los trenes OUIGO podemos transportar nuestros deseos de este verano y visitar el interior y costas de nuestra España. Nuestra gran recomendación: el hotel Fairmont Costa del Sol. Lujo en su máxima expresión.

CHAPTERS 1 & 2: SUMMER LAND

Summerland is the land under the sun, the sea, and its shores. And in Sevilla Selecta Magazine, we offer more than twenty refreshing ideas, perfect for this scorching summer. From the fashions of Nicolás Montenegro and José Hidalgo to Dior and Karl Lagerfeld. Decor with Casa Dior and Roche Bobois. Major brands like Lexus and a dream trip: our Al Andalus train.

CHAPTER 3: FASHION

Local and national brands like PUROEGO, Cherubina, and Scalpers grace our fashion pages. And we're featuring three fantastic, newly opened boutiques: De Este, Alma en Pena, and MKR. A thousand options to stand out this summer on the beach or at your evening events.

CHAPTER 4: CULTURE

Discover our two reading suggestions for this summer and visit the surprising exhibition at the Liria Palace in Madrid, or the extraordinary Fernando Botero exhibition in Barcelona. And Picasso, always Picasso.

CHAPTERS 4: CULTURE

Of all our offerings, we highlight one new feature: the Eterno restaurant. And the constantly updated menu by Eneko Atxa at the Radisson Hotel in Sevilla.

CHAPTERS 4: TRAVEL IN SPAIN

And finally, thanks to the OUIGO trains, we can transport our summer wishes and visit the interior and coasts of Spain. Our top recommendation: the Fairmont Costa del Sol hotel. Luxury at its finest.

Diego Torres, editor de Life in Selecta Magazine §

los DÍAS *y las* NOCHES *de* *nuestro* VERANO



THE SUMMER LAND ISSUE

§

Editor, Diseño de contenidos,
Director de Arte & Maquetación: Diego Torres
Fotografía de portada: Alberto Arroyo.
Equipo de redacción y de producción: Sevilla Selecta

Portada Número 22:
Diseñador José Hidalgo
Fotografía de Alberto Arroyo



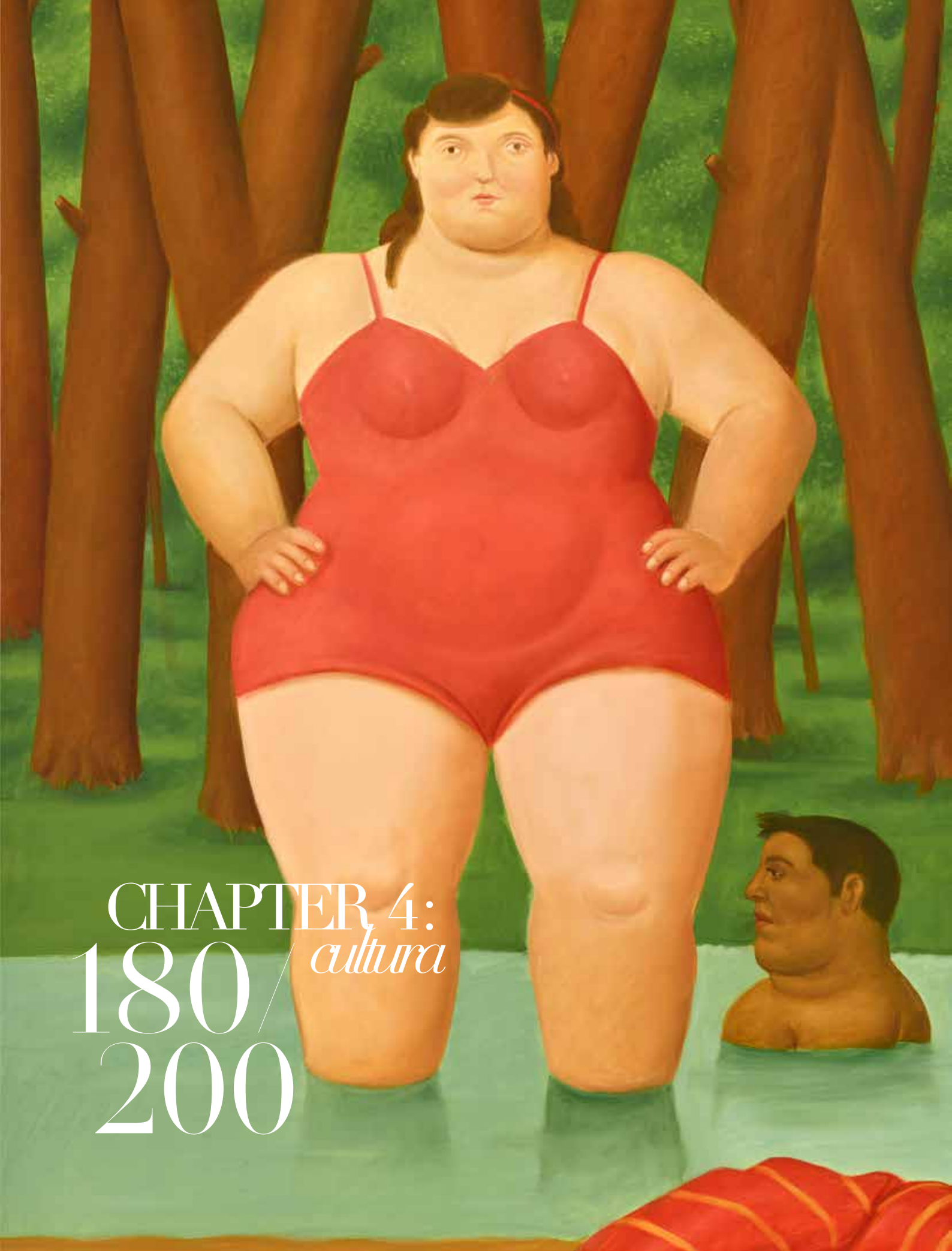
28/
CHAPTER 1: 62
summer land

CHAPTER 2: 66 / *summer land* 104



A high-angle photograph of a woman in a white dress standing at the edge of a circular, turquoise-colored swimming pool. The pool is set into a white, curved concrete deck. The surrounding landscape is arid, featuring large, reddish-brown rock formations and several palm trees. In the background, a white building with a flat roof is visible, and further back, a small town or village can be seen on a hillside under a clear sky.

CHAPTER 3: *moda*
114/164



CHAPTER 4:
180/ *cultura*
200



CHAPTER 5:
gastronomia

214/
274

CHAPTER 6:
284 / *travel in Spain*
298



SUMMER OVERTURE

Chapter 1.- SUMMER LAND

Página 28 ANTONIO SABORIDO

Página 30 JOSÉ HIDALGO

Página 42 DIOR

Página 44 NICOLÁS MONTENEGRO

Página 50 LEXUS

Página 52 TAG HEUER

Página 56 DISNEY Y KARL LAGERFELD

Página 58 HACKETT LONDON

Página 62 LOEWE



Chapter 2.- + SUMMER LAND

Página 66 IQOS

Página 70 BAÑOS ÁRABES

Página 78 COLONIA SCALPERS

Página 82 TREN AL ANDALUS

Página 90 SUSHITA

Página 96 ROCHE BOBOIS

Página 104 CASA DECOR 2025



SEVILLA SELECTA

life in SUMMER

Chapter 3.- MODA

Página 114 PUROEGO

Página 118 SACH ATELIER

Página 124 EL GRIFO

Página 128 ALMA EN PENA

Página 132 DE ESTE

Página 140 MKR

Página 146 LAGERFELD Y JORGE PARRA

Página 154 CHERUBINA

Página 164 SCALPERS



Chapter 4.- ARTE Y CULTURA

Página 180 VENUS

Página 186 MARÍA DE LEÓN

Página 188 JOHANA VASCONCELOS

Página 196 PICASSO

Página 200 FERNANDO BOTERO

Chapter 5.- GASTRONOMY

Página 214 CAVIAR

Página 216 CRUZCAMPO

Página 220 BRUCH ONLY YOU

Página 226 ETERNO

Página 236 ENEKO BASQUE

Página 242 CASA ANÍBAL

Página 258 EL LIMÓN

Página 264 BODEGAS CEPA 21

Página 274 DEHESA MONTEROS

Chapter 6.- LIFE IN SPAIN

Página 284 TRENES OUIGO

Página 288 HOTEL FARIMONT COSTA DEL SOL

Página 296 HOTEL TORRE EUROSTAR

Página 298 HONOR

S

Chapter 1: SUMMERLAND

Summerland en la tierra del sol y del mar, de los días en la playa, de las noches en terrazas y restaurantes entre amigos. Es tiempo para salir a vivir, para sentir la vida en su esplendor. *Summerland is the land of sun and sea, of days at the beach, of nights on terraces and in restaurants with friends. It's time to go out and live, to experience life in all its splendor.*

Descubre nuevas sensaciones y experiencias en www.sevillaselecta.es

Discover new sensations and experiences at www.sevillaselecta.es

Jacaranda es el color de las calles de Sevilla en verano.

the art CONCIERGE:

tres conceptos: we ar-t for you, we shop for you y we are concierge

the art CONCIERGE
ESPAÑOL / ENGLISH

EXPLOR

Download
SEVILLA SELECTA
SUMMER ISSUE
from our web:
www.sevillaselecta.es

A *the art* CONCIERGE
SEVILLA:
we are concierge
we ar-t for you
y we shop for you

E



ANTONIO
SABORIDO

SUMMER WIND



ANTONIO SABORIDO

Abanicos artesanos pintados a mano con varillaje en madera de peral pulido y tela 100% algodón de 23 cm de longitud.

La segunda colección del artista Antonio Saborido se llama "Cleopatra" y está influenciada por la figura de esta mujer poderosa que dominó el mediterráneo desde Alejandría, y que fue envidiada por su belleza y esplendor. Son piezas únicas donde predominan las grandes flores junto con fantásticas formas geométricas de vibrantes colores veraniegos que reflejan la grandiosidad de la naturaleza. Toda una oda a la belleza botánica para deleite de nuestros sentidos. Esta colección nace con el objeto de atraer todas las miradas para convertirte en el centro de atención de cualquier reunión. cualquier reunión. Instagram: @antoniosaboridoart

Hand-painted artisan fans with polished pear wood rods and 100% cotton fabric, 23 cm long.

The artist Antonio Saborido's second collection is called "Cleopatra" and is influenced by the figure of this powerful woman who dominated the Mediterranean from Alexandria and was envied for her beauty and splendor. These are unique pieces featuring large flowers, along with fantastic geometric shapes in vibrant summer colors that reflect the grandeur of nature. A true ode to botanical beauty to delight our senses. This collection was created with the aim of attracting all eyes and making you the center of attention at any gathering.

Instagram: @antoniosaboridoart

life in SEVILLA



diseñador
**JOSE
HIDALGO**

"SANTOS VEINTE" por JOSÉ HIDALGO
diseñador: JOSÉ HIDALGO @josehidalgomoda
fotografías: ALBERTO ARROYO @albertoarroyoc

diseñador,
**JOSE
HIDALGO**

José Higoalga presenta su colección SANTOS VEINTE para esta primavera verano de 2025. Una colección que homenajea a la mujer de nuestra tierra, a la belleza de lo auténtico y a nuestras tradiciones. Desde nuestra Feria a nuestro Rocío.





santos veinte
JOSE HIDALGO

José Hígalgo presents his SANTOS VEINTE collection for Spring/Summer 2025. A collection that pays tribute to the women of our land, to the beauty of authenticity, and to our traditions. From our Feria to our Rocío.









life in HIDALGO









C



"SANTOS VEINTE" por JOSÉ HIDALGO
diseñador: JOSÉ HIDALGO @josehidalgomoda
fotografías: ALBERTO ARROYO @albertoarroyoc



DIOR *the* RIVIERA CAPSULE

summer collection for women

Una oda a los viajes y a los días soleados, la nueva cápsula #Dioriviera de la colección #DiorFall25 de @MariaGraziaChiuri transmite con gracia la esencia del ensueño tropical. El icónico Toile de Jouy Sauvage se reinventa en encantadores tonos turquesa y rosa, y las gafas de sol #DiorEyewear, un imprescindible de la temporada, ofrecen la oportunidad única de ver la vida a través de Dior. Presentada en #DiorMagazine 50, la colección despierta una profunda añoranza por playas lejanas, capturando el ritmo del sol, el mar y el estilo.

An ode to travel and sun-soaked days, the new #Dioriviera capsule from #DiorFall25 collection by @MariaGraziaChiuri gracefully channels the essence of tropical reverie. The iconic Toile de Jouy Sauvage is reimagined in enchanting shades of turquoise and pink, and a true season essential, #DiorEyewear sunglasses, offer the unique opportunity to see life in Dior. Unveiled in #DiorMagazine 50, the collection stirs a deep longing for faraway beaches, capturing the rhythm of sun, sea, and style.

www.DIOR.com

DIOR, SUN, SEA AND STYLE

Esta temporada, varias creaciones excepcionales protagonizan el VERANO DIOR, desde prêt-à-porter hasta accesorios, están adornadas con los cautivadores estampados Toile de Jouy Palms y Toile de Jouy Sauvage, disponibles en tonos turquesa y rosa. Una odisea Dior en constante reinención.

This season, several exceptional creations, star from Dior's summer, from ready-to-wear to accessories, are adorned with the captivating Toile de Jouy Palms and Toile de Jouy Sauvage prints, available in shades of turquoise and pink. A Dior odyssey in constant reinvention.

www.DIOR.com



Rinascere NICOLÁS MONTENEGRO

when ANDALUCÍA meets ITALIA



Nicolás Montenegro presenta “Rinascere”, su colección con
“estampados andaluces y siluetas italianas”

La marca de alta costura Montenegro presentó en Sevilla “Rinascere”, la nueva colección de moda primavera-verano para invitadas. Los salones de Casa Elvira, en Casa Ozama, acogieron un desfile íntimo y exclusivo en los que brillaron con luz propia la explosión de colores y tejidos primaverales del diseñador. ‘Rinascere’ es el “renacer de todos los abríles, cuando se lanzó mi marca, el 11 de abril de 2021”. Esta colección es una vuelta a los orígenes italianos, a los primeros contactos con la alta costura en Italia, donde aprendió y se formó el artista de Lantejuela. “Una colección con estampados andaluces, pero con siluetas italianas”.



Rinascere, NICOLAS MONTENEGRO

Nicolás Montenegro presents "Rinascere," his collection featuring "Andalusian prints and Italian silhouettes."

The haute couture brand Montenegro presented "Rinascere" in Seville, its new spring-summer guest fashion collection. The Casa Elvira salons at Casa Ozama hosted an intimate and exclusive fashion show where the designer's explosion of spring colors and fabrics shone brightly. "Rinascere" is the "rebirth of all the Aprils, when my brand was launched on April 11, 2021." This collection is a return to the Italian origins, to the first contacts with haute couture in Italy, where the Lantejuela artist learned and trained. "A collection with Andalusian prints, but with Italian silhouettes."

life in MONTENEGRO

“La storia raccontata tra un fiocco es la historia contada tras un lazo, el de la boda de mi hermana, que me inspiró en aquel momento y que es el símbolo que debía tener esta colección de Andalucía con amapolas de los campos andaluces en primavera, rayas y muchísimo estampado floral, y de Italia, que me ha inspirado y que tanto echo en falta”. La colección está formada por piezas entre las que destacaron de nuevo sus icónicos blanco y negro de los vestidos de fiesta de Montenegro, cuellos halter, sedas, pedrerías bordadas y brocados.



life in MONTENEGRO

"The story told through a ribbon is the story told through a ribbon, the one from my sister's wedding, which inspired me at the time and is the symbol that this collection should have of Andalusia, with poppies from the Andalusian fields in spring, stripes, and lots of floral prints, and of Italy, which has inspired me and which I miss so much." The collection is made up of pieces that once again featured her iconic black and white from Montenegro's evening dresses, halternecks, silks, embroidered beading, and brocade.



A fashion show runway in a historic hall. A model is walking down the runway wearing a black and white dress. The audience is seated on both sides, many holding up phones to take pictures. The room has ornate walls, a large chandelier, and a blue patterned skylight in the background.

Los salones de Casa Ozama acogieron un desfile íntimo y exclusivo que dieron cita en Sevilla a celebrities e influencer

The halls of Casa Ozama hosted an intimate and exclusive fashion show that brought celebrities and influencers to Seville.

Rinascere NICOLAS MONTENEGRO



Nicolás Montenegro (Lantejuela, Sevilla 1989) está considerado como uno de los diseñadores de alta costura más importantes a nivel nacional. Formado en el Instituto Marangoni (Milán), una de las escuelas más importantes a nivel mundial, Montenegro ha trabajado de la mano de firmas como Dolce&Gabbana. Con su nueva colección sigue apostando por "tener voz y visión en el mundo del diseño y el arte. El único secreto: la pasión y la constancia". www.nicolasmontenegro.com

Nicolás Montenegro (Lantejuela, Seville, 1989) is considered one of the most important haute couture designers in Spain. Trained at the Marangoni Institute (Milan), one of the most important schools in the world, Montenegro has worked with brands such as Dolce & Gabbana. With his new collection, he continues his commitment to "having a voice and vision in the world of design and art. The only secret: passion and perseverance."

www.nicolasmontenegro.com

LEXUS JORGE PARRA

El artista Jorge Parra se une a Lexus Takumi Academy con un proyecto muy personal inspirado en el Lexus LBX Bitono.

El lienzo, en algodón orgánico, es uno de los pijamas de su colección Monsieur Parra Suite en los que plasma en color negro y amarillo las formas geométricas de un tablero de backgammon, todo ello pintado a mano como lo harían los maestros Takumi.

www.lexusauto.es



life in LEXUS

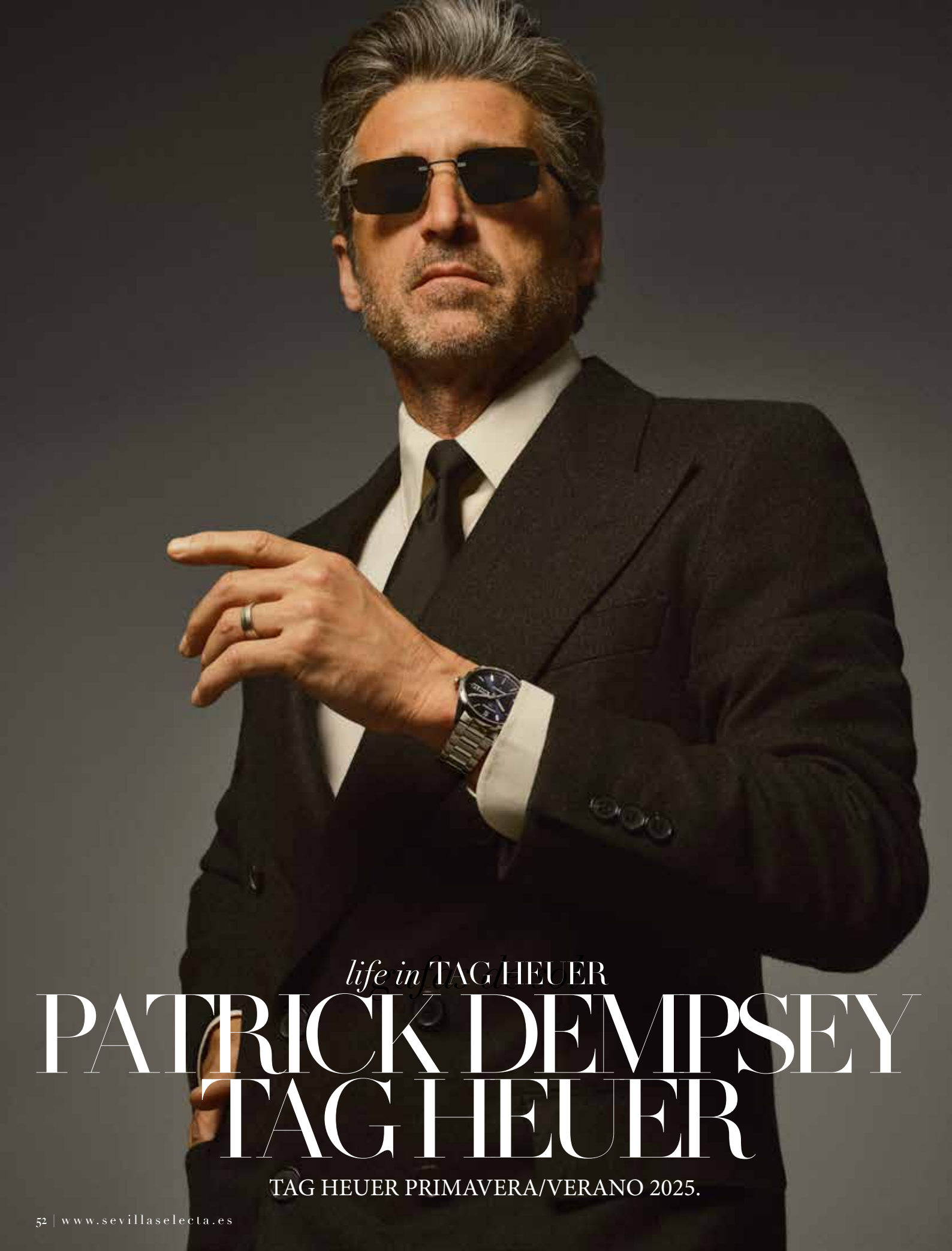
LEXUS JORGE PARRA

*The artist Jorge Parra joins Lexus Takumi Academy
with a very personal project inspired by the Lexus LBX Bitono.*

*The canvas, in organic cotton, is one of the pajamas of his Monsieur Parra Suite
collection in which he captures in black and yellow the geometric shapes of a back-
gammon board, all of it hand-painted as the Takumi masters would do.*

www.lexusauto.es





life in TAG HEUER

PATRICK DEMPSEY TAG HEUER

TAG HEUER PRIMAVERA/VERANO 2025.

gafas de sol
**PATRICK DEMIPSEY
& TAG HEUER**



TAG HEUER PRIMAVERA/VERANO 2025.

Con un equilibrio sorprendente entre precisión suiza y tecnología de vanguardia, la colección de gafas Primavera/Verano 2025 de TAG Heuer redefine las gafas de lujo gracias a una tecnología de vanguardia y diseños contemporáneos, encarnando a la perfección el ADN de la Maison. Tres colecciones de gafas son las protagonistas de esta temporada: la "Jack Heuer" de inspiración vintage, la técnica "Mini Vingt-Sept" y la icónica línea "Shield Pro". www.tagheuer.com

life in TAG HEUER



eyewear collection
SPRING/SUMMER
TAG HEUER

TAG Heuer's Spring/Summer 2025 Eyewear Collection.

A striking balance between Swiss precision and avant-garde technicity, TAG Heuer's Spring/Summer 2025 Eyewear Collection redefines luxury eyewear with cutting-edge technology and contemporary designs, perfectly embodying the DNA of the Maison. Three pillar eyewear families are the focus of this season, the vintage inspired "Jack Heuer", the technical "Mini Vingt-Sept" and the iconic "Shield Pro" line.

www.tagheuer.com

life in DISNEY & LAGERFELD

vestir de DISNEY x KARL

DISNEY Y KARL LAGERFELD LANZAN SU SEGUNDA COLECCIÓN CÁPSULA CELEBRANDO EL ICÓNICO SKETCH DE KARL LAGERFELD CON EL PATO DONALD DE DISNEY.

Tras el éxito de la primera colección cápsula DISNEY X KARL LAGERFELD para Disney100 en 2023, las dos marcas se complacen en colaborar en un segundo drop, que incluye ready-to-wear y accesorios tanto para mujer como para hombre. Esta última colaboración sigue celebrando la conexión especial de Karl Lagerfeld con su personaje Disney favorito, el Pato Donald, a través de un sketch único que dibujó a mano a principios de los años 2000. Representando a Donald con el inconfundible estilo de Karl: gafas de sol oscuras oversize, jeans, un blazer negro, una camisa blanca de cuello alto y una coleta blanca.

DISNEY X KARL LAGERFELD se lanza en todo el mundo en tiendas KARL LAGERFELD, online en [KARL.com](https://www.karl.com) y [DisneyStore.co.uk](https://www.DisneyStore.co.uk).

DISNEY *and* KARL LAGERFELD



DISNEY AND KARL LAGERFELD LAUNCH THEIR SECOND CAPSULE COLLECTION CELEBRATING KARL LAGERFELD'S ICONIC SKETCH FEATURING DISNEY'S DONALD DUCK.

Following the success of the first DISNEY X KARL LAGERFELD capsule collection for Disney100 in 2023, the two brands are excited to collaborate on a second drop, including ready-to-wear and accessories for both women and men. This latest collaboration continues to celebrate Karl Lagerfeld's special connection with his favorite Disney character, Donald Duck, through a unique sketch he hand-drew in the early 2000s. Depicting Donald in Karl's signature style: oversized dark sunglasses, jeans, a black blazer, a white turtleneck shirt, and a white ponytail. DISNEY X KARL LAGERFELD launches worldwide in KARL LAGERFELD stores, online at KARL.com, and DisneyStore.co.uk.

HACKETT LONDON

*“Tradition & Modernity”
con Carlos Sainz, padre e hijo*



Hackett London presenta el icónico dúo formado por Carlos Sainz padre y Carlos Sainz hijo, figuras reconocidas internacionalmente en el mundo del automovilismo, cuya historia compartida se alinea perfectamente con los valores de Hackett.

La relación entre un padre y un hijo trasciende los lazos familiares. Simboliza la transmisión de valores y el equilibrio entre la tradición y la modernidad. Esta conexión perdurable inspira la última campaña de Hackett, capturando la esencia del hombre Hackett: una persona distinguida, con estilo pero versátil, que navega por cada etapa de la vida con estilo y propósito.

www.hackett.com

FATHER *and* SON

Hackett London presents the iconic duo of Carlos Sainz Sr. and Carlos Sainz Jr., internationally recognized figures in the world of motorsport, whose shared history aligns perfectly with Hackett's values.



life in HACKETT

HACKETT LONDON

*“Tradition & Modernity”
with Carlos Sainz, padre e hijo*

The relationship between a father and son transcends family ties. It symbolizes the transmission of values and the balance between tradition and modernity. This enduring connection inspires Hackett's latest campaign, capturing the essence of the Hackett man: a distinguished, stylish yet versatile individual who navigates every stage of life with style and purpose.

www.hackett.com

cognac, lujo y moda

HENNESSY PARADIS & LOEWE



la COMBINACIÓN *perfecta*

LOEWE reimagina la carafe de Hennessy Paradis con una audaz reinterpretación del lujo y la artesanía.

Los mundos del cognac, el lujo y la moda se unen en una celebración de la artesanía, el savoir faire y la creatividad lúdica con la colaboración entre Hennessy y LOEWE. Juntos presentan una exclusiva y meticulosa obra de arte inspirada en la cáscara de una castaña. Esta colaboración refleja una apreciación mutua por los procesos artesanales complejos, dando como resultado una creación audaz y moderna diseñada para despertar los sentidos con un toque de ironía.

www.hennessy.com/en-int/collaborations/hennessy-paradis-x-loewe

life in LOEWE

Hennessy Paradis x LOEWE



Hennessy
PARADIS



cognac, luxury and fashion

HENNESSY PARADIS & LOEWE



the PERFECT *match*

LOEWE *reimagines the Hennessy Paradis carafe with a bold reinterpretation of luxury and craftsmanship.*

The worlds of cognac, luxury and fashion come together in a celebration of craftsmanship, savoir faire and playful creativity with the collaboration between Hennessy and LOEWE. Together they present an exclusive and meticulous work of art inspired by the shell of a chestnut. This collaboration reflects a mutual appreciation for complex artisanal processes, resulting in a bold, modern creation designed to awaken the senses with a touch of irony.

www.hennessy.com/en-int/collaborations/hennessy-paradis-x-loewe



IQOS ILUMA I

Presentamos la versión más innovadora, interactiva, inteligente y avanzada de la elegante familia IQOS. en Sevilla.



Descubre los innovadores y siempre elegantes
nuevos IQOS ILUMA I y IQOS ILUMA I PRIME.

Con un diseño elegante y una nueva gama de colores, el nuevo dispositivo disponible en los modelos IQOS ILUMA i y IQOS ILUMA i PRIME, promete transformar cada momento en una experiencia única ofreciendo cuatro funcionalidades revolucionarias que responden a las demandas de los usuarios ajustándose a sus preferencias y estilo de vida: pantalla táctil, modo pausa, FlexPuff para mayor duración de la experiencia y FlexBattery para una batería de mayor rendimiento.



IQOS Iluma i Prime

Con IQOS calientas el tabaco en lugar de quemarlo.
Di adiós al humo de cigarrillo.

Con un diseño elegante y una nueva gama de colores, IQOS ILUMA i promete transformar cada momento en una experiencia única ofreciendo cuatro funcionalidades revolucionarias, que permiten a los usuarios disfrutar de una experiencia más flexible y cómoda:

- Pantalla táctil intuitiva: Visualiza tu experiencia para seguir tu ritmo, tiempo restante del consumo y número de usos disponibles.
- Modo Pausa: Para adaptarse a ti, IQOS ILUMA i te permite pausar el uso hasta 8 minutos.
- FlexPuff: Alarga tu experiencia en hasta 4 usos extraordinarios.
- FlexBattery: IQOS ILUMA i permite 3 usos consecutivos en comparación a los 2 usos consecutivos que permite el actual modelo.

Para más información visita www.iqos.com
Encuentra IQOS boutique Sevilla en la calle O'Donnell 9.



IQOS ILUMA I

Introducing the most innovative, interactive, intelligent and advanced version of the elegant IQOS family in Seville.



Discover the innovative and always elegant new IQOS ILUMA I and IQOS ILUMA I PRIME.

With a sleek design and a new range of colors, the new device, available in the IQOS ILUMA i and IQOS ILUMA i PRIME models, promises to transform every moment into a unique experience by offering four revolutionary functionalities that respond to users' demands by adjusting to their preferences and lifestyle: touch screen, pause mode, FlexPuff for longer experience duration and FlexBattery for higher battery performance.

With a sleek design and a new range of colors, IQOS ILUMA i promises to transform every moment into a unique experience by offering four revolutionary functionalities, which allow users to enjoy a more flexible and convenient experience:

- Intuitive touch screen: visualize your experience to follow your pace, remaining time of consumption and number of available uses.
- Pause Mode: To suit you, IQOS ILUMA i allows you to pause usage for up to 8 minutes.
- FlexPuff: Extends your experience by up to 4 extraordinary uses.
- FlexBattery: IQOS ILUMA i allows 3 consecutive uses compared to the 2 consecutive uses allowed by the current model.

For more information visit www.iqos.com
Find IQOS boutique Sevilla at O'Donnell 9.

LOS BAÑOS ÁRABES SEVILLA

UNA EXPERIENCIA ÚNICA DE RELAJACIÓN EN EL CENTRO DE SEVILLA

Los Baños Árabes de Sevilla es un templo dedicado al relax del cuerpo y la mente en el que el tiempo no existe. Ubicado en una maravillosa casa palacio mudéjar del S.XVI en el corazón del Barrio de Santa Cruz, en el centro de Sevilla, el concepto spa surge de la necesidad que todos tenemos actualmente de encontrar un momento para nosotros mismos en el que podamos desconectar por completo.



THE ANCIENT BATHS SEVILLA *...it's spa time*

A UNIQUE EXPERIENCE OF RELAXATION IN THE CENTRE OF SEVILLE

*The Ancient Baths Seville is a temple dedicated to the relaxation of body and mind where time does not exist. Located in a marvellous 16th century Mudejar palace in the heart of the Barrio de Santa Cruz, in the centre of Seville, the concept arises from the need we all have nowadays to find a moment for ourselves in which we can completely disconnect.
where we can completely disconnect.*

THE ANCIENT BATHS

THE ANCIENT BATHS SEVILLA REABRE SUS PUERTAS CON EXCLUSIVOS
ESPACIOS RENOVADOS.

The Ancient Baths Sevilla reabre sus puertas tras una exclusiva renovación de algunos de sus espacios comunes, elevando aún más su experiencia de relajación. Este extraordinario spa fue inaugurado hace 19 años con el objetivo de recuperar la tradición de los baños de las antiguas civilizaciones como un lugar de descanso tras una exhausta jornada de paseo por Sevilla.

The Ancient Baths Sevilla, ubicado en una casa-palacio de estilo mudéjar en el casco histórico de la capital andaluza, ha renovado algunos de sus espacios más simbólicos. Emplazado en un edificio de gran personalidad con casi cinco siglos de historia, ofrece estancias únicas, como su entrada y patio interior típico andaluz, protagonistas de estas actualizaciones.

THE ANCIENT BATHS SEVILLA REOPENS ITS DOORS WITH EXCLUSIVE
RENOVATED SPACES.

The Ancient Baths Sevilla reopens its doors after an exclusive renovation of some of its common areas, elevating the relaxation experience even further. This extraordinary spa was inaugurated 19 years ago with the aim of recovering the tradition of the baths of ancient civilisations as a place to relax after an exhausting day of sightseeing in Seville.

The Ancient Baths Sevilla, located in a Mudejar-style palace-house in the historic centre of the Andalusian capital, has renovated some of its most symbolic spaces. Located in a building of great character with almost five centuries of history, it offers unique rooms, such as its entrance and typical Andalusian interior courtyard, which are the protagonists of these updates.

ESCUCHAR EL SILENCIO

El silencio, la tenue luz de decenas de velas, el aroma a azahar, y el aterciopelado susurro de melodías relajantes que incluso se pueden escuchar debajo del agua, son elementos clave de la experiencia. Como también lo son los baños que se reparten entre distintas estancias a diferentes temperaturas.

LISTENING TO SILENCE

The silence, the faint light of dozens of candles, the scent of orange blossom, and the velvety whisper of soothing melodies that can even be heard underwater, are key elements of the experience. As are the baths that are distributed among different rooms at different temperatures.





ARGAN FOAM RITUAL

by Aire Ancient Baths.

AIRE ANCIENT BATHS PRESENTA LA NUEVA EXPERIENCIA PARA PREPARAR TU PIEL EN VERANO: ARGAN FOAM RITUAL

Para la temporada de sol y calor y los múltiples momentos de escapada, AIRE Ancient Baths, los centros de referencia en relajación y experiencias termales, lanzan en exclusiva, el nuevo ritual para despertar tus sentidos: Argan Foam Ritual. AIRE te ofrece el momento perfecto para relajarte, preparar tu piel y elevar los instantes de pausa esta primavera-verano.

El recorrido sensorial, diseñado al milímetro, consiste en la fusión del efecto relajante del agua, con la opulenta espuma para ofrecer un momento único de bienestar. Como ingredientes principales durante este masaje contamos con el aceite de argán, conocido por sus múltiples beneficios hidratantes que ensalza y completa Argan Foam Ritual. Las notas cítricas que envuelven la experiencia, transportan y despiertan los sentidos para evocar la esencia vibrante de la primavera.

Argan Foam Ritual se desgrana en 2 momentos claves que transportan al siguiente nivel de desconexión. Para dar honor al nombre, se empieza la experiencia con un masaje espumoso de 15 minutos sobre unas espectaculares camillas de mármol.

Orange Garden

by Aire Ancient Baths..

AIRE ANCIENT BATHS PRESENTS THE NEW EXPERIENCE TO PREPARE YOUR SKIN IN SUMMER: ARGAN FOAM RITUAL

For the season of sun and heat and the multiple moments of escape, AIRE Ancient Baths, the reference centers in relaxation and thermal experiences, launch exclusively, the new ritual to awaken your senses: Argan Foam Ritual. AIRE offers you the perfect moment to relax, prepare your skin and elevate the moments of pause this spring-summer.

The sensory journey, designed to the millimeter, consists of the fusion of the relaxing effect of water, with the opulent foam to offer a unique moment of well-being. The main ingredients of this massage are argan oil, known for its multiple moisturizing benefits, which enhances and completes the Argan Foam Ritual. The citrus notes that envelop the experience, transport and awaken the senses to evoke the vibrant essence of spring.

Argan Foam Ritual unravels into 2 key moments that transport you to the next level of disconnection. To live up to the name, the experience begins with a 15-minute foaming massage on spectacular marble massage tables.

Al masaje con espuma, lo acompaña un masaje corporal y facial de 45 minutos, combinando la textura hidratante del aceite de argán y el aroma de las flores, que se complementa con técnicas aplicadas con roller de jade, conocido por su gran efecto desinflamatorio.

The foam massage is accompanied by a 45-minute body and facial massage, combining the moisturizing texture of argan oil and the aroma of flowers, complemented by techniques applied with jade roller, known for its great anti-inflammatory effect.

es hora de DESCANSAR
tras PASEAR *por Sevilla*

it's time to **REST** *after* **WALKING** *around Seville*



Ancient Ancient Relaxing Massage 30'
120 min. 95 € Precio por persona

Para coronar la experiencia, además de los dos grandes momentos de masaje, AIRE te invita a vivir los baños termales a diferentes temperaturas: el baño templado, Tepidarium; el baño caliente, Caldarium; el baño frío, Frigidarium; el baño de vapor o Vaporium; el baño de mil chorros o Balneum y el baño de agua salada, conocido como Flotarium, en espacio en el que relajar el cuerpo y la mente dejando fluir tus pensamientos guiado por la calma del agua.

En esta nueva temporada primavera-verano la experiencia de Argan Foam Ritual te ayudará a tratar y cuidar tu piel, además de elevar tus escapadas, visitando los múltiples centros de AIRE.

Además, se podrá adquirir en formato regalo, para obsequiar como una experiencia inolvidable.

www.beaire.com



Ancient Ancient Relaxing Massage 30'
120 min. 95 € Price per person

To crown the experience, in addition to the two great moments of massage, AIRE invites you to live the thermal baths at different temperatures: the warm bath, Tepidarium; the hot bath, Caldarium; the cold bath, Frigidarium; the steam bath or Vaporium; the bath of a thousand jets or Balneum and the salt water bath, known as Flotarium, a space in which to relax the body and mind letting your thoughts flow guided by the calm of the water.

In this new spring-summer season, the Argan Foam Ritual experience will help you to treat and care for your skin, as well as elevate your getaways, visiting the multiple AIRE centers.

In addition, it will be available in gift format, to give as a gift as an unforgettable experience.

www.beaire.com

life in SCALPERS





SCALPERS THE SUITE CLUB

SCALPERS lanza un nuevo perfume con una edición especial inspirada en un universo sorprendente y magnético: el hotel más legendario de Hollywood se materializa en The Suite Club

Scalperts invita a celebrar con The Suite Club, una fragancia que encapsula la esencia del legendario hotel de Hollywood donde las estrellas se refugian del mundo. Un tributo olfativo a la masculinidad moderna, que combina sofisticación y un espíritu libre, perfecto para los padres que dejan huella.

The Suite Club es más que un perfume: es una declaración de carácter. Las notas de salida de cardamomo, limón y frutas acuáticas despiertan los sentidos, mientras que el corazón de salvia, geranio e iris aporta una elegancia discreta pero poderosa. Finalmente, las maderas nobles y el cistus en las notas de fondo sellan la fragancia con un toque cálido y seductor, dejando una estela inolvidable.

SCALPERS
THE SUITE CLUB PERFUME:

www.scalperscompany.com



SCALPERS THE SUITE CLUB

SCALPERS lanza un nuevo perfume con una edición especial inspirada en un universo sorprendente y magnético: el hotel más legendario de Hollywood se materializa en The Suite Club

Scalpers invita a celebrar con The Suite Club, una fragancia que encapsula la esencia del legendario hotel de Hollywood donde las estrellas se refugian del mundo. Un tributo olfativo a la masculinidad moderna, que combina sofisticación y un espíritu libre, perfecto para los padres que dejan huella.

The Suite Club es más que un perfume: es una declaración de carácter. Las notas de salida de cardamomo, limón y frutas acuáticas despiertan los sentidos, mientras que el corazón de salvia, geranio e iris aporta una elegancia discreta pero poderosa. Finalmente, las maderas nobles y el cistus en las notas de fondo sellan la fragancia con un toque cálido y seductor, dejando una estela inolvidable.

SCALPERS
THE SUITE CLUB PARFUME:

www.scalperscompany.com



life in SCALPERS



AL ÁNDALUS TREN *de* LUJO

El Tren Al Ándalus, que cumple 40 años de historia, hace su clásico circuito por Andalucía durante una semana con paradas en Jerez, Cádiz, Ronda, Córdoba, Úbeda/Baeza y Granada.

Viajen en el tiempo y revivan los míticos años de viajar en tren con un servicio excepcional donde el lujo y la elegancia acompañarán al viajero en una de las rutas más románticas de toda Europa: el sur de España.

AL ÁNDALUS
LUXURY TRAIN



life in AL ÁNDALUS

AL ÁNDALUS LUXURY TRAIN

The Al Andalus Train, which celebrates 40 years of history, makes its classic circuit through Andalusia for a week with stops in Jerez, Cadiz, Ronda, Cordoba, Ubeda/Baeza and Granada.

Travel back in time and relive the mythical years of traveling by train with an exceptional service where luxury and elegance will accompany the traveler on one of the most romantic routes of all Europe: the south of Spain.



SUR DE EUROPA *en el* AL ÁNDALUS



AL ÁNDALUS LUXURY TRAIN

El Al Ándalus, uno de los emblemáticos Trenes Turísticos de Lujo de Renfe que cumple 40 años de historia, inicia la temporada 2025 el pasado 23 de marzo desde la estación de Sevilla Santa Justa rumbo a Granada, en un viaje programado de siete días y seis noches a bordo de uno de los trenes de lujo más exclusivos de España.

El Tren Al Ándalus hace su clásico circuito por Andalucía en ancho convencional durante una semana con las paradas del recorrido en Jerez, Cádiz, Ronda, Córdoba, Úbeda/Baeza y Granada. De esta forma, el Al Ándalus hará una semana el trayecto Sevilla-Granada y la semana siguiente el inverso.

The Al Ándalus, one of Renfe's emblematic Luxury Tourist Trains that celebrates 40 years of history, starts the 2025 season on March 23rd from Seville Santa Justa station to Granada, on a scheduled trip of seven days and six nights aboard one of the most exclusive luxury trains in Spain.

The Al Ándalus Train makes its classic circuit through Andalusia on conventional gauge for a week with stops in Jerez, Cadiz, Ronda, Cordoba, Ubeda/Baeza and Granada. In this way, the Al Ándalus will make one week the Seville-Granada route and the following week the reverse.



AL ÁNDALUS
LUXURY TRAIN



AL ÁNDALUS LUXURY TRAIN

The trip on the Al Andalus Train is also a journey through the best gastronomy, with world-famous products such as olive oil, Jerez wine or Jabugo Iberian ham. This season the gastronomic offer has been renewed with new menus with dishes that combine tradition and innovation, from breakfasts inspired by regional gastronomy to gourmet dinners with special pairings. All breakfasts, lunches and dinners are included in the trip, both on board the train and in first class restaurants.

DAYS of MYSTERY

El viaje en el Tren Al Ándalus es también un recorrido por la mejor gastronomía, con productos de fama mundial como el aceite de oliva, el vino de Jerez o el jamón ibérico de Jabugo. En esta temporada se ha renovado la oferta gastronómica con nuevos menús con platos que combinan tradición e innovación, desde desayunos inspirados en la gastronomía regional hasta las cenas gourmet con maridajes especiales. Todos los desayunos, comidas y cenas están incluidos en el viaje, tanto a bordo del tren como en restaurantes de primera categoría.



LUJO *en cada* CAMAROTE

Los viajes incluyen el alojamiento en una confortable habitación con cuarto de baño completo, un autobús de lujo que acompaña al tren en todo el recorrido para facilitar los desplazamientos en algunas excursiones, un guía multilingüe durante todo el viaje y las entradas para todas las visitas programadas, entre otros muchos servicios y actividades a bordo del tren.

La combinación de comodidad, gastronomía y destinos hacen que el viajero más exigente se sienta en el Al Ándalus como en un hotel de primera clase en el que recibe las mejores atenciones gracias a la tripulación, que está disponible en todo momento, factor sobre el que se asienta la reputación internacional de los Trenes Turísticos de Renfe.

Viajar en el Al Ándalus es transportarse en el tiempo. Es la posibilidad de disfrutar de un tren formado por coches que tuvieron un pasado sofisticado de los grandes viajes de principios del siglo XX y que, conservando su encanto original, están dotados en la actualidad de los más avanzados elementos para el confort de los pasajeros.



The trips include accommodation in a comfortable room with full bathroom, a luxury coach that accompanies the train throughout the journey to facilitate the displacements in some excursions, a multilingual guide throughout the trip and tickets for all scheduled visits, among many other services and activities on board the train.

The combination of comfort, gastronomy and destinations make the most demanding traveler feel in the Al Ándalus like in a first class hotel where he receives the best attentions thanks to the crew, which is available at all times, a factor on which the international reputation of Renfe's Tourist Trains is based.

To travel on the Al Ándalus is to be transported back in time. It is the possibility of enjoying a train made up of cars that had a sophisticated past of the great journeys of the early twentieth century and that, while preserving their original charm, are currently equipped with the most advanced elements for the comfort of passengers.



TEMPORADA 2025

Una de las principales novedades de esta temporada es la innovación en la experiencia a bordo. Se han ampliado las actividades culturales, incluyendo espectáculos de flamenco, degustaciones de productos típicos en cada parada y experiencias exclusivas para que los clientes se sumerjan en la riqueza histórica y gastronómica de cada región. Además, se han introducido mejoras en los servicios de atención al cliente y en la comodidad de las suites.

VIAJE EN EL TREN DE LUJO AL ANDALUS

Desde el mes de marzo hasta noviembre de 2025

Todos los viajes en los Trenes Turísticos de Lujo se pueden consultar y adquirir en la web www.spanishluxurytrain.com

También a través del teléfono +34 91 255 59 12 o escribiendo a trenesturisticosdelujo@renfe.es

One of the main novelties this season is the innovation in the onboard experience. Cultural activities have been expanded, including flamenco shows, tastings of typical products at each stop and exclusive experiences for customers to immerse themselves in the historical and gastronomic richness of each region. In addition, improvements have been made to customer services and the comfort of the suites.

TRAVEL IN THE LUXURY TRAIN AL ÁNDALUS

From March to November 2025

All trips on the Luxury Tourist Trains can be consulted and purchased on the website www.spanishluxurytrain.com.

You can also call +34 91 255 59 12 or write to trenesturisticosdelujo@renfe.es





SUSHITA THE TERRACE CLUB

Las terrazas del Grupo Sushita se presentan como la elección ideal para quienes buscan disfrutar del buen tiempo sin renunciar a la calidad, el diseño y una propuesta gastronómica muy cuidada y elegante.

Con la llegada del buen tiempo, las terrazas del Grupo Sushita se consolidan como el plan perfecto para quienes desean disfrutar del aire libre sin renunciar al diseño, la calidad y una propuesta gastronómica cuidada.

Ubicadas en algunos de los enclaves más vibrantes y privilegiados de Madrid, sus ocho terrazas ofrecen experiencias únicas que combinan entorno, atención al detalle y una carta que fusiona lo mejor de la cocina japonesa con sabores mediterráneos e internacionales.

DECO & GASTRONOMY



TERRAZAS & SUSHITA

Las 8 terrazas del Grupo Sushita están repartidas por algunos de los rincones más vibrantes de la ciudad, te invitan a desconectar sin salir de Madrid. Cada una tiene su personalidad, pero todas comparten la esencia Sushita:

diseño elegante, ambiente relajado y una propuesta gastronómica que fusiona lo mejor de Asia con un toque mediterráneo. Desde un almuerzo tranquilo al aire libre hasta una cena entre amigos al atardecer, sus terrazas están pensadas para acompañarte en cada momento del día.

www.sushita.com



sushita

The Sushita Group's eight terraces are spread across some of the city's most vibrant corners, inviting you to unwind without leaving Madrid. Each has its own unique personality, but all share the Sushita essence:

elegant design, a relaxed atmosphere, and a culinary offering that fuses the best of Asia with a Mediterranean touch. From a leisurely al fresco lunch to a sunset dinner with friends, its terraces are designed to accompany you every moment of the day.

www.sushita.com

DECO & GASTRONOMY



EUGENIA & SUSHITA

En los restaurantes de Sushita, la gastronomía es protagonista absoluta. Sus platos fusionan lo mejor de la cocina japonesa contemporánea con influencias mediterráneas, creando combinaciones únicas y sorprendentes. Y donde cada celebración es un derroche de diseño, buen ambiente y elegancia en la mesa. Para completar la visita, descubre la nueva colección Primavera/Verano de la vajilla exclusiva de Eugenia Martínez de Irujo & Sushita.

www.eugeniaysushita.com



sushita

In Sushita's restaurants, gastronomy is the absolute protagonist. Its dishes fuse the best of contemporary Japanese cuisine with Mediterranean influences, creating unique and surprising combinations. And where every celebration is a waste of design, good atmosphere and elegance at the table. And to complete the visit, discover the new Spring/Summer collection of Eugenia & Sushita's exclusive tableware.

www.eugeniaysushita.com

ROCHE BOBOIS & ALMODÓVAR CROMATICA THE COLLECTION

Cineasta icónico con un universo visual llamativo, Pedro Almodóvar ha dejado huella en generaciones con sus películas, donde los colores vibrantes, las formas y los decorados juegan un papel central. Desde los rojos intensos hasta los azules profundos, cada obra está puesta en escena de tal manera que el diseño de los decorados actúa como un personaje completamente desarrollado.

EL DESEO LOUNGE Diseño de Hans Hopfer

Edición limitada de 50 unidades.

Tejidos diseñados por Pedro Almodóvar para Roche Bobois e inspirados en los carteles de sus películas. Además de la edición limitada, el sofá Lounge se reedita en una versión de tela lisa, fiel al espíritu del diseño original de 1971. Los estribos lacados, disponibles en varios colores o en tono sobre tono, enmarcan la disposición.



life in ROCHE BOBOIS
EL DESEO LOUNGE
Diseño de Hans Hopfer

*Edición limitada de 50 unidades.
Tejidos diseñados por Pedro Almodóvar
para Roche Bobois e inspirados en los
carteles de sus películas. Además de la
edición limitada, el sofá Lounge se reedita
en una versión de tela lisa, fiel al espíritu
del diseño original de 1971. Los estribos
lacados, disponibles en varios colores o en
tono sobre tono, enmarcan la disposición.*

CROMÁTICA THE COLLECTION

An iconic filmmaker with a flamboyant visual universe, Pedro Almodóvar has marked generations with his films, where vibrant colors, shapes and sets play a central role. From fiery reds to deep blues, each work is staged in such a way that the set design acts as a fully fledged character.



BUBBLE Sofá
Diseñado por Sacha Lakic, el icónico
sofá de Roche Bobois adopta cuatro
nuevos colores inspirados en la paleta
de colores del director y seleccionados
por él. Este vibrante homenaje celebra
el 10º aniversario de este icono del
diseño.

CROMÁTICA THE COLLECTION

Cineasta icónico con un universo visual llamativo, Pedro Almodóvar ha dejado huella en generaciones con sus películas, donde los colores vibrantes, las formas y los decorados juegan un papel central. Desde los rojos intensos hasta los azules profundos, cada obra está puesta en escena de tal manera que el diseño de los decorados actúa como un personaje completamente desarrollado.

El color es un lenguaje común compartido por Pedro Almodóvar y Roche Bobois: tanto para el cineasta como para la marca, juega un papel fundamental en el diseño y en la emoción. Roche Bobois siempre ha considerado el color un componente esencial del diseño, al igual que el artista, quien lo utiliza para estructurar y potenciar sus narrativas visuales. Esta colaboración sin precedentes, tanto para Pedro Almodóvar como para Roche Bobois, se destaca no solo por su carácter innovador, sino también por la legitimidad de esta conexión natural, basada en una pasión compartida por el color.

life in ALMODÓVAR

BUBBLE Sofa

Designed by Sacha Lakic, the iconic Roche Bobois sofa adopts four new colors inspired by the director's palette of colors and selected by him. This vibrant tribute celebrates the 10th anniversary of this icon of design.

CROMÁTICA THE COLLECTION

An iconic filmmaker with a flamboyant visual universe, Pedro Almodóvar has marked generations with his films, where vibrant colors, shapes and sets play a central role. From fiery reds to deep blues, each work is staged in such a way that the set design acts as a fully fledged character.

Color is a common language shared by Pedro Almodóvar and Roche Bobois: for the film director and brand alike, it plays a vital role in design and emotion. Roche Bobois has always considered color an essential component of design, much like the artist, who uses it to structure and enhance his visual narratives.

This unprecedented collaboration, for both Pedro Almodóvar and Roche Bobois, stands out not only for its innovative nature, but also for the legitimacy of this natural connection, founded on a shared passion for color.



life in ROCHE BOBOIS



ROCHE BOBOIS EN MILÁN

Con motivo de la Milan Design Week 2025, Roche Bobois tiene el placer de anunciar una colaboración inédita que celebra el vínculo entre el diseño y el cine: una colección en homenaje al reconocido director español Pedro Almodóvar y una colección cápsula exclusiva firmada por su musa, Rossy de Palma.

Este encuentro entre el séptimo arte y el French Art de Vivre se materializa en piezas únicas, vibrantes y profundamente creativas, presentadas estos días en el showroom de Roche Bobois en Milán.

www.roche-bobois.com

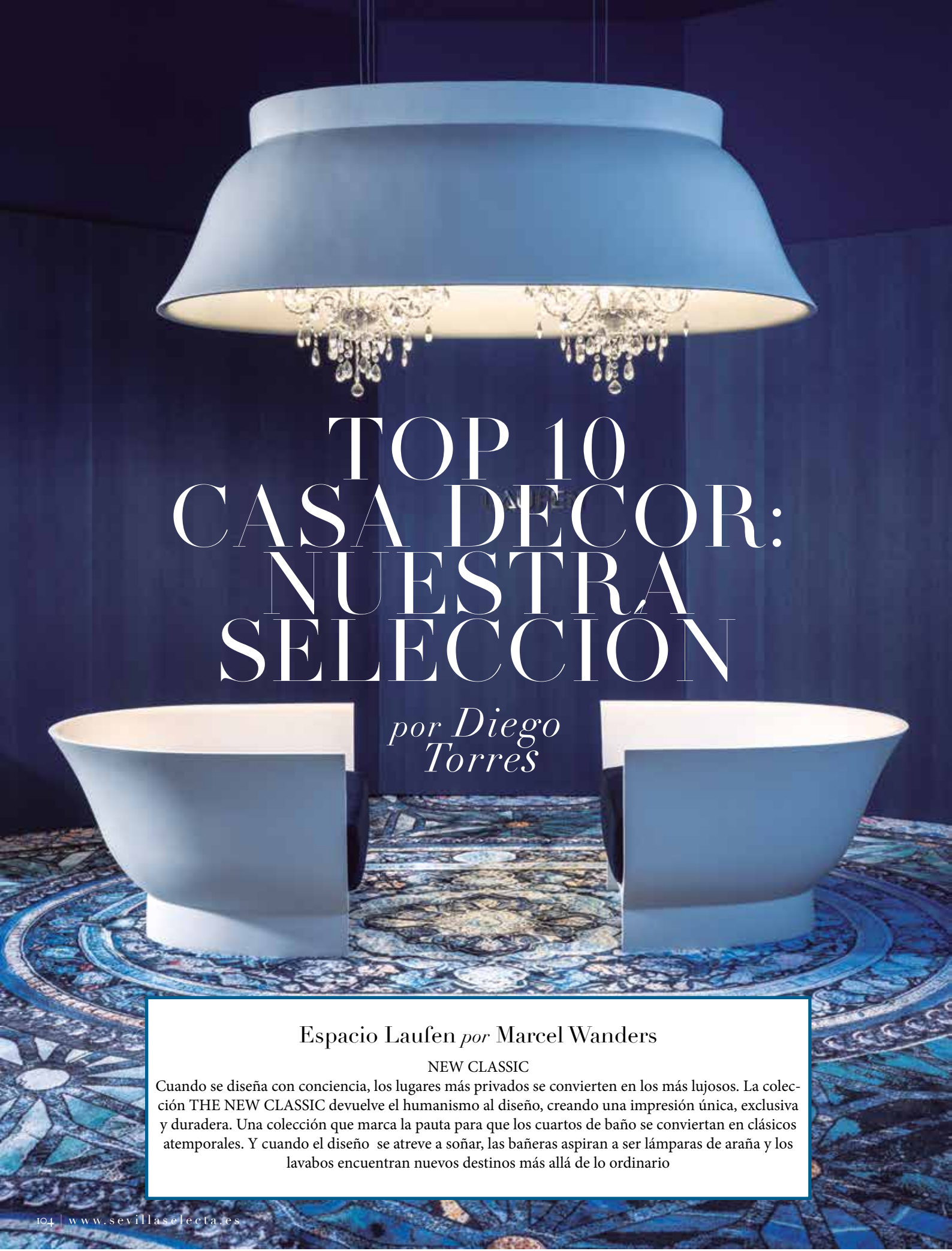


life in ALMODÓVAR



PEDRO ALMODÓVAR

Figura destacada en el cine mundial, Pedro Almodóvar se distingue por su estilo único, centrado en el color, las emociones y las llamativas narrativas visuales. Desde el inicio de su carrera durante la efervescencia creativa de la Movida Madrileña, hasta la fundación de su productora El Deseo, ha reinventado continuamente el lenguaje del cine, explorando audazmente las relaciones humanas, la pasión y la identidad. Reconocida por su intensidad narrativa y su estética distintiva, su obra ha sido galardonada con importantes premios internacionales, como el reciente León de Oro en el Festival de Cine de Venecia por su película "La habitación de al lado", protagonizada por Julianne Moore y Tilda Swinton. Profundamente vinculado a Francia, Pedro Almodóvar considera al país como un lugar especial de acogida para su obra, donde cada película recibe un reconocimiento excepcional.



TOP 10 CASA DECOR: NUESTRA SELECCIÓN

*por Diego
Torres*

Espacio Laufen *por* Marcel Wanders

NEW CLASSIC

Cuando se diseña con conciencia, los lugares más privados se convierten en los más lujosos. La colección THE NEW CLASSIC devuelve el humanismo al diseño, creando una impresión única, exclusiva y duradera. Una colección que marca la pauta para que los cuartos de baño se conviertan en clásicos atemporales. Y cuando el diseño se atreve a soñar, las bañeras aspiran a ser lámparas de araña y los lavabos encuentran nuevos destinos más allá de lo ordinario

Espacio Neolith
por Davidedavid

PASAJE HACIA
EL INTERIOR DEL ALMA

La propuesta de Neolith para Casa Decor 2025, diseñada por el estudio Davidedavid, explora la conexión entre el ser humano y su entorno, inspirándose en la arquitectura japonesa contemporánea. Con esta instalación, buscamos crear un lugar especial dentro de la casa: un espacio sin una función evidente, que despierte la percepción y fomente una experiencia sensorial y emocional.

Espacio
Jomoo by Andemen
por Summumstudio.

“BRUMA. THE RITUAL
OF SENSES”

Es la contextualización de un estado sensorial,
a través de la tecnología y el interiorismo,
creando una propuesta arquitectónica única
y disruptiva, capaz de redefinir y revalorizar
el concepto espacial del baño.



Espacio Universidad CEU San Pablo *por* Equipo CEU San Pablo

LLUVIA

Este espacio es un refugio de paz y serenidad, un lugar donde cada rincón susurra historias y cada objeto guarda un secreto. Las texturas de las paredes reflejan la esencia de un bosque. La luz que descende por los cilindros de metacrilato crea un ambiente cálido y acogedor, invitando a la reflexión y al descanso.

Si respiras profundo notarás algo especial.

Es petricor, el olor de la tierra mojada.

Si escuchas con atención, oirás la lluvia.

Si miras hacia arriba, verás las estrellas.

Aquí, el tiempo parece detenerse, permitiéndote disfrutar de cada momento y encontrar inspiración en los detalles más simples. Es un espacio donde puedes ser tú mismo. Un lugar que te envuelve y te invita a soñar, a crear y a vivir plenamente.

Esta intervención ha sido diseñada y construida por los alumnos de Diseño de Interiores y Arquitectura de la Universidad CEU San Pablo, demostrando la creatividad sin límites y el rigor técnico que los caracteriza.



*Espacio SixtyPro
por Beatriz Silveira*

**“ESSENCE & HARMONY
KITCHEN”**

“Essence & Harmony Kitchen” es más que una cocina, es el corazón del hogar. Un espacio donde la naturaleza, el equilibrio y la calidez crean un ambiente acogedor y sofisticado que llena tus sentidos. El roble natural aporta calidez y arraigo, mientras que la pureza del mármol suma una elegancia atemporal, creando un equilibrio entre materiales nobles.

Espacio Nais *por* Miriam Alía

SOLANA

A su derecha. Inspirado en la luz y la energía del sol, “Solana” es un restaurante que evoca la fuerza femenina y simboliza la conexión entre lo ancestral y lo moderno.

Una fusión entre la tradición mexicana y la irreverencia del movimiento Memphis, donde colores vibrantes, texturas sensoriales y formas geométricas crean un diálogo entre lo artesanal y lo contemporáneo.



Espacio Cosentino *por* Tomás Alía

INNOVACIÓN Y TRADICIÓN EN DIÁLOGO

A su izquierda. Presentamos un lobby de hotel de lujo donde la tradición artesanal y la innovación tecnológica se encuentran en equilibrio. Diseñado en colaboración con Cosentino, este espacio rinde homenaje a la excelencia de sus materiales, combinando la vanguardia de Dekton y Silestone con la rica herencia artesanal de Almería, su lugar de origen.

La propuesta genera un diálogo entre lo contemporáneo y lo artesanal, donde las superficies de última generación conviven con elementos tradicionales como la jarapa, un tejido que, al igual que los materiales de Cosentino, apuesta por la sostenibilidad al dar una segunda vida a los residuos.

El resultado es un entorno donde la precisión y resistencia de Dekton contrastan con la calidez y textura de los tejidos y trenzados.



Espacio
Gresmanc Group
por Fran Cisneros.

TIERRA Y ARQUITECTURA.
REGRESO A LA ESENCIA

Un diálogo entre arte, naturaleza y arquitectura.

Exploramos la conexión entre el ser humano y la naturaleza a través de materiales en estado puro y su vínculo con el origen.

Un viaje sensorial donde la naturaleza se abre paso en el espacio, transformándolo en un paisaje etéreo suspendido entre lo real y lo onírico.

Piedras que flotan, un estanque que respira y grietas con vegetación emergente simbolizan equilibrio entre lo estructural y lo orgánico; un ojo iluminado revela la capacidad de ver y comprender, y un techo ondulado, como un cielo de arcilla, une tierra y espacio. Cada elemento fusiona autenticidad y diseño, e invita a la contemplación y la introspección.

Una instalación que trasciende lo decorativo para convertirse en una experiencia inmersiva y aportar una mirada contemporánea sobre la integración del arte y la naturaleza en un ambiente interior.

El espacio es un susurro primigenio, una invitación a perderse en la belleza del regreso a lo esencial.



Espacio Maisons du Monde *por Raúl Martins Estudio*

“RESTAURANTE MAISONS”

Maisons du Monde y Raúl Martins te invitan a emprender un viaje interior al descubrimiento de un espacio donde cada uno se siente como en casa. Una atmósfera reconfortante e íntima, inspirada por la elegancia del estilo, el refinamiento de los materiales y un diseño innovador. Tres universos concebidos como verdaderos lugares de vida, inspiradores, sostenibles y hogareños, te reciben para compartir momentos únicos.

CASA DECOR 2025

www.CASADecor.es

life in MADRID



Espacio Legado Artesano Castilla-La Mancha *por Miguel Muñoz*

ESENCIA GRAN HOTEL

Inspirado en el lobby de un gran hotel, “Esencia” apuesta por acercar a sus clientes la artesanía de Castilla-La Mancha, mostrando de esta manera la riqueza cultural y las tradiciones de la región donde se encuentra.

El objetivo ha sido crear una gran estancia en la que la artesanía enriquezca la experiencia del huésped, creando un sentido de conexión entre el cliente y Castilla-La Mancha, gracias a que cada pieza artesanal es única y aporta un toque distintivo al proyecto, creando un ambiente acogedor y memorable.

MODA *de verano*

Los colores para este verano se transforman en tonos blancos, frescos y ligeros.
Elegimos seis marcas de moda como referentes a la vida a cielo abierto.
Abraza el aire cálido de este verano con estilo.

Descubre nuevas marcas y tendencias fashion en www.sevillaselecta.es

fashion in SEVILLA SELECTA

Compra MODA
shop FASHION
SHOP SEVILLA

WE SHOP
FOR YOU
YOU BUY
THE
SUMMERLAND

life in

FASHION





PUROEGO COPACABANA

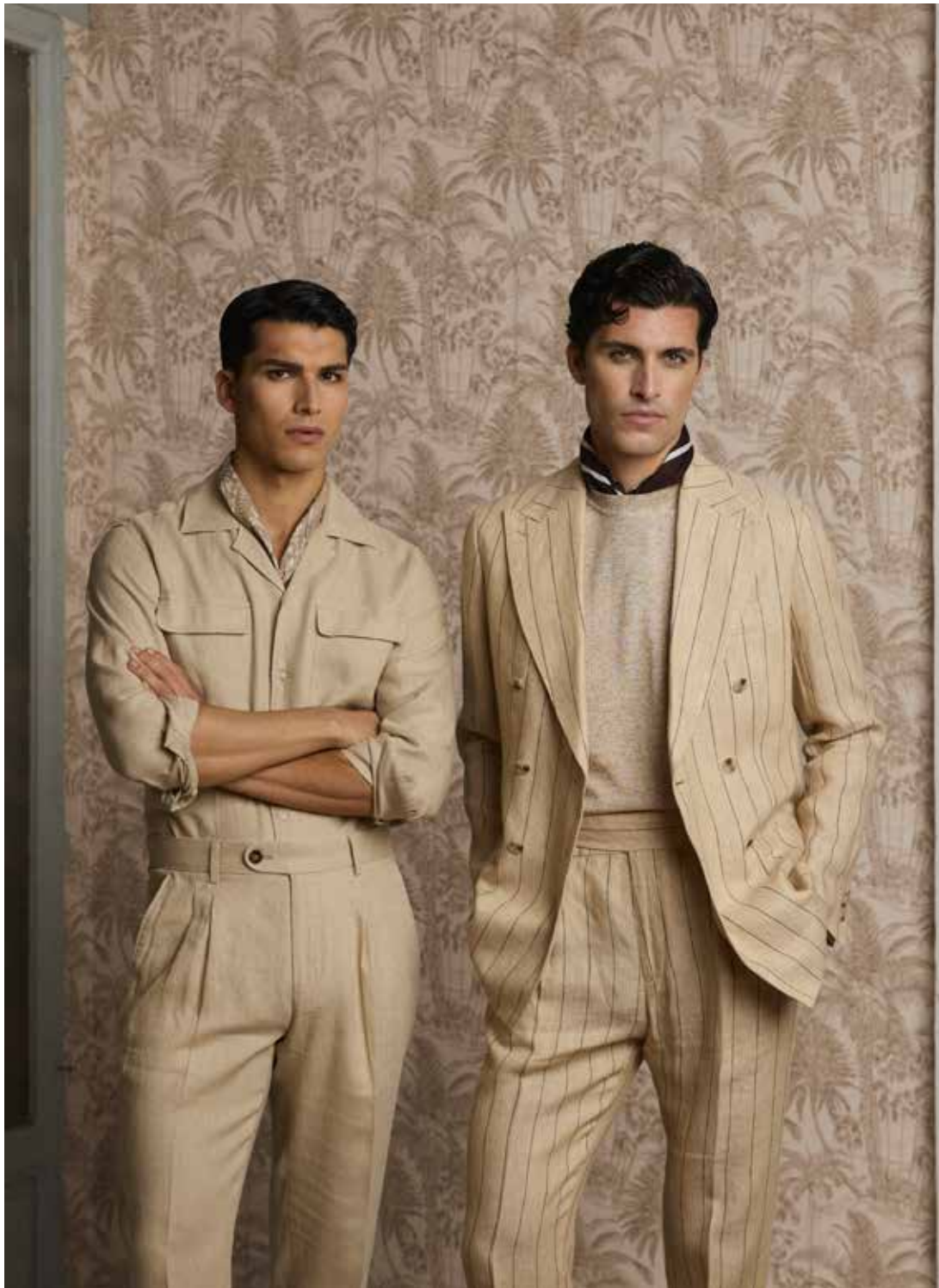
Rosas, crudos y azules son la esencia monocromática de la nueva propuesta que PuroEGO lanza para esta primavera.

PUROEGO COPACABANA

Pinks, ecru and blues are the essence monochromatic of the new proposal that PuroEGO launches for this spring.

PUROEGO

COPACABANA
Spring Summer
2025



Con siluetas adoptadas de la década de los 50 y 60, relajadas pero sin perder su corte estilizado, la colección encuentra parte de su inspiración en las playas y calles de Copacabana, cuna de la Bossa Nova y destino donde la esencia urbana se mezcla naturalmente con la frescura de los tejidos ligeros, la riqueza visual de los prints bordados o estampados, y con una elegancia slow donde las camisas de cuello cubano y los pantalones high rise encuentran su razón de ser. Entre las novedades que impulsa la marca, destaca el nuevo modelo de americana cruzada con cuello chal.

www.puroego.com

COPACABANA *Spring Summer 2025* PUROEGO



With silhouettes adopted from the 50s and 60s, relaxed but without losing its stylized cut, the collection finds part of its inspiration in the beaches and streets of Copacabana, birthplace of Bossa Nova and destination where the urban essence is naturally mixed with the freshness of light fabrics, the visual richness of embroidered or printed prints, and with a slow elegance where Cuban collar shirts and high rise pants find their *raison d'être*. Among the novelties promoted by the brand, the new model of double-breasted blazer with shawl collar. www.puroego.com

Nueva COLECCIÓN 2025
SACH ATELIER
SALVAJE

La nueva colección de joyas de SACH Atelier se inspira en la naturaleza, a través de unas piezas únicas y artesanales que capturan la esencia de lo efímero y orgánico. La firma, fundada por Alejandra, Manuela y Lola, fusiona creatividad con artesanía en una colección donde cada pieza es un tributo a la armonía del mundo natural para invitar a explorar la belleza de lo imperfecto, libre e inesperado.

La colección está formada por una selección de collares, pendientes, pulseras y accesorios para el cabello como peinetas o casquetes. Todas sus piezas están pensadas para ser una extensión de quien la lleve, fusionando así la delicadeza de sus formas con el fuerte carácter de la joyería contemporánea.

life in SUMMERLAND



SACH ATELIER

SACH Atelier's new jewelry collection is inspired by nature, through unique and handcrafted pieces that capture the essence of the ephemeral and organic. The firm, founded by Alejandra, Manuela and Lola, fuses creativity with craftsmanship in a collection where each piece is a tribute to the harmony of the natural world to invite you to explore the beauty of the imperfect, free and unexpected.

The collection consists of a selection of necklaces, earrings, bracelets and accessories for the hair as combs or caps. All pieces are designed to be an extension of the wearer, thus merging the delicacy of its forms with the strong character of contemporary jewelry.

vestir la NATURALEZA

Ramas que crecen buscando la luz o
sombras que dibujan formas imperfectas.
La transformación constante de la
naturaleza inspira el diseño de
una colección que permite conectar
con la autenticidad y la espontaneidad
en su estado más puro.





dressing for the **NATURE**

*Branches that grow in search of light or
shadows that draw imperfect shapes.
The constant transformation of
nature inspires the design of a collection
that allows you to connect with the
authenticity and spontaneity
in its purest state.*



las novias **BOHEMIAS**

Con unas estructuras minuciosamente moldeadas a mano, el Casquete Silencio Nieve y el Casquete Silencio Oro, prometen convertirse en la guinda final del look de las novias más sofisticadas de esta temporada 2025. Perfectos para aquellas que busquen un accesorio impactante que las acompañe en uno de los momentos más especiales de su vida, demostrando una ligereza y comodidad aptas para lucir durante todo el día. www.sachatelier.com



las novias **BOHEMIAS**

With meticulously hand-molded structures, the Silence Snow Cap and Silence Gold Cap promise to become the finishing touch to the most sophisticated brides' look this 2025 season. Perfect for those looking for a stunning accessory to accompany them in one of the most special moments of their lives, demonstrating a lightness and comfort suitable for all-day wear.
www.sachatelier.com

250 años después
EL GRIFO
& ALAVA BRAND
la LEYENDA continúa



El rosado de El Grifo y su 250 aniversario inspiran a Alava Brand una edición limitada.

La bodega más antigua de las islas Canarias se une a una marca joven, local y con filosofía sostenible creando un atractivo pañuelo que refleja la conexión con el territorio, la belleza de La Geria y la singularidad de sus paisajes volcánicos.



El Grifo's rosé
and its 250th anniversary inspire
Alava Brand for a limited edition.

The oldest winery in the Canary Islands joins a young, local brand with a sustainable philosophy, creating an attractive scarf that reflects the connection with the territory, the beauty of La Geria and the uniqueness of its volcanic landscapes.



María Álava y Cristina Limousin, fundadoras de Alava Brand, materializaron la visión de El Grifo creando un complemento que hiciese homenaje a la bodega y a la belleza de Lanzarote, donde confeccionan sus prendas.

Y así nació este pañuelo, evocando los viñedos y la delicadeza, frescura y expresividad del vino que lo acompaña.

Una de las referencias favoritas de los amantes de El Grifo es el Rosado de Lágrima 2024, un rosado limpio, brillante y de tonalidad rosa pálido, un color diferencial. Su aroma recuerda a frutos rojos (fresa, casis y frambuesa), y también a los balsámicos o la hoja de tomatera que definen a la variedad listán negro, mientras que en boca, se aprecia fresco, con untuosidad y volumen.

Vendimiado de forma manual dada la imposibilidad de mecanización en el llamado 'viñedo de lo imposible', está elaborado con cepas prefiloxéricas de la variedad de uva listán negro, cuya edad alcanza entre los 45 y los 60 años y que se cultivan bajo un manto de ceniza volcánica.

María Álava and Cristina Limousin, founders of Alava Brand, materialized the vision of El Grifo by creating a complement that paid tribute to the winery and the beauty of Lanzarote, where they make their garments.

And so this scarf was born, evoking the vineyards and the delicacy, freshness and expressiveness of the wine that accompanies it.

One of the favorite references for El Grifo lovers is the Rosado de Lágrima 2024, a clean, bright, pale pink rosé, a distinctive color. Its aroma is reminiscent of red fruits (strawberry, black-currant and raspberry), and also of the balsamic or tomato leaf that define the listán negro variety, while in mouth, it is fresh, unctuous and full-bodied.

Harvested by hand due to the impossibility of mechanization in the so-called 'vineyard of the impossible', it is made from pre-phylloxera vines of the listán negro grape variety, aged between 45 and 60 years and grown under a blanket of volcanic ash.

A woman with long brown hair is sitting on dark, jagged volcanic rocks. She is wearing a white, ruffled, sleeveless dress and a white scarf with a vibrant orange and yellow abstract pattern. The scarf has the words 'EL GRIFO' printed on it. She is smiling broadly, looking upwards and to the right. In her right hand, she holds a bottle of red wine. The background is a dark, textured volcanic landscape.

El Grifo y Alava Brand no solo celebran la rica historia de la bodega más antigua de Canarias, sino que, a través de esta edición exclusiva, honran el legado del pasado con la mirada puesta en un futuro comprometido con el medioambiente y con las raíces. Sin duda, se trata de una alianza en la que han querido plasmar en cada detalle un testimonio firme de lo que fue, es y será.

El precio de la edición limitada es de 119 euros y está a la venta en la tienda online www.elgrifo.com y física de El Grifo en Lanzarote. www.elgrifo.com

El Grifo and Alava Brand not only celebrate the rich history of the oldest winery in the Canary Islands, but also, through this exclusive edition, honor the legacy of the past with an eye to a future committed to the environment and to the roots. Undoubtedly, this is an alliance in which they have wanted to capture in every detail a strong testimony of what was, is and will be.

The price of the limited edition is 119 euros and it is on sale in the online store www.elgrifo.com and in the physical store of El Grifo in Lanzarote. www.elgrifo.com

new boutique
ALMA EN PENA
EN SEVILLA

ALMA EN PENA ha inaugurado su primera
flagship store en Sevilla, en Calle Rioja, 3,
en pleno Casco Antiguo de la ciudad.

new boutique
ALMA EN PENA
IN SEVILLE

*ALMA EN PENA has opened its first flagship store
in Seville, at Calle Rioja, 3, in the heart of the city's Old Town.*



life in SEVILLA SELECTA

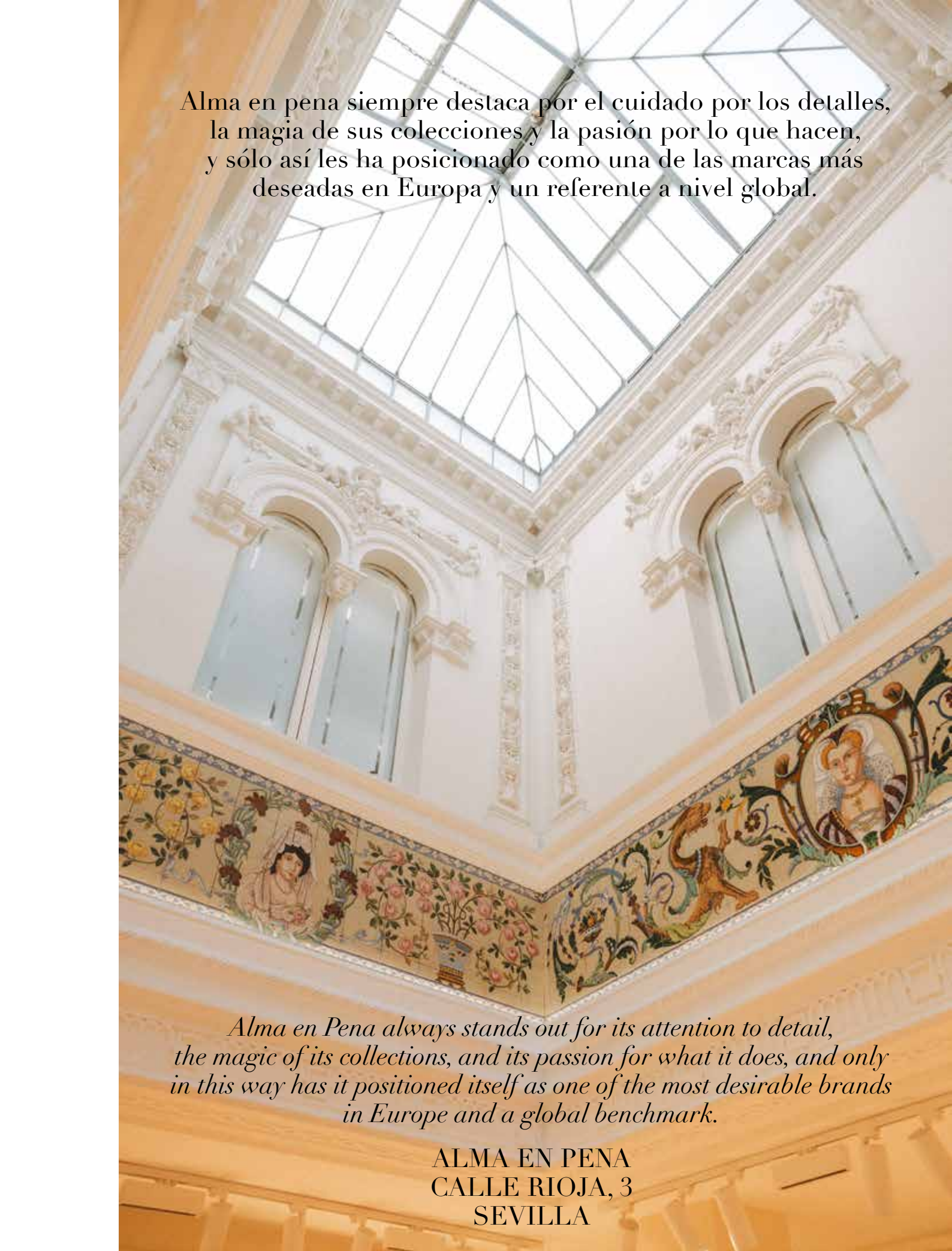


La apertura coincide con la llegada de la época del año que tanto estábamos esperando. Los días son más largos, la temperatura es más cálida, los looks de primavera se llenan de color y brillo... Es el momento de elegir un calzado repleto de colores que son tendencia. Puedes elegir entre una gran variedad de modelos, ¡ya te advertimos que lo difícil va a ser que elijas solo unos!. Botas metalizadas, con pedrería, botines, sandalias planas o con tacón, cuñas altas o medias, zapatos planos o con tacón, sneakers, vestidos a la moda de primavera y verano... Todo lo que sueñas está en Alma en Pena.

Es hora de dar la bienvenida a los colores vibrantes, estampados florales, siluetas con volúmenes... Si dudas en arriesgar con tus 'looks' de diario, los vestidos para disfrutar junto al mar y otros grandes escenarios de esta primavera/verano y que son el momento perfecto para divertirse y añadir un toque de fantasía a tu armario.

The opening coincides with the arrival of the time of year we have been waiting for. The days are longer, the temperature is warmer, the spring looks are full of color and brightness... It's time to choose a shoe full of trendy colors. You can choose from a wide variety of models, we warn you that it will be difficult to choose just a few! Metallic boots, with rhinestones, ankle boots, flat or heeled sandals, high or medium wedges, flat or heeled shoes, sneakers, fashionable spring and summer dresses... Everything you dream of is at Alma en Pena.

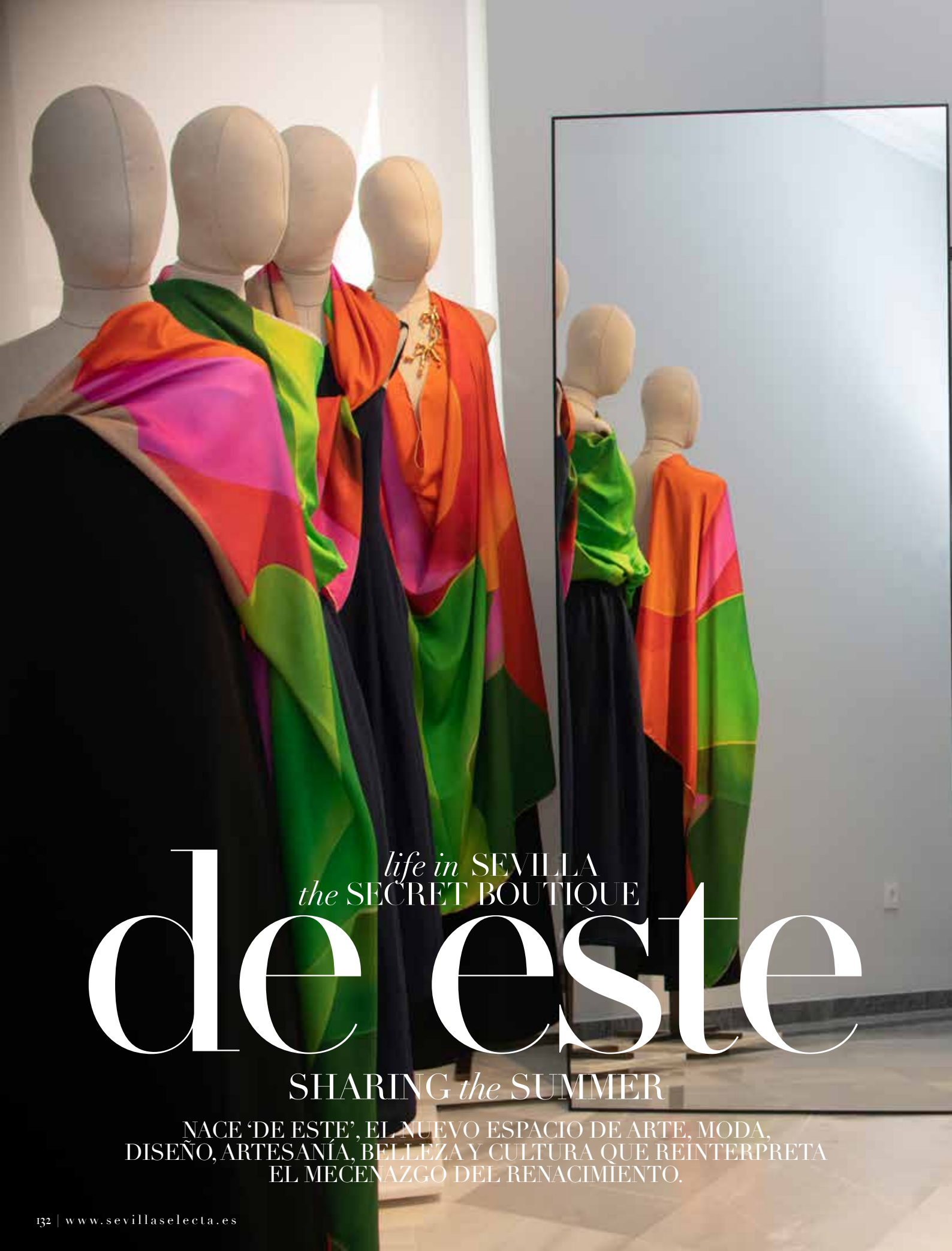
It's time to welcome vibrant colors, floral prints, silhouettes with volumes... If you hesitate to take risks with your daily looks, dresses to enjoy by the sea and other great scenery this spring/summer that are the perfect time to have fun and add a touch of fantasy to your closet.



Alma en pena siempre destaca por el cuidado por los detalles,
la magia de sus colecciones y la pasión por lo que hacen,
y sólo así les ha posicionado como una de las marcas más
deseadas en Europa y un referente a nivel global.

*Alma en Pena always stands out for its attention to detail,
the magic of its collections, and its passion for what it does, and only
in this way has it positioned itself as one of the most desirable brands
in Europe and a global benchmark.*

ALMA EN PENA
CALLE RIOJA, 3
SEVILLA



life in SEVILLA
the SECRET BOUTIQUE

de este

SHARING *the* SUMMER

NACE 'DE ESTE', EL NUEVO ESPACIO DE ARTE, MODA,
DISEÑO, ARTESANÍA, BELLEZA Y CULTURA QUE REINTERPRETA
EL MECENAZGO DEL RENACIMIENTO.

life in SEVILLA
the SECRET BOUTIQUE
DE ESTE
SHARING *the* SUMMER

'DE ESTE' IS BORN. THE NEW SPACE
FOR ART, FASHION, DESIGN, CRAFTS,
BEAUTY, AND CULTURE THAT REINTER-
PRETS THE PATRONAGE OF
THE RENAISSANCE.



de este

Fascinación por ISABEL DE ESTE

El proyecto está inspirado en la figura y el legado de Isabel de Este Gonzaga (1474-1539), —la gran mecenas del Renacimiento—. De ahí, que reinterprete el concepto de su legendario studiolo italiano, pero en clave contemporánea, combinando tradición y vanguardia para ofrecer una visión renovada del lujo, entendida como una experiencia estética que perdure en el tiempo.

Fascination for ISABEL DE ESTE

The project is inspired by the figure and legacy of Isabella d'Este Gonzaga (1474-1539), the great patron of the Renaissance. Hence, it reinterprets the concept of her legendary Italian studiolo, but in a contemporary key, combining tradition and avant-garde to offer a renewed vision of luxury, understood as an aesthetic experience that lasts over time.



Grandes marcas siempre ARTESANALES

Las primeras marcas que van a presentar colecciones exclusivas en De Este son: la firma sevillana Lina que ha diseñado dos blusas y una chaqueta; la firma de moda ecosostenible hecha con ganchillo, Hilando el Tiempo, que expondrá tres piezas hechas a mano; y la firma de joyas Coolook, que presentará una colección capsula de unas 20 piezas.

The first brands to present exclusive collections at De Este are: the Seville-based brand Lina, which has designed two blouses and a jacket; the eco-sustainable crochet fashion brand Hilando el Tiempo, which will showcase three handmade pieces; and the jewelry brand Coolook, which will present a capsule collection of approximately 20 pieces.

Como studiolo contemporáneo, De Este acogerá un estilo de vida que celebrará la sensibilidad de las distintas formas artísticas. Bajo esta filosofía, en este espacio convivirán la joyería, la moda, la artesanía y cualquier oficio que valore la autenticidad y la dedicación en cada pieza.

Spring proposals inspired by the coast and nature, with an irresistible "boho" touch. Garments for you to live the best time of the year with intensity and outdoors. Total looks, waistcoats, dresses and blouses stand out for their prominence in this new collection. Floral prints and plain colors to renew your outfits.



DE ESTE

De Este, un innovador espacio dedicado al arte, la moda, el diseño, la artesanía, la belleza y la cultura, ha abierto hoy sus puertas en el centro histórico de Sevilla (Calle San Pablo, 6. 2º B).



DE ESTE

De Este, an innovative space dedicated to art, fashion, design, crafts, beauty and culture, has opened its doors today in the historic center of Seville (Calle San Pablo, 6. 2º B).



TEAM DE ESTE

“Tras más de 25 años en el sector del retail de lujo, me enorgullece presentar mi nuevo espacio De Este. Como fundadora quiero crear un espacio donde el cliente sea el centro, viviendo experiencias, sentimientos y aprendizajes inolvidables. Este proyecto pone en valor el talento de artesanos y artistas locales fusionando su creatividad con una atención personalizada y excepcional. Con años de experiencia en el sector del lujo traigo lo artesanal y el servicio destacado a primer plano como base auténtica de De este, para transformar la forma en que experimentamos la moda, arte y retail, donde convergen una forma vanguardista de cultura y consumo”, ha explicado la pionera de esta iniciativa Rosa Guerrero Rodríguez, directora de Maxmara Sevilla.

La atención personalizada será el eje principal, ofreciendo a cada visitante una experiencia única y cuidada, a través de citas que se pueden solicitar por teléfono (645 907 710) o por mail info@deeste.es

A large, multi-faceted mirror structure, resembling a modern chandelier or a large-scale art installation, is the central focus. It consists of several rectangular and trapezoidal mirrors joined at their edges, creating a complex, geometric frame. The mirrors reflect the surrounding environment, which includes a room with white curtains, a white door on the left, and a mannequin wearing a patterned dress on the right. The overall atmosphere is sophisticated and artistic.

DE ESTE

we are your PERSONAL SHOPPER

TEAM DE ESTE

"After more than 25 years in the luxury retail sector, I am proud to present my new space, De Este. As founder, I want to create a space where the customer is the center, experiencing unforgettable experiences, feelings, and learning experiences. This project highlights the talent of local artisans and artists, fusing their creativity with personalized and exceptional service. With years of experience in the luxury sector, I bring craftsmanship and outstanding service to the forefront as the authentic foundation of De Este, transforming the way we experience fashion, art, and retail, where an avant-garde form of culture and consumption converge," explained Rosa Guerrero Rodríguez, director of Maxmara Sevilla, the pioneer of this initiative.

Personalized service will be the main focus, offering each visitor a unique and curated experience. Appointments can be made by phone (645 907 710) or by email at info@deeste.es.

nueva tienda MKR

Trend makers

MKR trend makers inaugura su nueva flagship store en Sevilla, una apuesta por el lujo contemporáneo y el diseño de vanguardia.



A photograph of the interior of a modern clothing store. The space is bright, with long, horizontal fluorescent lights hanging from the ceiling. On the left, a large, polished brass pillar stands prominently. The floor is dark and reflective. In the center, several mannequins are dressed in elegant, light-colored dresses with floral patterns. To the right, more dresses are hanging on a rack. In the background, a glass door leads outside, where a person can be seen walking. The overall atmosphere is sophisticated and contemporary.

life in SEVILLA

new store in Sevilla

MKR

Trend makers

MKR trend makers opens its new
flagship store in Sevilla,
a commitment to contemporary luxury
and cutting-edge design.



MKR trend makers.

La Plaza de la Campana se transforma en el nuevo epicentro de tendencias y diseño con la apertura de la flagship store de MKR trend makers, un espacio emblemático que redefine la experiencia de compra en Sevilla.

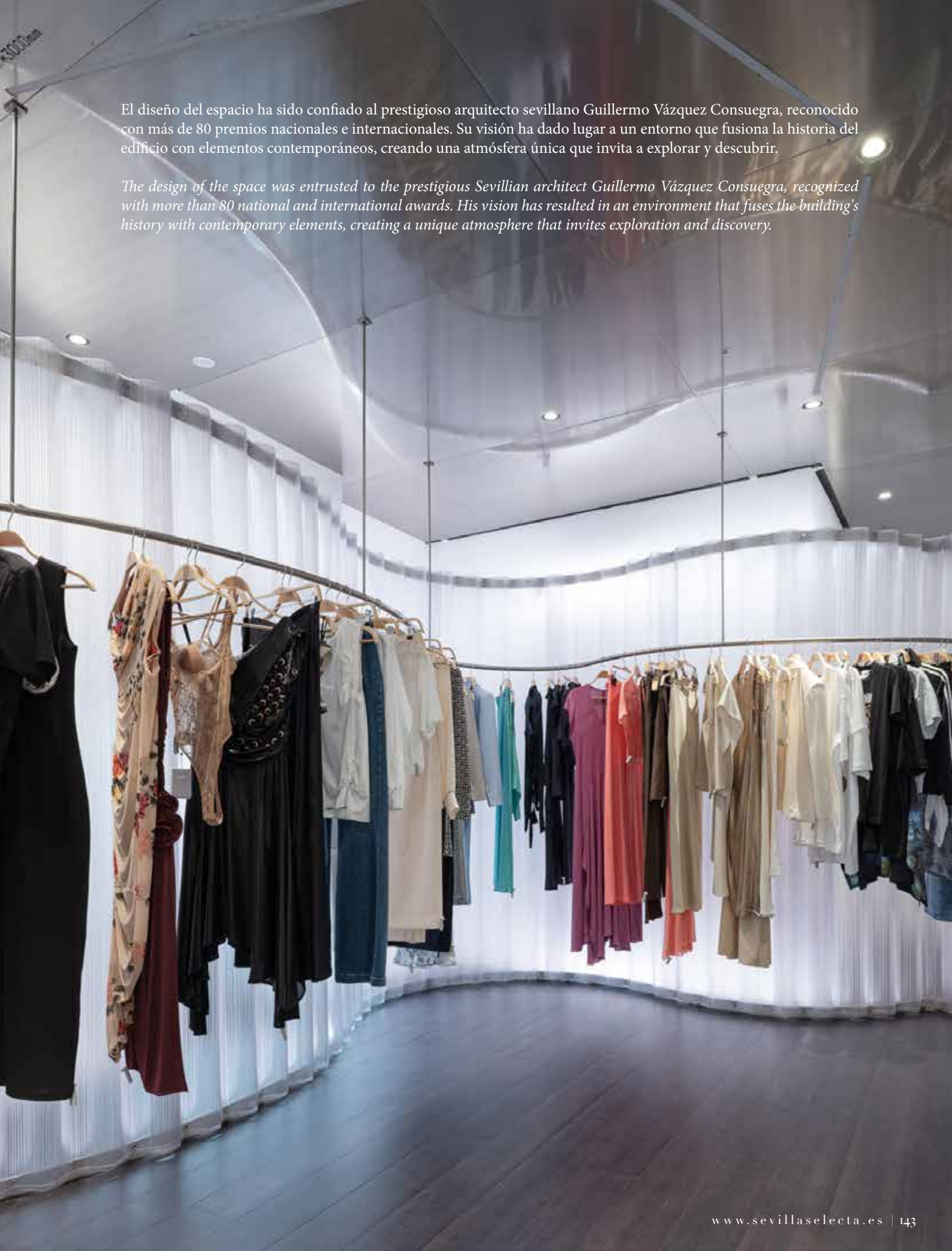
Diseñada por Guillermo Vázquez Consuegra, arquitecto sevillano reconocido internacionalmente, la tienda acogerá marcas de lujo consolidadas y diseñadores emergentes internacionales. Además, se prevé la futura colaboración con artistas andaluces de arte contemporáneo, reforzando la proyección de Sevilla como un destino moderno y sofisticado para el turismo de lujo.

Plaza de la Campana is transforming into the new epicenter of trends and design with the opening of the MKR Trend Makers flagship store, an emblematic space that redefines the shopping experience in Seville.

Designed by Guillermo Vázquez Consuegra, an internationally renowned Sevillian architect, the store will showcase established luxury brands and emerging international designers. Future collaborations with Andalusian contemporary artists are also planned, reinforcing Seville's reputation as a modern and sophisticated destination for luxury tourism.

El diseño del espacio ha sido confiado al prestigioso arquitecto sevillano Guillermo Vázquez Consuegra, reconocido con más de 80 premios nacionales e internacionales. Su visión ha dado lugar a un entorno que fusiona la historia del edificio con elementos contemporáneos, creando una atmósfera única que invita a explorar y descubrir.

The design of the space was entrusted to the prestigious Sevillian architect Guillermo Vázquez Consuegra, recognized with more than 80 national and international awards. His vision has resulted in an environment that fuses the building's history with contemporary elements, creating a unique atmosphere that invites exploration and discovery.





MKR trend markets surge como una extensión del compromiso de MKR trend makers con la excelencia y la vanguardia. Este nuevo espacio está orientado al segmento Luxury, acogiendo una cuidada selección de marcas consagradas, así como creadores de tendencia y diseñadores emergentes internacionales de primer nivel. La propuesta busca ofrecer experiencias de compra memorables, donde cada detalle está pensado para sorprender y deleitar a los visitantes.

MKR Trend Markets emerges as an extension of MKR Trend Makers' commitment to excellence and innovation. This new space is geared toward the luxury segment, hosting a curated selection of established brands, as well as top-tier international trendsetters and emerging designers. The proposal seeks to offer memorable shopping experiences, where every detail is designed to surprise and delight visitors.



MKR trend markets

Detrás de esta iniciativa se encuentran Pepe Arquellada Cozar y Alicia Encarnación Carrizosa, ambos economistas y apasionados por el diseño y la moda. Desde la apertura de su primera tienda premium en 1986, ubicada la calle San Eloy, una de las arterias comerciales más vibrantes del centro histórico de Sevilla, han trabajado incansablemente para posicionar a Sevilla como un referente en el ámbito del lujo. Su apuesta por la modernidad y la calidad se refleja en cada rincón de MKR trend markets, consolidando su visión de que Sevilla es sinónimo de lujo y sofisticación.

Además, está prevista la futura colaboración de artistas andaluces de arte contemporáneo, quienes aportarán su visión y creatividad para enriquecer la experiencia del espacio. Estas intervenciones artísticas se desarrollarán en fases posteriores a la inauguración, integrándose de manera orgánica en la propuesta de MKR trend markets.

Behind this initiative are Pepe Arquellada Cozar and Alicia Encarnación Carrizosa, both economists with a passion for design and fashion. Since opening their first premium store in 1986, located on San Eloy Street, one of the most vibrant shopping streets in Seville's historic center, they have worked tirelessly to position Seville as a benchmark in the luxury sector. Their commitment to modernity and quality is reflected in every corner of MKR Trend Markets, consolidating their vision that Seville is synonymous with luxury and sophistication.

Furthermore, future collaborations with Andalusian contemporary artists are planned, who will contribute their vision and creativity to enrich the experience of the space. These artistic interventions will be developed in phases following the opening, becoming organically integrated into the MKR Trend Markets offering.

MKR TREND MARKETS SEVILLA

www.trendmakers.top

KARL LAGERFELD

Jorge Parra



KARL & JORGE

Para la primavera-verano de 2025, la Maison KARL LAGERFELD ha colaborado con el diseñador e ilustrador español Jorge Parra, célebre por sus característicos bocetos dibujados a mano y su imaginativa narrativa.

KARL LAGERFELD

Jorge Parra

KARL & JORGE

For Spring-Summer 2025, the Maison KARL LAGERFELD collaborates with Spanish designer and illustrator Jorge Parra, celebrated for his signature hand-drawn sketches and imaginative storytelling.



KARL

&



KARL y EL ARTISTA ESPAÑOL

la insospechada colaboración entre dos genios del arte.

Inspirándose en la cultura de los cafés parisinos, las ilustraciones de Parra capturan el encanto de observar a la gente desde los lugares favoritos de Karl Lagerfeld. Sus bocetos representan motivos familiares -- desde la icónica coleta de Karl Lagerfeld hasta la histórica fachada del 21 Rue Saint-Guillaume, sede de la Maison.

La colección combina las expresivas ilustraciones de Parra con la estética característica de KARL LAGERFELD, ofreciendo piezas fáciles de llevar tanto para mujer como para hombre. Camisas blancas, loungewear, bolsos tote y pañuelos sirven de lienzos para sus ilustraciones, presentadas en la icónica paleta monocromática de la marca con suaves toques pastel.

JORGE



KARL *and* THE SPANISH ARTIST *the unexpected collaboration between two artistic geniuses.*

Drawing inspiration from Parisian café culture, Parra's illustrations capture the charm of people-watching from Karl Lagerfeld's favorite spots. Playful yet refined, his sketches depict familiar motifs—from Karl Lagerfeld's iconic ponytail to the storied façade of 21 Rue Saint-Guillaume, home of the Maison.

The collection blends Parra's expressive artwork with KARL LAGERFELD's signature aesthetic, offering easy-to-wear piece pieces across both womenswear and menswear. Crisp white shirts, loungewear, tote bags, and scarves serve as canvases for his illustrations, presented in the brand's iconic monochrome palette with soft pastel accents.



KARL LAGERFELD

x

JORGE PARRA:

Así fue la cena exclusiva para celebrar el lanzamiento de su cápsula en Madrid.

Con motivo del lanzamiento de la colección cápsula de Karl Lagerfeld x Jorge Parra, la firma celebró anoche una cena exclusiva e íntima en el icónico restaurante Horcher de Madrid para crear una fusión entre moda y arte.

KARL LAGERFELD

x

JORGE PARRA:

This was the exclusive dinner to celebrate the launch of its capsule in Madrid.

To mark the launch of the Karl Lagerfeld x Jorge Parra capsule collection, the brand held an exclusive and intimate dinner last night at Madrid's iconic Horcher restaurant to create a fusion of fashion and art.

KARL LAGERFELD

Jorge Parra



El emblemático restaurante Horcher de la capital, se convirtió en el epicentro de una experiencia única, donde Karl Lagerfeld celebró el lanzamiento de su colección cápsula de edición limitada con el artista español Jorge Parra.

Una noche que tuvo como protagonista principal una imponente mesa imperial que se convirtió en el lienzo en blanco de Jorge. El artista, se encargó de personalizarla pintando a mano el mantel y platos con su estética característica y la temática de 'Café de Karl', convirtiendo así la mesa en una auténtica obra de arte efímera que acaparó todas las miradas.



The emblematic Horcher restaurant in the capital, became the epicenter of a unique experience, where Karl Lagerfeld celebrated the launch of his limited edition capsule collection with the Spanish artist Jorge Parra.

The main protagonist of the evening was an imposing imperial table that became Jorge's blank canvas. The artist was in charge of customizing it by hand painting the tablecloth and plates with his characteristic aesthetics and the theme of 'Café de Karl', thus turning the table into an authentic ephemeral work of art that caught all eyes.

A full-length photograph of two men standing side-by-side in front of a highly ornate, dark wood doorway with intricate carvings. The man on the left has long, dark hair and is wearing a black suit jacket over a white shirt. The man on the right has short, dark hair and is wearing a black blazer over a striped shirt, a green patterned scarf, and light-colored trousers. Both men are looking towards the camera.

Hun Kim,
director creativo
de la firma
KARL LAGERFELD
y **JORGE PARRA**
en Madrid.

*Hun Kim,
creative director
of the firm
KARL LAGERFELD
and **JORGE PARRA**
in Madrid.*

KARL & JORGE



Hun Kim, director creativo de la firma, y el propio Jorge compartieron una velada muy especial que se convirtió en el punto de encuentro de personalidades influyentes como las modelos Mayka Merino, Laura Ponte y Katia Colomer; o los influencers Tomás Páramo, María G. de Jaime, Álex Sanchez de Mora y Miguel Carrizo, entre otros.

La cápsula de edición limitada ya está disponible en tiendas KARL LAGERFELD seleccionadas, retailers clave y online en www.KARL.com



Hun Kim, creative director of the firm, and Jorge himself shared a very special evening that became the meeting point for influential personalities such as models Mayka Merino, Laura Ponte and Katia Colomer; or influencers Tomás Páramo, María G. de Jaime, Álex Sanchez de Mora and Miguel Carrizo, among others.

The limited-edition capsule is available now at selected KARL LAGERFELD stores, key retailers and online at www.KARL.com

A woman with dark hair pulled back, wearing a long, flowing white wedding dress with long sleeves and a high collar, stands in the center of a courtyard. The courtyard features a black and white checkered floor, large stone columns, and arched walkways. To the left, there are large potted plants in terracotta pots. The background shows a wall with classical statues. The overall atmosphere is elegant and timeless.

«La Scena» CHERUBINA ATELIER

Cherubina Atelier presenta su nueva colección de vestidos de novia 2025, «La Scena». Ana Cherubina consigue trasladar a sus creaciones fuerza y sentimiento donde se aprecia la singularidad de la moda y el carácter de Andalucía. Es como meterse de pleno en otra época de esplendor y lujo contenido y elegante, donde cada novia, madrina o invitada encontrará el vestido de sus sueños para el gran día. ¡Que se abra el telón y comience la temporada de bodas!

«La Scena» CHERUBINA ATELIER



Cherubina Atelier presents its new collection of wedding dresses 2025, "La Scena". Ana Cherubina manages to transfer to her creations strength and feeling where the uniqueness of fashion and the character of Andalusia can be appreciated.

It is like stepping into another era of splendor and luxury content and elegant, where every bride, bridesmaid or guest will find the dress of her dreams for the big day.

Let the curtain opens and the wedding season begins!

CHERUBINA

*la*ARISTOCRACIA italiana del SIGLO XVI
en su nueva colección “La Scena”

Ana Cherubina es la propietaria y creadora de Cherubina Atelier. Para su colección Ceremonia 2025 Ana ha creado para “La Scena” una analogía de la escena de una obra teatral, inspirada en la aristocracia del siglo XVI italiana, donde es fácilmente reconocible el estilo y buen hacer de esta firma sevillana.

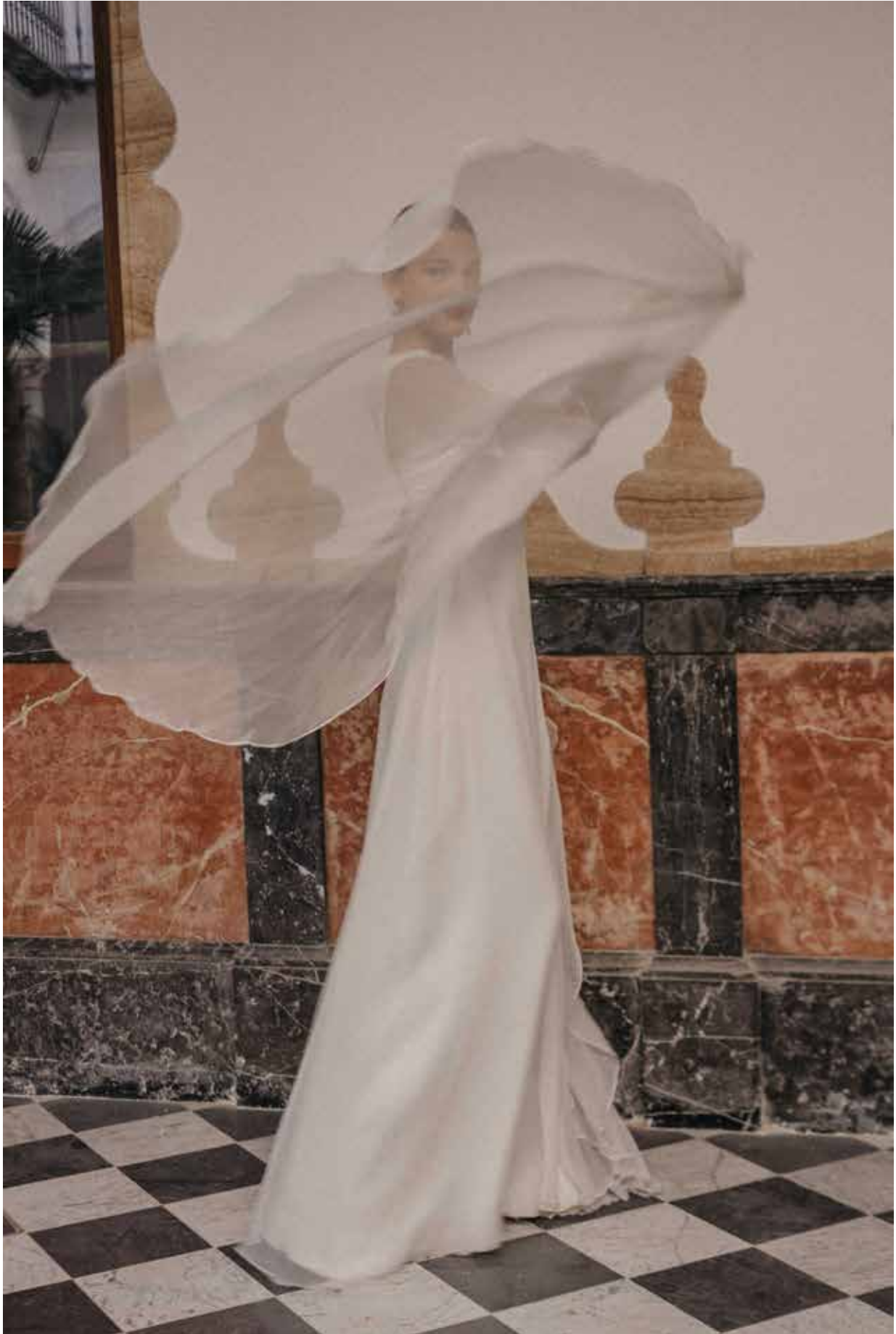
Cada vestido ha sido diseñado para resaltar la feminidad y la elegancia de cada novia potenciando su personalidad. Destacan los escotes cuadrados de amplias formas, mangas abullonadas y vaporosas y una caída y vuelo en los tejidos que aportan romanticismo y personalidad al conjunto de la colección.

“La Scena” es una clara apuesta por las transparencias, que dejan entrever con sutileza, en contraposición con las líneas rectas, depuradas y sencillas que moldean la figura femenina.

Ana Cherubina is the owner and creator of Cherubina Atelier. For her collection Ceremonia 2025 Ana has created for “La Scena” an analogy of the scene of a play, inspired by the aristocracy of the sixteenth century Italian, where it is easily recognizable style and good work of this Sevillian firm.

Each dress has been designed to highlight the femininity and elegance of each bride, enhancing her personality. The square necklines of wide shapes, puffed and vaporous sleeves and a fall and flight in the fabrics that bring romanticism and personality to the whole collection stand out.

“La Scena” is a clear commitment to transparencies, which subtly let us glimpse, in contrast to the straight, refined and simple lines that shape the female figure.

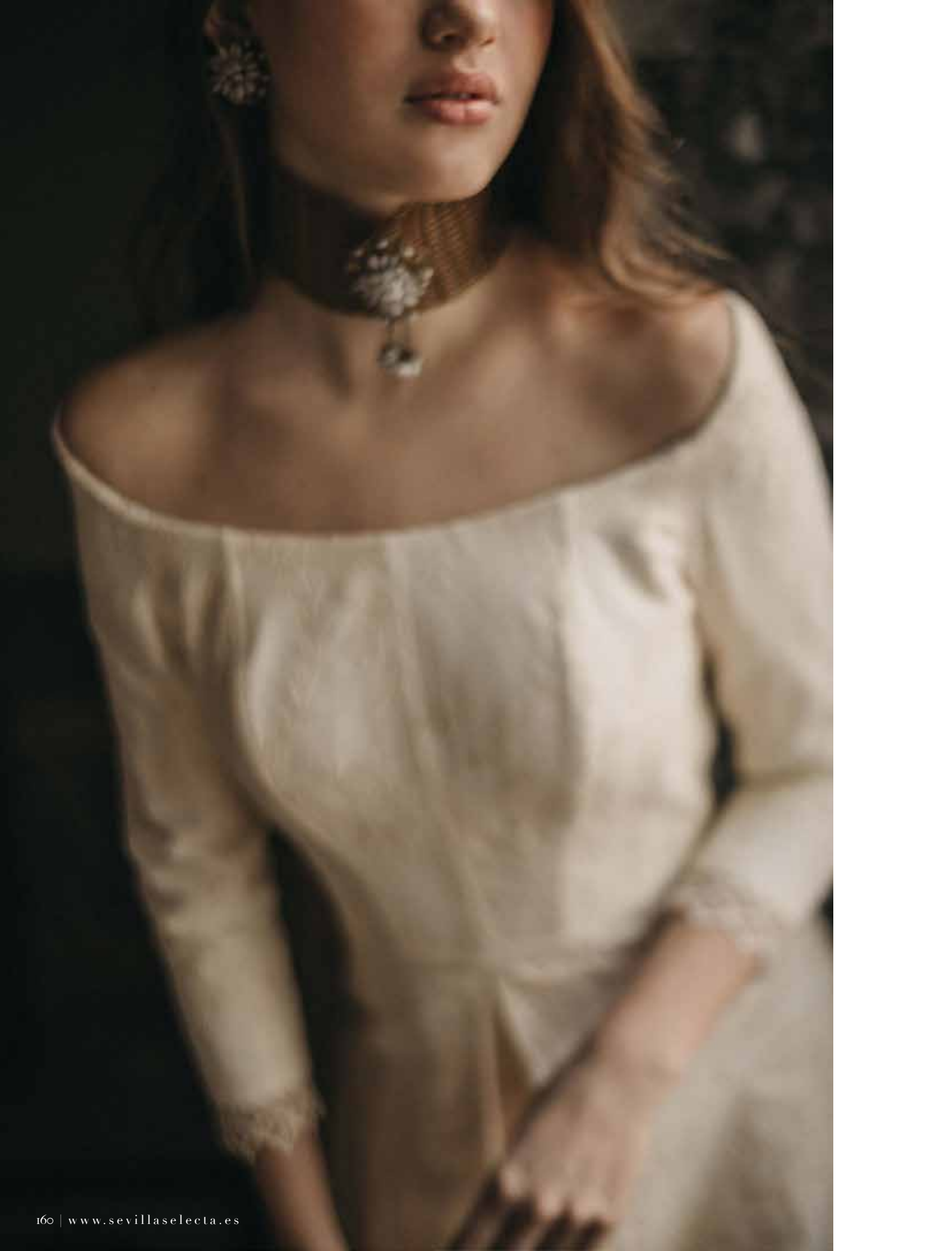




Las novias encontrarán una amplia variedad de diseños nupciales en una colección compuesta por quince referencias; imposible quedarse con una. Para las novias que buscan la personalización, Cherubina Atelier ofrece la posibilidad de jugar con diferentes opciones adaptando el modelo y el acabado del vestido al gusto de la novia que lo requiera.



Brides will find a wide variety of bridal designs in a collection composed of fifteen references; impossible to stay with one. For brides looking for customization, Cherubina Atelier offers the possibility of playing with different options adapting the model and finish of the dress to the taste of the bride who requires it.





Diseño y Artesanía Made In Spain

El diseño nupcial made in Spain vive un auge sin precedentes y no es para menos. Cherubina Atelier destaca tanto por el gusto y la belleza de sus colecciones como por la calidad en la confección y la riqueza y singularidad de sus tejidos, que pone el foco en la personalización, la singularidad y la artesanía. Cada vestido de novia se realiza uno a uno, una confección artesanal que hace de cada uno un atuendo único, como especial resulta el día para las novias.

The bridal design made in Spain is experiencing an unprecedented boom and it is not for nothing. Cherubina Atelier stands out both for the taste and beauty of its collections and for the quality of the tailoring and the richness and uniqueness of its fabrics, which focuses on customization, uniqueness and craftsmanship. Each wedding dress is made one by one, a handmade confection that makes each one a unique outfit, as special as the day is for brides.





ATELIER EN SEVILLA Y MADRID

Los tejidos brocados y cuerpos profusamente bordados al tono confieren lujo y refuerzan la silueta donde los corsés ganan protagonismo y realzan el diseño ajustándose como un guante. Las faldas se liberan llenas de gracia y vaporosidad en un juego de contrastes.

En su taller de Sevilla ofrecen además un servicio de diseño a medida y la posibilidad de trabajar mano a mano con la diseñadora sevillana y su equipo de expertos patronistas en diseño nupcial. Las novias interesadas en descubrir la nueva colección, "The Scene", pueden solicitar una cita en los ateliers de Cherubina en Sevilla y Madrid.

CHERUBINA ATELIER

Atelier Madrid: Calle Hermosilla, 8. (+34) 914 99 75 73. noviasmadrid@cherubina.com

Atelier Sevilla: Av. Ingeniería, 9, taller 77: (+34) 954 96 96 14. novias@cherubina.com

www.cherubina.com



ATELIER IN SEVILLA & MADRID

The brocade fabrics and bodies profusely embroidered in tone confer luxury and reinforce the silhouette where the corsets gain prominence and enhance the design fitting like a glove. The skirts are full of grace and vaporousness in a game of contrasts.

In her Seville workshop they also offer a custom design service and the possibility of working hand in hand with the Sevillian designer and her team of expert pattern makers in bridal design. Brides interested in discovering the new collection, "The Scene," can make an appointment at Cherubina's studios in Seville and Madrid.



life in SEVILLA SELECTA

SCALPERS

TALES FROM THE ISLAND

SCALPERS PRESENTA SU COLECCIÓN PRIMAVERA/
VERANO 2025

Tales From The Island es el título de su nueva colección de mujer y hombre para esta primavera/verano 2025, inspirada en la conexión entre la mujer y el hombre y la naturaleza, en el poder transformador del tiempo y en la esencia de lo atemporal.

Tejidos ligeros, siluetas relajadas y una paleta inspirada en la isla para una elegancia sin esfuerzo.





TALES FROM THE ISLAND

SCALPERS PRESENTS ITS SPRING/SUMMER
COLLECTION 2025

Tales From The Island is the title of its new women's and men's collection for spring/summer 2025, inspired by the connection between women and men and nature, the transformative power of time and the essence of timelessness.

Lightweight fabrics, relaxed silhouettes and an island-inspired palette for effortless elegance.

SCALPERS







PAISAJES ONÍRICOS

Scalpers se rodea de paisajes volcánicos donde el mar y la tierra se funden en un equilibrio perfecto, refleja la filosofía de esta colección: prendas diseñadas para moverse con naturalidad, evolucionar con el tiempo y adaptarse a cualquier escenario. Espectacular este vestido de tonos negros profundos como la lava enfriada,

Scalpers is surrounded by volcanic landscapes where sea and land merge in a perfect balance, reflects the philosophy of this collection: garments designed to move naturally, evolve over time and adapt to any scenario. Spectacular this dress in deep black tones like cooled lava,



TIERRA Y MAR

De la tierra, onos terrosos que emergen de la propia isla, reflejos de piedra y ceniza que se mezclan con el paisaje. Líneas limpias y esenciales que no pretenden imponer sino integrar. Cada prenda encuentra su forma en el cuerpo, siguiendo el movimiento sin rigidez, sin imposición.

Sastrería relajada, tejidos ligeros y una paleta de colores que viaja desde los tonos arena hasta los azules oceánicos y blancos calcáreos que reflejan el sol, ocre y marrones extraídos directamente de la tierra. definen una propuesta que rinde homenaje a la elegancia sin esfuerzo.



LAND & SEA

From the earth, earthy tones that emerge from the island itself, reflections of stone and ash that blend with the landscape. Clean and essential lines that do not seek to impose but to integrate. Each garment finds its shape on the body, following the movement without rigidity, without imposition.

Relaxed tailoring, light fabrics and a color palette that travels from sandy tones to ocean blues and chalky whites that reflect the sun, ochers and browns taken directly from the earth, define a proposal that pays tribute to effortless elegance.

TALES FROM THE SUMMER



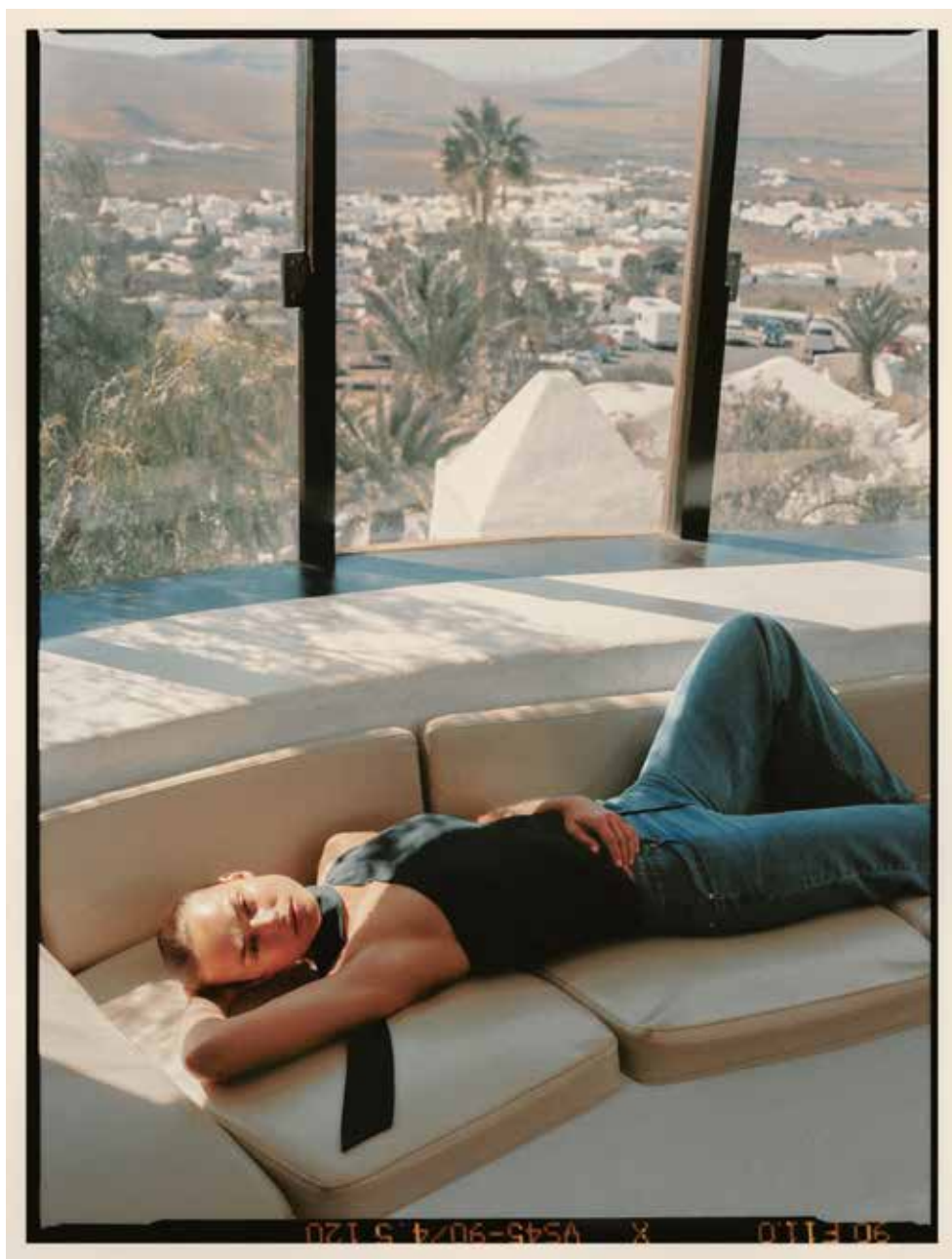


Los looks, protagonizados por piezas clave como trajes de lino desestructurados, camisas de algodón vaporoso y punto con textura inspirada en el entorno isleño, transmiten una actitud refinada y contemporánea. La colección se completa con básicos renovados y prendas versátiles pensadas para un armario que fluye entre lo formal y lo casual con absoluta naturalidad.

The looks, featuring key pieces such as unstructured linen suits, airy cotton shirts and textured knitwear inspired by the island environment, convey a refined and contemporary attitude. The collection is completed with renewed basics and versatile garments designed for a closet that flows between formal and casual with absolute naturalness.



ST



La comodidad de vestir en verano. Prendas cómodas, super combinales
y perfectas para lucir junto a la piscina / *The comfort of summer dressing.*
Comfortable, super-coordinated pieces that are perfect for
showing off poolside.

SUMMER





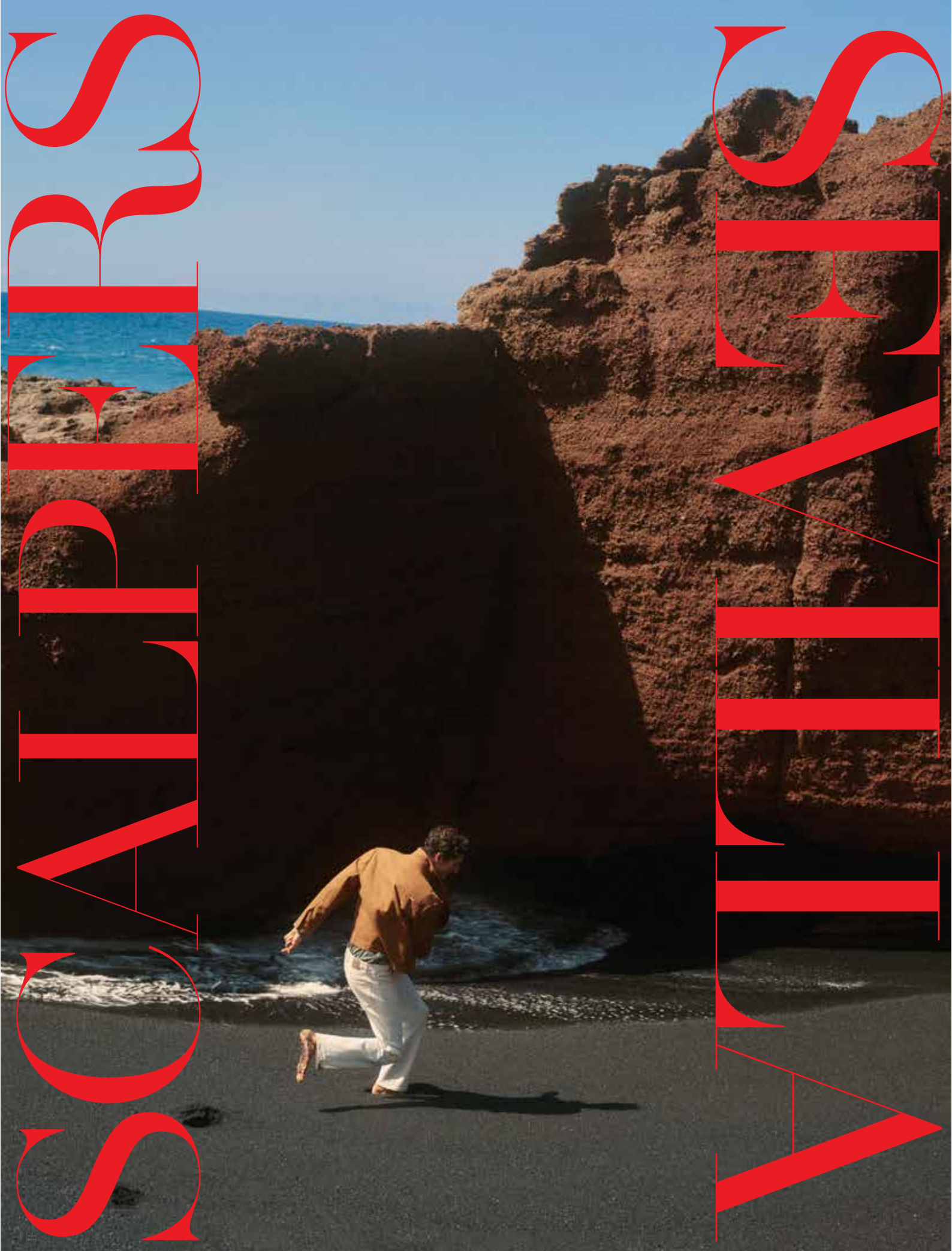
Scalpers ha elegido la cósmica isla de Lanzarote para presentar su nueva colección. Distintas zonas de la isla sirven de escenarios y paisajes para este shooting como son El Golfo, la playa del Lago de los Clicos, Los Roferos, Museo Lagomar, el Mirador del Río o Famara.

Scalpers has chosen the cosmic island of Lanzarote to present its new collection. Various areas of the island serve as backdrops and landscapes for this shoot, including El Golfo, Lago de los Clicos beach, Los Roferos, the Lagomar Museum, the Mirador del Río, and Famara.

HOMBRE SCALPERS

Con Tales From The Island, Scalpers apuesta por una forma de vestir más natural, versátil y conectada con el entorno. Una colección pensada para adaptarse al ritmo cambiante del verano, con prendas que funcionan tanto en un contexto relajado como en ocasiones más especiales. Un equilibrio perfecto entre estilo, funcionalidad y personalidad.





SCALPERS

SELLERS

SCALPERS MAN

With Tales From The Island, Scalpers embraces a more natural, versatile, and connected way of dressing. A collection designed to adapt to the changing pace of summer, with garments that work both in a relaxed setting and for more special occasions. A perfect balance of style, functionality, and personality.





SCALPERS

NUEVA FLAGSHIP EN SEVILLA

Scalpers inauguró el pasado mes de diciembre su nueva flagship store en Sevilla, una ciudad que se ha convertido en uno de los buques insignia de la marca en España junto a la flagship store en Madrid.

El nuevo espacio de Sevilla, ciudad fundacional de la marca, cuenta con una superficie útil total de 1.100m², divididos en tres plantas. En la planta calle se expone la colección de Man, la propuesta masculina de Invited Brands (el marketplace de SCALPERS con más de 150 firmas de moda y complementos) y un córner de Denim; la primera planta, por su parte, está dedicada a la colección de Woman y la propuesta femenina de Invited Brands; y, por último, en la tercera planta, el espacio está dedicado a Sastrería, así como a almacenaje.

SCALPERS SEVILLA STORE
C/ Rioja, 10. Sevilla
www.scalperscompany.com

Scalpers inaugurated last December its new flagship store in Sevilla, a city that has become one of the flagships of the brand in Spain, together with the flagship store in Madrid.

The new space in Sevilla, the brand's founding city, has a total usable area of 1,100m², divided into three floors. The ground floor displays the Man collection, the men's Invited Brands proposal (SCALPERS' marketplace with more than 150 fashion and accessories brands) and a Denim corner; the second floor is dedicated to the Woman collection and the women's Invited Brands proposal; and finally, on the third floor, the space is dedicated to Tailoring, as well as storage.

SCALPERS SEVILLA STORE
C/ Rioja, 10. Sevilla
www.scalperscompany.com



la CULTURA

En verano la vida cultural y museística sigue siendo protagonista a pesar del calor porque sencillamente, no hay mejor lugar para visitar que un centro cultural con aire acondicionado. Selecta Selecta selecciona y divulga unas interesantes propuestas culturales en Madrid y Barcelona.

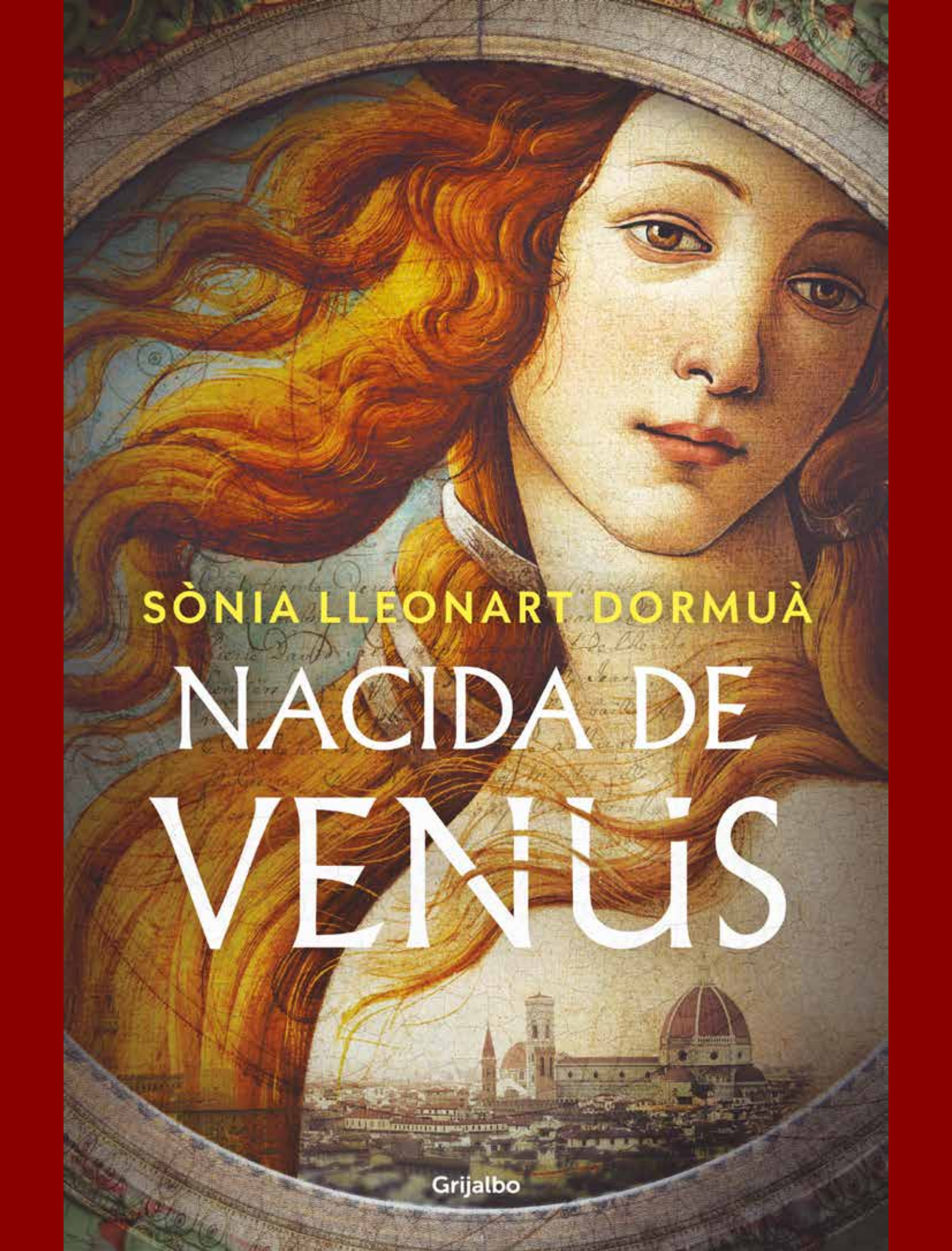
Descubra más propuestas en www.sevillaselecta.es

In summer, cultural and museum life continues to take center stage despite the heat because, quite simply, there's no better place to visit than an air-conditioned cultural center. Selecta Selecta selects and promotes interesting cultural offerings in Madrid and Barcelona.

Discover more offerings at www.sevillaselecta.es

NUESTRAS *propuestas* CULTURALES





SÒNIA LLEONART DORMUÀ

NACIDA DE VENUS

Grijalbo

NACIDA DE VENUS

SÒNIA LLEONART DORMIUÀ

Presentamos Nacida de Venus, una apasionante novela sobre la Florencia del Renacimiento y de una de las familias más poderosas que ha existido jamás: los Médici

Florencia, 1510. En el lecho de muerte, el gran maestro Sandro Botticelli le pide a su confesor que entregue un mensaje y un cuadro inédito al hijo de su musa, la hermosa Simonetta Vespucci. Pero el sacerdote no cumplirá su promesa y el lienzo jamás llegará a su destino.

Barcelona, 2023. Carla, una joven licenciada en Bellas Artes que trabaja como restauradora, recibe una propuesta para ser subcomisaria en una exposición sobre Botticelli en la galería de los Uffizi. Después de sufrir un desengaño amoroso decide marcharse a Florencia, la tierra de su abuela materna, donde conocerá a un venerable conde italiano y terminará envuelta en la búsqueda del cuadro perdido. La aventura la llevará a descubrir su verdadera esencia y un secreto que ha permanecido oculto durante siglos.

Pasión, misterio y fascinación por la belleza se dan cita en este deslumbrante debut literario que nos acerca a uno de los momentos más sublimes de la historia del arte.

El debut literario de Sònia Lleonart ha traspasado fronteras, consolidándose como un fenómeno literario tanto en su versión en catalán como en las traducciones al castellano y otros idiomas.

Nacida de Venus, es el resultado de años de investigación por parte de Sònia, su amor por el arte y una habilidad innata para contar historias que conectan profundamente con los lectores.

Sònia Lleonart.
www.sonialleonart.com

Florence, 1510. On his deathbed, the great master Sandro Botticelli asks his confessor to deliver a message and an unpublished painting to the son of his muse, the beautiful Simonetta Vespucci. But the priest will not keep his promise and the painting will never reach its destination.

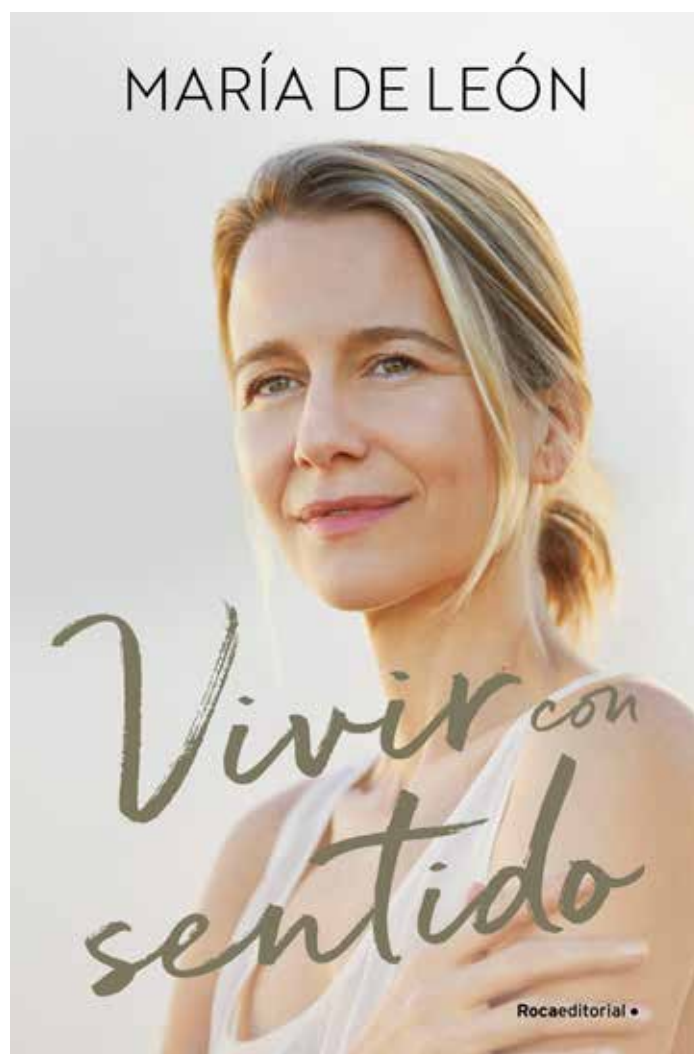
Barcelona, 2023. Carla, a young graduate in Fine Arts who works as a restorer, receives an offer to be deputy curator of an exhibition on Botticelli at the Uffizi Gallery. After suffering a heartbreak in love, she decides to go to Florence, the land of her maternal grandmother, where she will meet a venerable Italian count and will end up involved in the search for the lost painting. The adventure will lead her to discover her true essence and a secret that has remained hidden for centuries.

Passion, mystery and fascination for beauty come together in this dazzling literary debut that brings us closer to one of the most sublime moments in the history of art.

Sònia Lleonart's literary debut has crossed borders, consolidating itself as a literary phenomenon both in its Catalan version and in translations into Spanish and other languages.

Born of Venus is the result of years of research by Sònia, her love for art and an innate ability to tell stories that connect deeply with readers.

Sònia Lleonart.
www.sonialleonart.com



VIVIR CON SENTIDO

MARÍA de LEÓN presenta en primera persona su libro
VIVIR con SENTIDO.

"Comienza un nuevo año. Nuevos retos e ilusiones. También nuevas situaciones de gran dolor a las que nos tenemos que enfrentar los seres humanos porque, aunque nos cueste aceptarlo, forman parte de la montaña rusa que es la vida.

Este es el caso de los trágicos incendios que han asediado Los Ángeles. Pienso en todas las personas afectadas y se me parte el corazón. El sufrimiento de ver reducido a cenizas el hogar que, con tanto amor y esfuerzo, una familia ha construido es indescriptible. Pido por ellos, también por los afectados de la DANA y por todos los que se enfrentan a situaciones tan difíciles como éstas para que no pierdan la esperanza y tengan la fortaleza para poder "tirar palante" en este gran desafío que supone vivir. Si hay algo que hace más llevadero el camino es, como decía Santa Teresa, "hacernos espaldas" los unos a los otros.

Y con ese propósito de ayudar, precisamente, es con el que me lancé, hace un año, a escribir mi segundo libro:
"Vivir con sentido". que se ha convertido ya en una realidad y no puedo estar más feliz por ello."

María de León.

Comprar el libro aquí: www.penguinlibros.com



MARÍA *de* LEÓN

"A new year begins. New challenges and dreams. Also new situations of great pain that we human beings have to face because, although it's hard to accept, they are part of the roller coaster that is life."

This is the case of the tragic fires that have ravaged Los Angeles. I think of all those affected, and my heart breaks. The suffering of seeing the home that a family has built with so much love and effort reduced to ashes is indescribable. I pray for them, also for those affected by the DANA, and for all those facing such difficult situations, so that they may not lose hope and have the strength to "move forward" in this great challenge of life. If there's one thing that makes the journey more bearable, it is, as Saint Teresa said, "having each other's backs."

*And it was precisely with this purpose of helping that I launched my second book a year ago:
"Living with Meaning." It has now become a reality, and I couldn't be happier about it."
María de León.*

Buy the book here: www.penguinlibros.com/es

EXPOSICIÓN FLAMBOYANT



JOANA VASCONCELOS

La Fundación Casa de Alba y el Ayuntamiento de Madrid presentan su colaboración para promocionar la que consideran la exposición del año en Madrid: Flamboyant. Joana Vasconcelos en el Palacio de Liria.

La exposición, que podrá visitarse hasta el 31 de julio, será una de las citas ineludibles de la temporada artística madrileña, contribuyendo a enriquecer el nutrido circuito artístico y turístico de la capital.

life in MADRID
EXHIBITION FLAMBOYANT
JOANA VASCONCELOS

The Casa de Alba Foundation and the Madrid City Council present their collaboration to promote what they consider to be the exhibition of the year in Madrid: Flamboyant. Joana Vasconcelos at the Palacio de Liria.

The exhibition, on view through July 31, will be one of the must-see events of the Madrid art season, contributing to enriching the capital's rich artistic and tourist circuit.

la EXPOSICIÓN del AÑO

PALACIO de LIRIA en MADRID
Flamboyant. Joana Vasconcelos

La exposición de Joana Vasconcelos en el Palacio de Liria se trata de un proyecto único en el que la artista lisboeta, una de las creadoras más destacadas del panorama artístico contemporáneo, intervendrá los salones y jardines del Palacio de Liria, fundiéndose con una de las colecciones histórico-artísticas privadas más importantes del mundo, que reúne piezas de artistas como Velázquez, Goya, Rubens, Tiziano o Murillo.





life in CASA DE ALBA

the
EXHIBITION
of the **YEAR**
PALACIO de LIRIA in MADRID
Flamboyant. Joana Vasconcelos

The exhibition of Joana Vasconcelos at the Palacio de Liria is about a unique project in which the Lisbon artist, one of the most outstanding creators of the contemporary art scene, will intervene the halls and gardens of the Palacio de Liria, merging with one of the most important private historical-artistic collections in the world, which brings together pieces by artists such as Velázquez, Goya, Rubens, Titian or Murillo.



RE-DECORAR *un* PALACIO

Joana es la primera vez que lleva sus obras a un gran palacio habitado, a diferencia de otras intervenciones en espacios históricos como el palacio de Versalles, lo que impregnará la exposición de un diálogo especial no solo entre sus obras y el palacio; sino también entre la propia artista y el duque de Alba.

the ART of TRAVEL

RE-DECORATING *a* PALACE

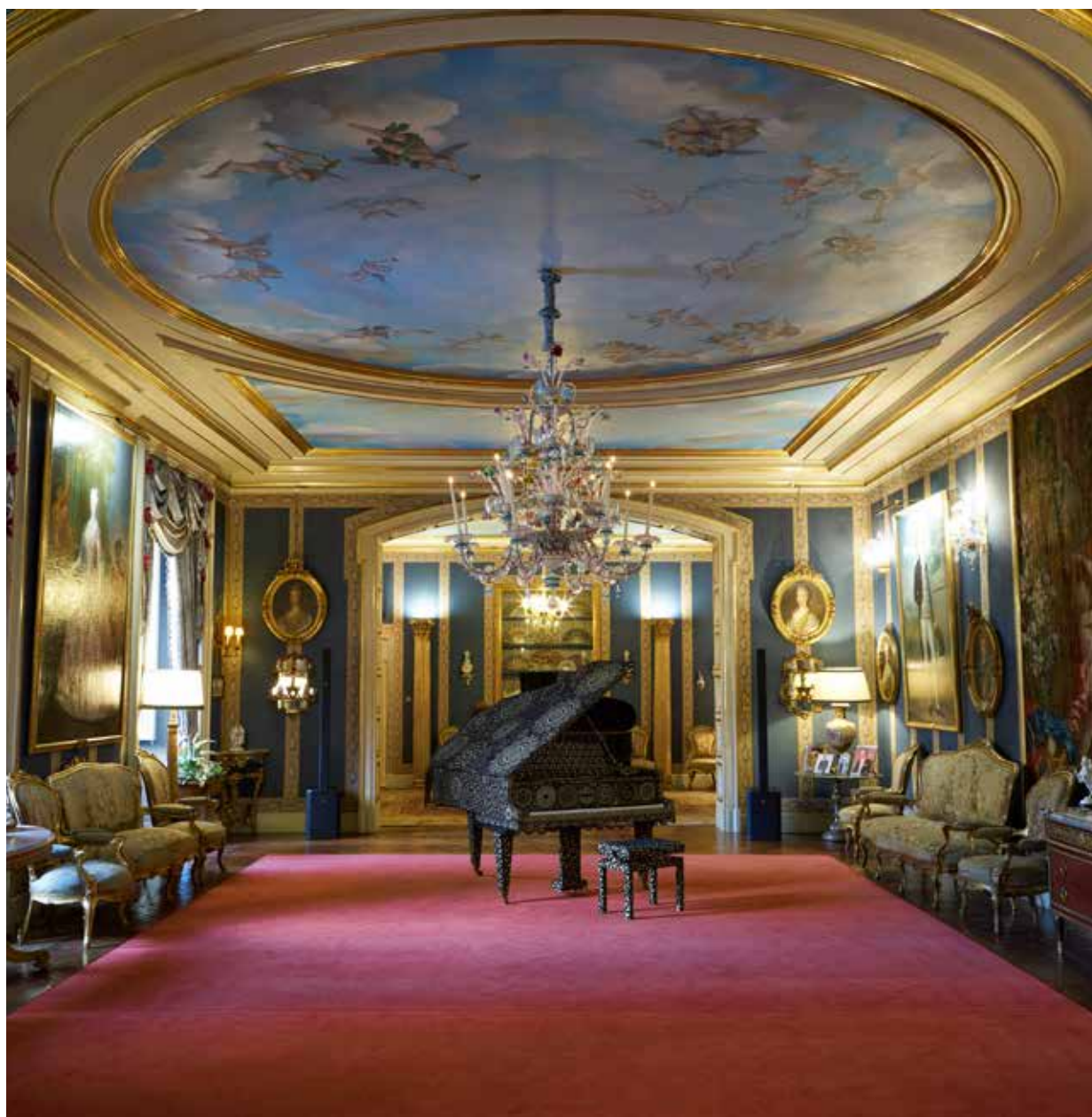
Joana is the first time she brings her works to a large inhabited palace, unlike other interventions in historical spaces such as the palace of Versailles, which will imbue the exhibition with a special dialogue not only between her works and the palace; but also between the artist herself and the Duke of Alba.

life in MADRID

25 años de ANTONIO GARCÍA

the ART of
TRAVEL

LA FUNDACIÓN



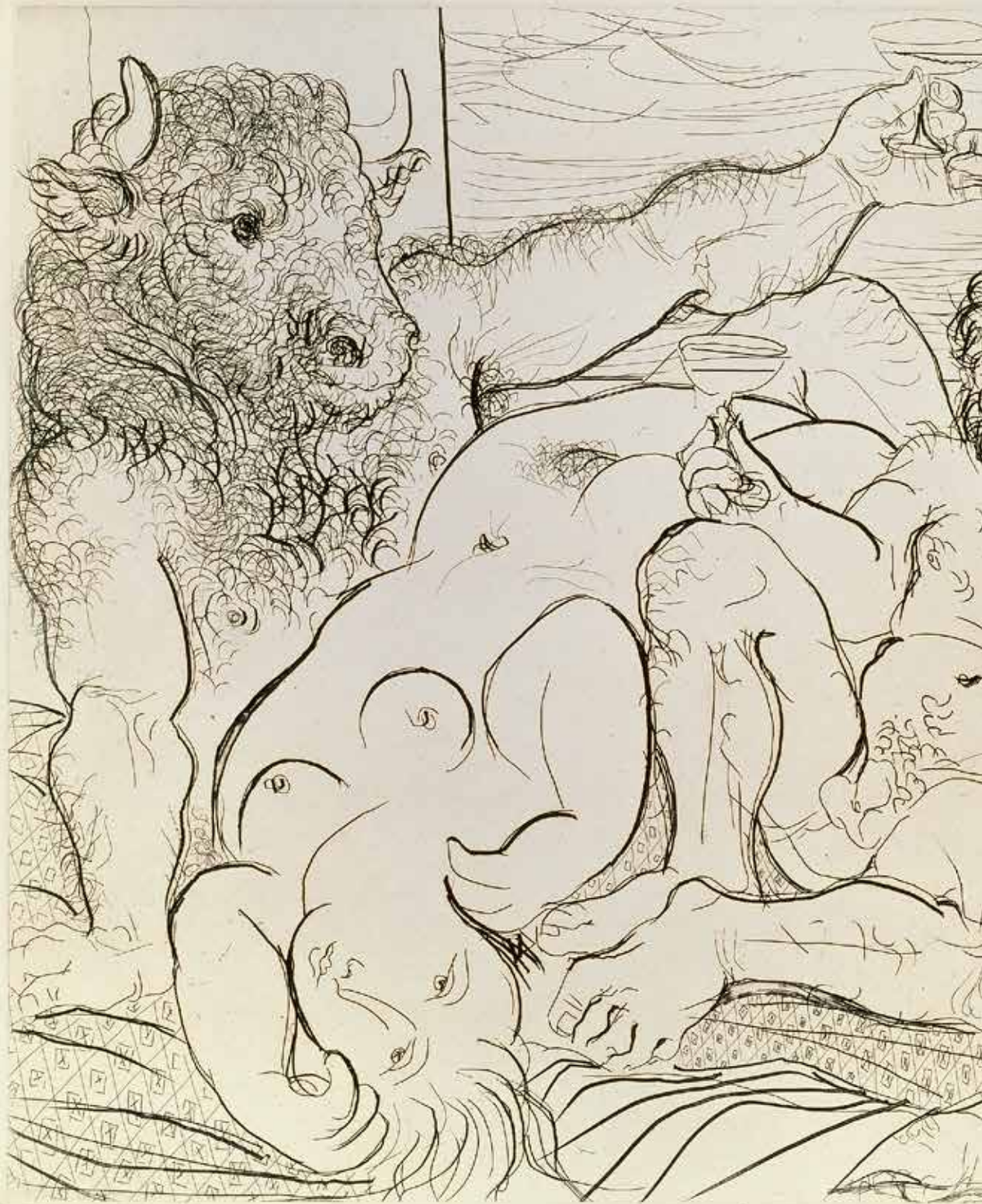
CASA DE ALBA

La Fundación Casa de Alba, presidida por el XIX Duque de Alba, Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, y con apoyo de sus dos hijos como patronos, Fernando, Duque de Huéscar y Carlos, Conde de Osorno, ha dedicado grandes esfuerzos a la difusión y a la apertura de la colección Casa de Alba junto con sus palacios, residencias actuales del duque, para ofrecer la posibilidad de disfrutar y conocer su legado.

www.palaciodeliria.com

The Casa de Alba Foundation, chaired by the 19th Duke of Alba, Carlos Fitz-James Stuart y Martínez de Irujo, and with the support of his two sons as patrons, Fernando, Duke of Huéscar and Carlos, Count of Osorno, has dedicated great efforts to the dissemination and opening of the Casa de Alba collection along with its palaces, the Duke's current residences, to offer the possibility of enjoying and learning about his legacy.

www.palaciodeliria.com





PICASSO

ECOS DEL GRABADO: PICASSO, LA SUITE VOLLARD Y SU DIÁLOGO CON EL ARTE
ESPAÑOL DEL SIGLO XX.

La exposición La Suite Vollard de Picasso y el grabado en la Colección del Museo ICO presenta la Suite Vollard completa, una de las series más importantes del grabado contemporáneo, junto a una selección de grabados y pinturas de artistas que marcaron el panorama de la escena artística de la segunda mitad del siglo XX.



el Universo VISUAL DE PICASSO

La Suite Vollard, ampliamente considerada como la serie más importante del grabado contemporáneo, se compone de un total de 100 obras realizadas entre 1930 y 1937, periodo en el que la colaboración entre el marchante y galerista Ambroise Vollard y Pablo Picasso llegó a su punto álgido. La Suite Vollard fue el resultado de un intercambio amistoso y comercial entre ellos, ya que Vollard obtuvo en 1937 la serie inicial de 97 cobres grabados a cambio de un número importante de pinturas de su propiedad que Picasso deseaba para su colección personal.

Dividida en distintos bloques temáticos, explora la evolución de las obsesiones creativas y personales de Picasso: Temas varios, El taller del escultor, La batalla del amor, El Minotauro, Rembrandt, El Minotauro ciego y Retratos de Ambroise Vollard. Los grabados, dispuestos en orden cronológico, son una ocasión además para recorrer las distintas técnicas utilizadas por el artista malagueño en esta disciplina, como el aguafuerte, el aguainta, el buril o la punta seca.

La Suite Vollard de Picasso y el grabado en la Colección del Museo ICO, calle Zorrilla, 3, Madrid. Until 20 th July.



the visual UNIVERSE of PICASSO

The Vollard Suite, widely regarded as the most important series of contemporary engravings, consists of a total of 100 works produced between 1930 and 1937, a period in which the collaboration between the art dealer and gallery owner Ambroise Vollard and Pablo Picasso reached its peak. The Vollard Suite was the result of a friendly and commercial exchange between them, as Vollard obtained in 1937 the initial series of 97 copper engravings in exchange for a significant number of paintings of his own that Picasso wanted for his personal collection.

Divided into distinct thematic blocks, it explores the evolution of Picasso's creative and personal obsessions: Te plus several, The Sculptor's Studio, The Battle of Love, The Minotaur, Rembrandt, The Blind Minotaur, and Portraits of Ambroise Vollard. The engravings, arranged in chronological order, are also an opportunity to explore the different techniques used by the Malaga artist in this discipline, such as etching, aquatint, burin and drypoint.

La Suite Vollard de Picasso y el grabado en la Colección del Museo ICO, calle Zorrilla, 3, Madrid. Until 20 th July.

BOTERO



L'ART, PER A SER UNIVERSAL, HA DE SER LOCAL, ANHELAT A LA PROPIA TERRA, EL PROPI PATRIMONI I LA PROPIA VIDA. A LA PRÉVA OBRA REDVENTO ELS MEUS RECORDS, INFONENT-HI NOVA VIDA, NOUS COLORE I FORMES EXAGERADES.

FERNANDO BOTERO

EL ARTE, PARA QUE SEA UNIVERSAL, TIENE QUE SER LOCAL, CON RAICES EN LA PROPIA TERRA, EL PROPIO PATRIMONIO Y LA PROPIA VIDA. EN MI OBRA REDVENTO MIS RECUERDOS, DANDOLES NUEVA VIDA, NUEVOS COLORES Y FORMAS EXAGERADAS.



FERNANDO BOTERO *en el* PALAU MARTORELL

Palau Martorell y Arthemisia, en colaboración con la Fundación Fernando Botero, presentan la mayor exposición jamás celebrada en España, y la primera de gran importancia dedicada a Fernando Botero en Barcelona.

life in BARCELONA



BOTERO

FERNANDO BOTERO *at the*
PALAU MARTORELL

Palau Martorell and Arthemisia, in collaboration with the Fernando Botero Foundation, present the largest exhibition ever held in Spain, and the first of great importance dedicated to Fernando Botero in Barcelona.

FERNANDO BOTERO



A poco más de un año de su fallecimiento, el Palau Martorell acoge la más completa exposición jamás celebrada en España sobre Fernando Botero (Medellín, Colombia, 1932 - Mónaco, 2023), con la cual rinde homenaje a uno de los artistas más importantes del siglo XX. El principal logro de Botero fue la creación de un estilo único y original reconocido universalmente el cual radica en haber llevado el volumen y su exaltación a un lugar sin precedentes en la historia del arte.

Autor de obras icónicas que forman parte del imaginario colectivo, Botero, nacido en Colombia en 1932, comenzó a pintar muy joven, y logró un lugar en el panorama artístico internacional a partir de 1961, cuando el MOMA de Nueva York decidió adquirir su obra Mona Lisa a los doce años (1959), momento en el que comenzó a despegar su fama y su carrera a nivel internacional.



Fernando Botero

A little more than a year after his death, the Palau Martorell hosts the most comprehensive exhibition ever held in Spain on Fernando Botero (Medellín, Colombia, 1932 - Monaco, 2023), paying tribute to one of the most important artists of the 20th century. Botero's main achievement was the creation of a unique and original style recognized universally which lies in having taken the volume and its exaltation to an unprecedented place in the history of art.

Author of iconic works that are part of the collective imagination, Botero, born in Colombia in 1932, began painting very young, and achieved a place in the international art scene from 1961, when the MOMA in New York decided to acquire his work Mona Lisa at the age of twelve (1959), at which time he began to take off his fame and career at the international level.



we ar(t) FOR YOU



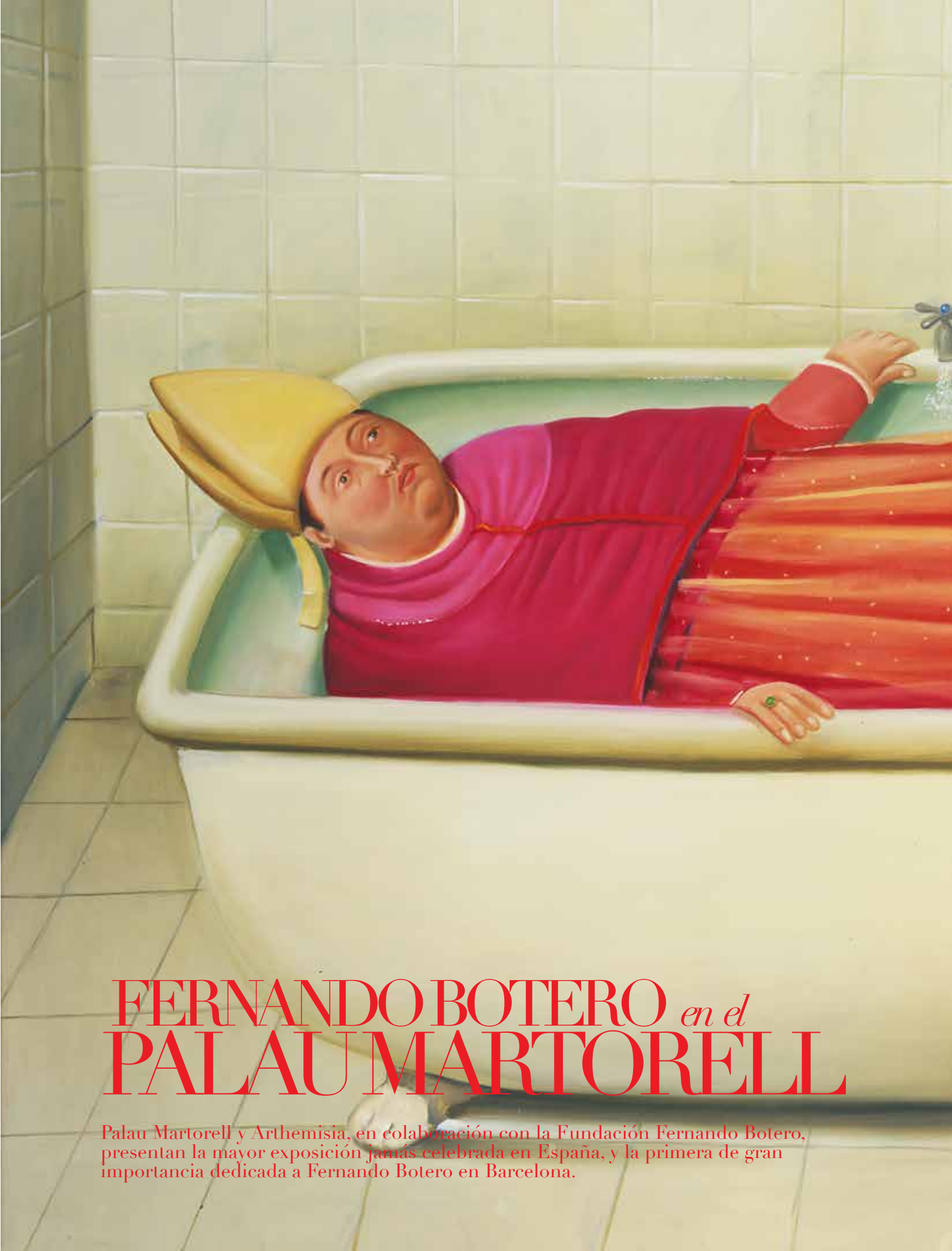
RETRATAR *lo cotidiano*

El recorrido presenta también obras de sus series más icónicas que abordan los temas más queridos por él, como su amada Latinoamérica, el circo, la religión y la naturaleza muerta. También cuenta con una sala dedicada a la experimentación más reciente del Maestro, quien pintó con una nueva técnica acuarelas sobre lienzo y en grandes formatos: obras casi diáfanos, síntesis del trabajo de toda su vida, resultado de un delicado acercamiento a temas familiares.



PORTRAY *the everyday*s

The tour also presents works from his most iconic series that deal with his most beloved themes, such as his beloved Latin America, the circus, religion and still life. There is also a room dedicated to the most recent experimentation of the Master, who painted with a new technique of watercolors on canvas and in large formats: almost diaphanous works, a synthesis of his life's work, the result of a delicate approach to familiar themes.



FERNANDO BOTERO *en el* PALAU MARTORELL

Palau Martorell y Arthemisia, en colaboración con la Fundación Fernando Botero, presentan la mayor exposición jamás celebrada en España, y la primera de gran importancia dedicada a Fernando Botero en Barcelona.

FERNANDO BOTERO *at the* PALAU MARTORELL

Palau Martorell and Arthemisia, in collaboration with the Fernando Botero Foundation, present the largest exhibition ever held in Spain, and the first of great importance dedicated to Fernando Botero in Barcelona.





Dos obras inéditas.

Destacan dos de las obras que se pueden admirar en la exposición, inéditas hasta la fecha: La Menina, según Velázquez, pieza fundamental la cual nunca ha sido expuesta al público, porque siempre estuvo colgada en el estudio de Botero en París; y Homenaje a Mantegna, de 1958, un préstamo extraordinario de una colección privada de Estados Unidos, cuya ubicación fue descubierta recientemente después de décadas, por Lina Botero a través de Christie's.



Two unpublished works

Two of the works that can be admired in the exhibition, unpublished to date, stand out: La Menina, according to Velázquez, a fundamental piece that has never been exhibited to the public, because always hung in Botero's studio in Paris; and Homage to Mantegna, from 1958, a extraordinary loan from a private collection in the United States, whose location was recently discovered after decades, by Lina Botero through Christie's.



LINA BOTERO Y CRISTINA CARRILLO DE ALBORNOZ.

Con más de 110 obras, y comisariada por Lina Botero, hija del artista, y Cristina Carrillo de Albornoz, experta en su obra, la muestra explora tanto la intensa, prolífica y excepcional producción que distinguió a Botero, como su experimentación con las diversas técnicas que dominó a lo largo de su carrera. Incluye sus pinturas al óleo, esculturas, pasteles, acuarelas y dibujos a lápiz, sanguínea y carboncillo, demostrando la riqueza, profundidad y versatilidad de su obra. En última instancia, la exposición resulta un homenaje a su obra total.

“Estamos ante un evento excepcional porque es la primera vez que se presenta una gran muestra de la obra de Fernando Botero en Barcelona. Es también una visión diferente de su trabajo la cual resalta la maestría con la que Botero trabajó diferentes técnicas a lo largo de su carrera artística”, afirma Lina Botero, quien concluye: “Es una oportunidad extraordinaria para celebrar la obra de mi padre en España, un país que significó mucho para él y para su trabajo”.

FERNANDO BOTERO: UN MAESTRO UNIVERSAL

Hasta el 20 julio 2025
 Palau Martorell
www.palaumartorell.com



LINA BOTERO Y CRISTINA CARRILLO DE ALBORNOZ

With more than 110 works, and curated by Lina Botero, the artist's daughter, and Cristina Carrillo de Albornoz, an expert on his work, the exhibition explores both the intense, prolific and exceptional production that distinguished Botero, and his experimentation with the diverse techniques that mastered throughout his career. It includes his oil paintings, sculptures, pastels, watercolors and pencil, sanguine and charcoal drawings, demonstrating the richness, depth and versatility of his oeuvre. Ultimately, the exhibition results in a tribute to his total body of work.

"We are in front of an exceptional event because it is the first time that a large exhibition of Fernando Botero's work is presented in Barcelona. It is also a different vision of his work which highlights the mastery with which Botero worked with different techniques throughout his artistic career", states Lina Botero, who concludes: "It is an extraordinary opportunity to celebrate the work of my father in Spain, a country that meant a lot to him and his work".

FERNANDO BOTERO: UN MAESTRO UNIVERSAL

Until July 20th
Palau Martorell
www.palaumartorell.com



Nuestra GASTRONOMÍA *para celebrar el* verano

En SUMMERLAND les vamos a presentar nuestras 9 propuestas para
conocer lo más interesante del panorama gastronómico de nuestra Sevilla.
Descubra todas las propuestas en www.sevilaselecta.es

*In SUMMERLAND we are going to present you our 9 proposals to discover the most
interesting gastronomic panorama of our Seville. Discover all the proposals at www.sevilaselecta.es*



restaurante ENKO ATXA



AMBROSE & PAUBET

-CAVIAR-

La firma española redefine el lujo con un caviar auténtico y sostenible de calidad excepcional, presentado para la ocasión por Ágatha Ruiz de la Prada

Ambrose & Paubet se distingue por ofrecer caviar de especies puras y sin hibridar, en un entorno semi-salvaje en las aguas glaciares naturales de los Alpes suizos e italo-austriacos. Este enclave único asegura la mejor calidad de vida para los esturiones, cuyos ciclos de desarrollo se respetan de forma minuciosa. Además, cada proceso de extracción y maduración es meticuloso, logrando caviar fresco, granulado y de sabor inigualable.

La selección de Ambrose & Paubet abarca siete variedades de caviar, desde el majestuoso Beluga Albino, conocido como "Almas", hasta el Osetra Selección, pasando por el Sevruga, el Sterlet, el Osetra, Blanco, o el icónico Beluga. Cada variedad tiene características distintas, pero todas tienen en común su reflejo el compromiso de la marca con la calidad y la autenticidad, que eleva el lujo desde la forma más pura, humilde y natural.

www.ambrosepaubet.com

Ambrose & Paubet

The Spanish firm redefines luxury with an authentic and sustainable caviar of exceptional quality, presented for the occasion by Agatha Ruiz de la Prada.



Ambrose & Paubet distinguishes itself by offering caviar from pure and unhybridized species, in a semi-wild environment in the natural glacial waters of the Swiss and Italian-Austrian Alps. This unique location ensures the best quality of life for the sturgeons, whose development cycles are carefully respected. In addition, each extraction and maturation process is meticulous, resulting in fresh, grainy caviar with an unparalleled taste.

Ambrose & Paubet's selection includes seven varieties of caviar, from the majestic Beluga Albino, known as "Almas", to the Osetra Selection, through Sevruga, Sterlet, Osetra, White, or the iconic Beluga. Each variety has distinct characteristics, but all have in common their reflection of the brand's commitment to quality and authenticity, which elevates luxury from the purest, most humble and natural form.

www.ambrosepaubet.com

la mejor cerveza de Sevilla / best beer in Seville
CRUZCAMPO

Cruzcampo insta a reconocer a Martirio, el mollete o estar a la fresca como patrimonio de todos los andaluces.

Cruzcampo sigue adelante con su reivindicación de la riqueza cultural de Andalucía a través de 'Patrimonio'. Y no sólo de su Patrimonio histórico o monumental, que también, si no la riqueza y singularidad de esos patrimonios chicos, todo lo que hace que Andalucía sea Andalucía.

Para ello, la cerveza del grupo HEINEKEN España acaba de desplegar una campaña de exterior en muchas localidades de Andalucía con obras de artistas locales, las mismas que ilustran temporalmente y de forma limitada las etiquetas de la Cruzcampo Pilsen de siempre. Así, se pueden ver en muchas calles y plazas escenas cotidianas como 'Estar a la fresca' convertidas en arte por el gaditano Pepe Baena, o todo un icono de acento como Camarón de la Isla retratado por la sevillana Ana Langeheldt.

Cruzcampo urges to recognize Martirio, the mollete or estar a la fresca as heritage of all Andalusians.

Cruzcampo continues with its claim of the cultural richness of Andalusia through 'Patrimonio'. And not only of its historical or monumental heritage, which also, if not the richness and uniqueness of those patrimonies boys, everything that makes Andalusia is Andalusia.

To do this, the beer group HEINEKEN Spain has just deployed an outdoor campaign in many towns in Andalusia with works by local artists, the same that temporarily illustrate the labels of the Cruzcampo Pilsen always limited. Thus, you can see in many streets and squares everyday scenes like 'Estar a la fresca' turned into art by the Cadiz artist Pepe Baena, or an icon of accent as Camarón de la Isla portrayed by the Sevillian Ana Langeheldt.





ana LANGEHELDT

pepe BAENA



‘PATRIMONIO’ CON ANA LANGE-HELDT Y PEPE BAENA

Para crear la colección Patrimonio, Cruzcampo ha contado con dos artistas locales, expertos en plasmar en sus obras la realidad y cotidianidad andaluza. Ana Langeheldt, artista multidisciplinar que domina todas las artes plásticas y destaca en el arte urbano, explica que “después de un camino tan largo dedicándome a pintar, la oportunidad de ilustrar las etiquetas de Cruzcampo me llena de emoción. Como sevillana, Cruzcampo forma parte de mi familia. Siempre está presente en reuniones y es casi tradición abrir un botellín para lo bueno y para lo malo”.

El gaditano Pepe Baena, conocido por recrear en sus obras escenas domésticas donde con frecuencia aparece algún botellín de Cruzcampo, opina que “Cruzcampo es también Patrimonio de Andalucía por ser de aquí y haber presumido siempre de ello y por estar presente en tantos momentos importantes de la vida de tanta gente”.

Patrimonio de Cruzcampo es una edición limitada con estas nuevas etiquetas disponibles en los canales de alimentación y hostelería de Andalucía y resto de España, con una promoción activa de premios hasta el 31 de Julio.

‘PATRIMONIO’ CON ANA LANGE-HELDT Y PEPE BAENA

To create the Heritage collection, Cruzcampo has relied on two local artists, experts in capturing the reality and everyday life of Andalusia in their works. Ana Langeheldt, a multidisciplinary artist who masters all the plastic arts and stands out in urban art, explains that “after such a long way dedicating myself to painting, the opportunity to illustrate Cruzcampo labels fills me with emotion. As a Sevilian, Cruzcampo is part of my family. It is always present in meetings and it is almost a tradition to open a bottle for better or worse”.

The Cadiz-born Pepe Baena, known for recreating domestic scenes in his works where a bottle of Cruzcampo often appears, believes that “Cruzcampo is also Andalusia's heritage because it is from here and has always boasted about it and for being present in so many important moments in the lives of so many people”.

Patrimonio de Cruzcampo is a limited edition with these new labels available in food and hospitality channels in Andalusia and the rest of Spain, with an active prize promotion until July 31.

PATRIMONIO de CRUZCAMPO

Más información en www.cruzcampo.es

el mejor brunch de Sevilla

ONLY YOU

Only YOU Hotels trae a Sevilla su exitoso brunch para los fines de semana con música en vivo y cócteles.

Only YOU Hotel Sevilla, el exclusivo hotel ubicado en el corazón del barrio de Nervión, presenta su Weekend Brunch, una experiencia gastronómica que redefine el concepto entre el desayuno y la comida durante los fines de semana en Sevilla. El menú incluye diferentes aperitivos, platos principales como huevos benedict o sándwich cubano, así como postres del afamado repostero Manu Jara.

Only YOU Hotels brings its successful weekend brunch to Seville with live music and cocktails.

Only YOU Hotel Sevilla, the exclusive hotel located in the heart of the Nervión neighborhood, presents its Weekend Brunch, a gastronomic experience that redefines the concept of breakfast and lunch during the weekends in Seville. The menu includes different appetizers, main dishes such as eggs Benedict or Cuban sandwich, as well as desserts by the renowned pastry chef Manu Jara.







El brunch más sofisticado

Este magnífico brunch consta de una selección de aperitivos y platos con ingredientes locales con el postre final del aclamado creador de postres Manu Jara.

Sin duda, el brunch de Trotamundos ONLY YOU HOTELS es el más completo de Sevilla. Con una selección de aperitivos, entre los que se incluyen una variedad de panes artesanos; un brioche de salmón con aguacate y salsa tártara; un original «nigiri» crujiente de steak tartar con huevos tobiko; un trío de unttables compuesto por mantequilla, muhammara y queso crema con hierbas frescas; un panipuri relleno de ensaladilla de ventresca de atún; y un mini pintxo de tortilla al whisky. A continuación, los comensales podrán elegir un plato principal, con opciones que fusionan tradición y vanguardia. Entre ellas destacan los huevos benedict a la andaluza, servidos sobre pan «English muffin» con chicharrón de Cádiz y una cremosa salsa holandesa con pimentón de la Vera; el mollete de Benaolán con jamón ibérico y AOVE; y el aguacate a la llama, acompañado de fideos de arroz crujientes, sichimi togarashi y mayonesa de chile rojo; el sándwich cubano de presa, elaborado con presa ibérica a baja temperatura, queso havarti y pepino encurtido agridulce; la hamburguesa de retinto andaluz, con carne de retinto, tomate seco en aceite de oliva, lechuga romana y cebolla tostada; el brioche XL de gambones picosos, en el que los gambones en tempura picante se combinan con un salteado de col china, setas y alioli de chile rojo; la ensalada de col kale y quinoa, con calabaza asada, nueces, requesón casero y cebolla crujiente; o el katsu sando de pollo, un corte de pan brioche tostado al grill con pechuga de pollo empanada, ensalada de col y salsa tonkatsu.

Para poner un final dulce a la experiencia, los postres incluyen opciones como la leche con galletas, una delicada espuma de leche con vainilla, sirope de chocolate negro y helado de galleta María; la tarta de queso cremosa; o una ensalada de frutas para quienes prefieran un final más ligero. Además, los más golosos podrán optar por la selección de dulces de Manu Jara, el dulcero más conocido de Sevilla, que tiene en el mismo hotel uno de sus establecimientos más emblemáticas.

El brunch más sofisticado

life in ONLY YOU

Este magnífico brunch consta de una selección de aperitivos y platos con ingredientes locales con el postre final del aclamado creador de postres Manu Jara.

Without a doubt, the Trotamundos ONLY YOU HOTELS brunch is the most complete in Seville. With a selection of appetizers, including a variety of artisan breads; a salmon brioche with avocado and tartar sauce; an original crispy steak tartare nigiri with tobiko roe; a trio of spreads composed of butter, muhammara, and cream cheese with fresh herbs; a panipuri filled with tuna belly salad; and a mini whisky tortilla pintxo. Diners can then choose a main course, with options that fuse tradition and innovation. Highlights include the Andalusian-style eggs Benedict, served on an English muffin with Cádiz pork rinds and a creamy hollandaise sauce with La Vera paprika.

The Benaolán mollete with Iberian ham and EVOO; and the flame-cooked avocado, accompanied by crispy rice noodles, shish kebab togarashi, and red chili mayonnaise; the Cuban presa sandwich, made with low-temperature Iberian presa, Havarti cheese, and sweet and sour pickled cucumber; the Andalusian retinto burger, with retinto meat, sun-dried tomatoes in olive oil, romaine lettuce, and toasted onion; the XL spicy prawn brioche, in which spicy tempura prawns are combined with sautéed Chinese cabbage, mushrooms, and red chili aioli; the kale and quinoa salad, with roasted squash, walnuts, homemade ricotta, and crispy onion; or the chicken katsu sando, a slice of grilled toasted brioche bread with breaded chicken breast, coleslaw, and tonkatsu sauce.

For a sweet ending, desserts include options such as milk with cookies, a delicate vanilla milk foam with dark chocolate syrup and Maria cookie ice cream; creamy cheesecake; or a fruit salad for those who prefer a lighter finish. Those with a sweet tooth can also opt for the selection of sweets by Manu Jara, Seville's most renowned confectioner, who has one of his most iconic establishments in the hotel.



life in ONLY YOU





BRUNCH Y AFTER BRUNCH

Este brunch ha sido diseñado por el chef ejecutivo de Trotamundos, Roberto Pérez, y tiene un precio de 38€ por persona, e incluye café, agua, zumo y un cóctel de autor creado por el Head Bartender del hotel, Javi Pérez, para maridar con el brunch. Para quienes deseen prolongar la experiencia, el afterbrunch ofrece una cuidada selección de cócteles, música en vivo y un ambiente perfecto para disfrutar del «tardeo» sevillano. Disponible todos los sábados y domingos de 13:00h a 16:00h en su restaurante Trotamundos, este brunch es el plan perfecto para los amantes de la buena mesa en un ambiente divertido.

This brunch has been designed by the executive chef of Trotamundos, Roberto Pérez, and is priced at 38€ per person, and includes coffee, water, juice and a signature cocktail created by the Head Bartender of the hotel, Javi Pérez, to pair with the brunch. For those who wish to extend the experience, the after-brunch offers a carefully selected cocktail menu, live music and a perfect atmosphere to enjoy the “tardeo” in Seville. Available every Saturday and Sunday from 1:00 pm to 4:00 pm in its Trotamundos restaurant, this brunch is the perfect plan for lovers of good food in a fun atmosphere.

HOTEL ONLY YOU SEVILLA

Avenida de Kansas City, 7, Sevilla
www.onlyyouhotels.com/hoteles/only-you-hotel-sevilla

Eterno / purezas y guisos. La nueva propuesta del cocinero José Luis Pastrana.

A escasos kilómetros de Sevilla encontramos Eterno,
el nuevo e ilusionante local de comidas del Chef Pastrana,
un lugar donde los sabores perduran.

*A few kilometers from Seville we find Eterno,
the new and exciting new restaurant of Chef Pastrana,
a place where flavors last.*



eterno

¿Qué eterno para ti?
¿El abrazo de un amigo?
¿El sabor de los guisos de tu madre?
¿El beso en la frente de tu padre?



Destacamos *la elencia*

Todo fluye de manera racional en Eterno: el espacio, la carta, la gastronomía pero con la pasión y conocimiento de José Luis Pastrana en idear y construir la inteligente teoría gastronómica de recuperar los sabores de siempre, los sabores heredados y las instrucciones de recetas escritas y relatadas que perduran y que son eternas por su necesidad. Para Pastrana “eterno” es ese pellizco, lo inmenso de un detalle al que le guardas un amor infinito y que se ha quedado en ti. Es ese sentimiento que cuando quieres devolvértelo, cierras los ojos, aspiras y te llevas los hombros hacia el cielo...

Everything flows in a rational way in Eterno: the space, the menu, the gastronomy, but with the passion and knowledge of José Luis Pastrana in devising and building the intelligent gastronomic theory of recovering the flavors of always, the inherited flavors and the instructions of written and narrated recipes that endure and are eternal because of their necessity. For Pastrana “eternal” is that pinch, the immensity of a detail that you keep an infinite love for and that has stayed with you. It is that feeling that when you want to return it, you close your eyes, breathe in and take your shoulders to the sky...



What is eternal for you? The hug from a friend?
The taste of your mother's casseroles?
The kiss on your father's forehead?

Eterno, es su visión actual de las casas
de comidas, una carta sencilla donde la
pureza es el producto
y donde abundan los guisos y el pan
para mojar y hacer barquitos.



ETERNO

PUREZAS Y GUISOS



En San José de la Rinconada, José Luis Pastrana nos invita a su casa de comidas con una propuesta clara: purezas y guisos. Eterno, es su nuevo restaurante gastronómico que abre las puertas para ofrecernos los sabores de su tierra. Sus purezas, la mejor selección de productos de Andalucía y sus guisos cocinados a fuego lento. La estructura del local es imponente, con un escenario lúcido de paredes acristaladas y la decoración del restaurante es parte integral de la experiencia gastronómica ya que dota en el espacio un mural de objetos de artesanía tradicional evocando la sencillez de la vida del campo.

In San José de la Rinconada, José Luis Pastrana invites us to his restaurant with a clear proposal: purity and stews. Eterno, is his new restaurant gastronomic that opens its doors to offer us the flavors of his land. Its purities, the best selection of Andalusian products and its stews cooked over a slow fire. The structure of the premises is imposing, with a lucid setting of glass walls and the decoration of the restaurant is an integral part of the dining experience as it endows the space with a mural of traditional craft objects evoking the simplicity of country life.

ETERNO

PUREZAS Y GUISOS



Pastrana recibe a sus invitados y les ofrece la posibilidad de elegir platos a la carta o disfrutar de un menú degustación de 8 pases a elección del cocinero y elaborado con productos de mercado. Un recetario lleno de emociones y recuerdos de la casa de su madre: “el olor de su cocina, su recetario lleno de notas y nuestras charlas se han quedado en mí.” También nos explica que su enfoque gastronómico se centra en crear platos tradicionales con ingredientes locales y jugar con técnicas innovadoras. Una visión contemporánea que busca fusionar la creatividad estética de los platos con la siempre obsesiva calidad de la materia.



Pastrana welcomes his guests and offers them the possibility to choose dishes a la carte or enjoy a tasting menu of 8 courses of the chef's choice and prepared with market products. A recipe book full of emotions and memories of his mother's house: “the smell of her kitchen, her recipe book full of notes and our talks have stayed with me”. He also explains that his gastronomic approach focuses on creating traditional dishes with local ingredients and playing with innovative techniques. A contemporary vision that seeks to merge the aesthetic creativity of the dishes with the always obsessive quality of the material.



Eterno is his current vision of the restaurant, a simple menu where purity is the product and where stews and bread for dipping and making little boats abound.

ETERNO

PUREZAS Y GUIOS



ETERNO

PUREZAS Y GUISOS



Como ya hemos comentado anteriormente, hay dos posibles opciones en Eterno: una elección libre y personalizada con la carta o un menú degustación de ocho pases con la irreplicable selección de platos ideado por el chef según temporada o según la compra del día en el mercado. El precio es de 60 euros sin maridaje y de 85 con maridaje, siempre precio por persona.

En Sevilla Selecta Magazine ya hemos degustado y recomendado los platos de Pastrana en sus anteriores restaurantes, desde los restaurantes del grupo La Raza, El Duende del hotel Eurostars Torre Sevilla o el extraordinario Balbuena y Huerta, en Triana. Ahora su nueva ilusión se llama Eterno y estamos convencidos que esta nueva propuesta perdurará en el tiempo, calidad tiene.

As we've mentioned before, there are two options at Eterno: a free and personalized choice from the menu or an eight-course tasting menu with a unique selection of dishes created by the chef based on the season or the day's market purchases. The price is €60 without wine pairings and €85 with wine pairings, always per person.

At Sevilla Selecta Magazine, we've already tasted and recommended Pastrana's dishes at his previous restaurants, including the restaurants in the La Raza group, El Duende at the Eurostars Torre Sevilla hotel, and the extraordinary Balbuena y Huerta in Triana. Now his new venture is called Eterno, and we're convinced that this new offering will endure over time; it's a quality restaurant.

RESTAURANTE ETERNO

www.eternorestaurante.com

BASQUE

restaurante de

ENEKO ATXA

en Sevilla

El chef Eneko Atxa (5 estrellas Michelin),
presenta dos nuevos menús degustación que repasan
la esencia de este concepto y que resultan
idóneos para almuerzos ejecutivos.

El chef Eneko Atxa galardonado con 5 estrellas Michelin ha diseñado dos menús degustación especiales para el restaurante BASQUE by Eneko Atxa de Sevilla. Este espacio, situado en el Radisson Collection Hotel, Magdalena Plaza Sevilla, en pleno centro de la ciudad, es ya una dirección de referencia no solo para visitantes sino para los propios sevillanos, quienes encuentran en él una propuesta gastronómica de alto nivel perfecta para albergar almuerzos ejecutivos y comidas de negocios.

*Chef Eneko Atxa (5 Michelin stars) presents two new
tasting menus that recapture the essence of this concept
and are ideal for executive lunches.*

Five-Michelin-star chef Eneko Atxa has designed two special tasting menus for the BASQUE by Eneko Atxa restaurant in Seville. Located in the Radisson Collection Hotel, Magdalena Plaza Sevilla, in the heart of the city, this space is already a popular destination not only for visitors but also for Sevillians themselves, who find it a high-level culinary experience perfect for hosting executive lunches and business meetings.





MENUS EXECUTIVES

El primer menú –Labur– comienza con cinco entrantes: Cuajada de foie y citronela, Tartaleta de atún y caviar, Vieira y granizado marino, Yema de huevo de caserío sobre estofado de trigo y “Pescaíto” frito a la bilbaína. Continúa con Presa ahumada con puré de patatas como plato principal, y termina con Goxua y helado de caramelo como postre. Tiene un precio de 59 euros.

Por su parte el segundo menú –Luze– se inicia con ocho entrantes: Macaron de antxoia, Talo de tomate, Tartaleta de atún y caviar, Vieira y granizado marino, Bonito marinado y sofrito al estilo vizcaína, Yema de huevo de caserío sobre estofado de trigo y ‘Pescaíto’ frito a la bilbaína. Como plato principal incluye Presa ahumada con puré de patatas, y Goxua y helado de caramelo como postre. Tiene un precio de 79 euros.

Con ambos menús, que se sirven siempre a mesa completa, se ofrecen dos maridajes. El primero –Itálica– copa de AT Roca Cava, copa de Uxiar Txakoli, copa de Acontia Ribera del Duero y copa de Pedro Ximenez; con un precio de 20 euros. El segundo –Sevilla– incluye copa de Deutz Champagne, copa de G22 Txakoli, copa de Pago de Florentino y copa de Pedro Ximenez, con un precio de 35 euros.

The first menu, Labur, begins with five starters: foie gras and lemongrass curd, tuna and caviar tartlet, scallop and seafood granita, farm egg yolk on wheat stew, and Bilbao-style fried “pescaíto.” It continues with smoked presa with mashed potatoes as the main course and ends with goxua and caramel ice cream for dessert. It costs 59 euros.

The second menu, Luze, begins with eight starters: anchovy macaron, tomato taloupe, tuna and caviar tartlet, scallop and seafood granita, marinated and sautéed bonito in the Biscayan style, farm egg yolk on wheat stew, and Bilbao-style fried “pescaíto.” The main course includes smoked presa with mashed potatoes, and goxua and caramel ice cream for dessert. It costs 79 euros.

Both menus, which are always served to a full table, offer two pairings. The first, Itálica, includes a glass of AT Roca Cava, a glass of Uxiar Txakoli, a glass of Acontia Ribera del Duero, and a glass of Pedro Ximenez, priced at 20 euros. The second, Sevilla, includes a glass of Deutz Champagne, a glass of G22 Txakoli, a glass of Pago de Florentino, and a glass of Pedro Ximenez, priced at 35 euros.

BASQUE *by* ENEKÖ ATXA SEVILLA



Los dos menús siguen la estela de la esencia de la carta de BASQUE, basada en recetas tradicionales vascas, pero con matices y guiños a productos locales en la que la parrilla es una pieza clave. Además, en este concepto de Eneko Atxa se puede disfrutar de la creatividad gastronómica del chef vasco a un precio más accesible.

Both menus follow the essence of BASQUE's menu, based on traditional Basque recipes, but with nuances and nods to local products, with the grill playing a key role. Furthermore, this concept by Eneko Atxa offers the Basque chef's culinary creativity at a more affordable price.





ENEKO ATXA LUJO GASTRONÓMICO EN SEVILLA / ENEKO ATXA GASTRONOMIC LUXURY IN SEVILLE

Este extraordinario proyecto forma parte de esa tendencia tan actual que invita a la “apertura” de los hoteles en Sevilla dando la bienvenida tanto a los propios clientes del hotel como al público local y a turistas no alojados en el hotel. Esta apertura supone una fuerte apuesta de Radisson Hotel Group por la gastronomía y por dotar a nuestra ciudad de un restaurante verdaderamente de calidad. Con BASQUE, Radisson Hotel Group y Eneko Atxa buscan crear una experiencia que se adapte a los gustos locales y traer a la ciudad pinceladas de la cocina vasca de la que Atxa es embajador.

This extraordinary project is part of the current trend that invites the "opening" of hotels in Seville, welcoming both the hotel's own guests and the local public and tourists not staying at the hotel. This opening represents Radisson Hotel Group's strong commitment to gastronomy and to providing our city with a truly quality restaurant. With BASQUE, Radisson Hotel Group and Eneko Atxa seek to create an experience that suits local tastes and to bring to the city touches of the Basque cuisine of which Atxa is an ambassador.

Eneko Atxa RADISSON COLLECTION HOTEL Plaza de la Magdalena, 1. Sevilla. www.radissonhotels.com

life in SEVILLA



Nuestro deco-restaurant favorito
CASA ANÍBAL

La Sevilla que fue. La cocina de siempre. El sabor de la tradición.

Casa Aníbal comienza el año 2025 inaugurando su cuarta temporada con un cambio de concepto gastronómico hacia una cocina más clásica y tradicional y ampliando su oferta con la transformación de uno de sus espacios.

Desde esta semana, este precioso restaurante ubicado en un emblemático edificio de Aníbal González y dirigido por Pedro Sánchez-Cuerda, contará con una zona denominada “La Bodega”.

The image shows the grand entrance of Casa Aníbal, a restaurant housed in a historic brick building. Two large, fluted columns with ornate capitals frame the doorway. The entrance is flanked by two large, dark-colored planters filled with greenery. The interior, visible through the open glass doors, features a checkered floor, a large white statue of an angel with spread wings in the center, and several round tables with patterned chairs. The ceiling inside has a decorative, possibly stained-glass, pattern. The overall atmosphere is warm and elegant, reflecting the building's architectural heritage.

Our favorite deco-restaurant
CASA ANÍBAL

The Seville that was. The cuisine of always. The taste of tradition.

Casa Aníbal begins the year 2025 inaugurating its fourth season with a change of gastronomic concept towards a more classic and traditional cuisine and expanding its offer with the transformation of one of its spaces.

From this week, this beautiful restaurant located in an emblematic building of Aníbal González and directed by Pedro Sánchez-Cuerda, will have an area called "La Bodega".

la gran Victoria Alada en Sevilla
CASA ANIBAL
the great Winged Victory in seville.

"La Bodega", situada en la planta baja del espectacular edificio que es Casa Aníbal, es un nuevo espacio que tendrá un carácter informal y será perfecto para disfrutar de otra de las novedades de la temporada: la nueva carta de tapas.

En ella se incluirá una gran variedad de chacinas de la mejor calidad, quesos, encurtidos, sabrosos guisos caseros, montaditos, y, por supuesto, los platos más aclamados de la carta del restaurante, ya convertidos en clásicos para los clientes más fieles; esta vez, en pequeño formato.

Así, será posible disfrutar y degustar diferentes sabores y propuestas en cualquier ocasión. Esta carta de tapas también estará disponible en la terraza exterior, donde se ofrece la posibilidad de mesas altas y también zona de mesas bajas.

Como auténtica protagonista, la gran Victoria Alada; inspirada en las que en su día ocuparon el diseño de Aníbal González para la Plaza de América, en el Parque de María Luisa.

"La Bodega", located on the first floor of the spectacular building that is Casa Aníbal, is a new space that will have an informal character and will be perfect to enjoy another of the novelties of the season: the new tapas menu.

It will include a wide variety of the best quality cured meats, cheeses, pickles, tasty homemade stews, montaditos, and, of course, the most acclaimed dishes of the restaurant's menu, already classics for the most loyal customers; this time, in small format.

Thus, it will be possible to enjoy and taste different flavors and proposals on any occasion. This tapas menu will also be available on the outdoor terrace, where there is the possibility of high tables and also a low table area.

As the real protagonist, the great Winged Victory; inspired by those who once occupied the design of Aníbal González for the Plaza de América, in the Parque de María Luisa.



DESTACAMOS LA ELEGANCIA DE SUS ESPACIOS

Arte sin límites

Sentirás que visitas un museo entre bocados de comida típica de Sevilla llena de personalidad. Obras de arte y detalles decorativos únicos iluminan cada rincón del espacio. Diseño y arquitectura maridan a la perfección creando una atmósfera inigualable.

Esto y mucho más es lo que tiene el mejor restaurante en Sevilla, nuestro restaurante Puente de Triana, en un punto neurálgico de la ciudad, que da la mano al barrio de Triana y a la Ciudad de Sevilla.

Art without limits

You will feel like you are visiting a museum between bites of typical Sevillian food full of personality. Works of art and unique decorative details illuminate every corner of the space. Design and architecture combine to perfection creating a unique atmosphere.

This and much more is what the best restaurant in Seville has, our restaurant Puente de Triana, in a neuralgic point of the city, which shakes hands with the Triana neighborhood and the city of Seville.



life in CASA ANÍBAL



Our favorite deco-restaurant
CASA ANIBAL

The Seville that was. The cuisine of always. The taste of tradition.



life in CASA ANÍBAL







Our favorite deco-restaurant
CASA ANIBAL
The Seville that was. The cuisine of always. The taste of tradition.

Our favorite deco-restaurant
CASA ANIBAL

The Seville that was. The cuisine of always. The taste of tradition.



life in SEVILLA



CASA ANIBAL

tapas & deco-restaurant



COCINA *sevillana, la de siempre.*



Estos cambios y transformaciones responden al nuevo paradigma que Casa Aníbal plantea para esta cuarta temporada, la vuelta a los orígenes y la puesta en valor de la sevillanía, esa combinación de actitud y estilo de vida amable y desenfadado que tan bien encaja en el día a día de los sevillanos; con sus buenos ratos compartiendo cervezas o vinos junto a una barra, charlando con amigos en mesas altas y al aire libre, y degustando deliciosas tapas y guisos caseros que recuerdan a la cocina de siempre.

Disfruta de una experiencia gastronómica en pleno centro histórico de Sevilla. En Casa Aníbal puedes probar los platos típicos de Sevilla. Ofrecen tapas únicas y el famoso pescaíto frito, siempre con un toque especial.

These changes and transformations respond to the new paradigm that Casa Aníbal proposes for this fourth season, the return to the origins and the enhancement of the Sevillian way of life, that combination of attitude and friendly and casual lifestyle that fits so well in the daily life of the Sevillians; with their good times sharing beers or wines next to a bar, chatting with friends at high tables and outdoors, and tasting delicious tapas and homemade stews that remind us of the traditional cuisine.

Enjoy a gastronomic experience in the historic center of Seville. In Casa Aníbal you can taste the typical dishes of Seville. They offer unique tapas and the famous fried fish, always with a special touch.



CASA ANÍBAL
- LA BODEGA -



CASA ANÍBAL

Además de este nuevo espacio y de la carta de tapas, esta temporada Casa Aníbal continuará ofreciendo una propuesta gastronómica de la mejor calidad en todas sus plantas y espacios, perfectos también para acoger eventos y celebraciones especiales, así como desarrollando su actividad formativa en el marco de su Escuela de Hostelería o planteando nuevas propuestas como jornadas gastronómicas, menús temáticos y otras novedades que llegarán en las próximas semanas. Todo ello sin dejar de rendir homenaje a la figura del gran Aníbal González, en este caso, a través la puesta en valor de la gastronomía tradicional y de los sabores más puros de la cocina sevillana del s.XX., bajo el lema: Sabor a Sevillanía. Si buscas bares y restaurantes que combinen tradición y modernidad, Casa Aníbal es el lugar perfecto. Vive el auténtico sabor de los platos típicos de la gastronomía sevillana en un ambiente acogedor, ideal para cualquier ocasión.

In addition to this new space and the tapas menu, this season Casa Aníbal will continue to offer a gastronomic proposal of the highest quality in all its floors and spaces, also perfect for hosting events and special celebrations, as well as developing its training activity in the framework of its School of Hospitality or proposing new proposals such as gastronomic days, themed menus and other novelties that will arrive in the coming weeks. All this while paying tribute to the figure of the great Aníbal González, in this case, through the enhancement of traditional cuisine and the purest flavors of the Sevillian cuisine of the twentieth century, under the slogan: Sabor a Sevillanía (Taste of Seville). If you are looking for bars and restaurants that combine tradition and modernity, Casa Anibal is the perfect place. Experience the authentic flavor of the typical dishes of Sevillian gastronomy in a cozy atmosphere, ideal for any occasion.

CASA ANÍBAL

www.casaanibalrestaurante.com



Restaurante El limón

*Un excelente espacio
gastronómico
para un lugar excepcional.*

Casa Palacio Don Ramón 5*GL presenta una cuidada y exclusiva propuesta gastronómica para que los huéspedes y visitantes de la capital andaluza puedan disfrutar de una experiencia a medida a través de originales propuestas y de los sabores propios de Sevilla en un ambiente excepcional, cuidado y cosmopolita.

Se ha diseñado una carta protagonizada por el producto y las elaboraciones y técnicas locales. Además, el hotel cuenta con servicio de desayuno a la carta,







OUR FAVORITE PATIO AND TERRACE

El limón restaurant

*An excellent gastronomic space
for an exceptional place.*

Casa Palacio Don Ramón 5*GL presents a carefully selected and exclusive and exclusive gastronomic proposal so that guests and visitors to the Andalusian capital can enjoy a tailor-made experience through original proposals and the flavours of Seville in an exceptional, well cared for and cosmopolitan atmosphere.

The menu has been designed with local products and techniques in mind.
The hotel also offers an à la carte breakfast service.



Estos son los algunos de los platos en El Limón:

1. Bacalao Confitado con Trilogía de Remolacha (Hummus, espuma y caramelizada)
2. Ostra azul con aire de salsa chermoula y ostra gratinada con salsa Moray
3. Carrillada de Ternera Guisada al Estilo Magrebí Ciruelas Caramelizadas con Canela, Almendras Huevo de Codorniz Cocido.

These are some of the dishes at El Limón:

1. Confit Cod with Beet Trilogy (hummus, foam, and caramelized beetroot)
2. Blue oyster with a touch of chermoula sauce and oyster gratin with Moray sauce
3. Braised Veal Cheek in the Maghrebi Style with caramelized plums and almonds and a hard-boiled quail's egg.





Es el tiempo perfecto para visitar Casa Palacio Don Ramón 5*GL y disfrutar de su coqueto restaurante patio.

Casa Palacio Don Ramón 5*GL pertenece a la cadena KAIZEN HOTELES. La palabra KAIZEN hace referencia a una filosofía japonesa que significa «mejora continua». Y esta filosofía es primordial para el grupo hotelero cuya propietaria y gestora es Marisa de Azcárate. Dicha mejora se consigue con las acciones diarias, por muy pequeñas que sean, que les llevan a cuidar hasta el más mínimo detalle en sus establecimientos para que sus clientes se sientan totalmente satisfechos.

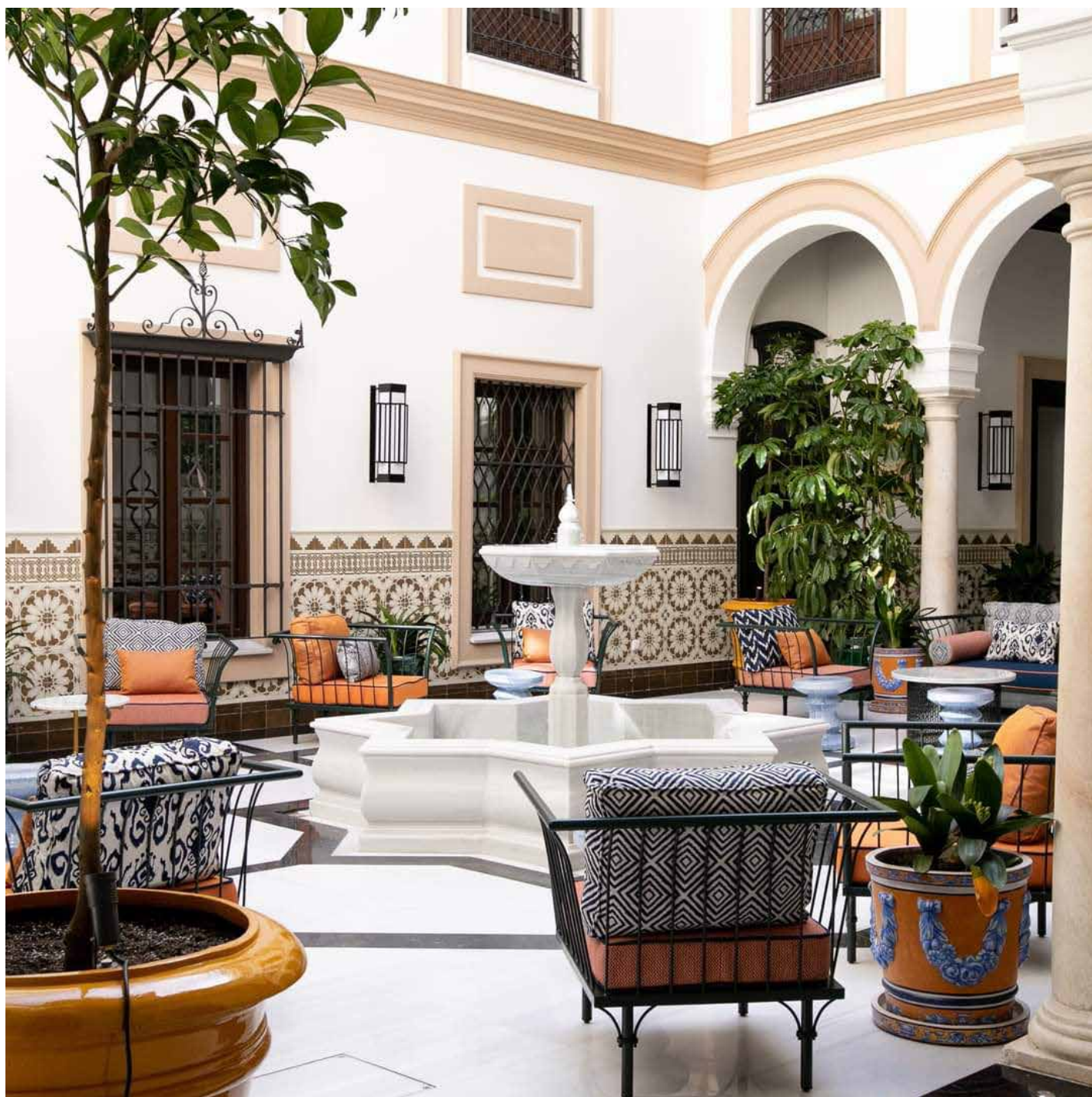
La última incorporación al grupo hotelero KAIZEN HOTELES es Casa Palacio Don Ramón 5*GL y su concepto y personalidad es un fiel reflejo de esta filosofía. Los hoteles KAIZEN son una parte esencial de la experiencia del viaje.
www.kaizenhoteles.com

*It is the perfect time to visit Casa Palacio Don Ramón 5*GL and enjoy its charming restaurant and patio.*

*Casa Palacio Don Ramón 5*GL belongs to the KAIZEN HOTELS chain. The word KAIZEN refers to a Japanese philosophy that means "continuous improvement". And this philosophy is essential for the KAIZEN HOTELES hotel group, whose owner and manager is Marisa de Azcárate. This improvement is achieved through daily actions, however small they may be, which lead them to take care of even the smallest detail in their establishments so that their clients feel completely satisfied.*

*The latest addition to the KAIZEN HOTELS hotel group is Casa Palacio Don Ramón 5*GL and its concept and personality is a true reflection of this philosophy. KAIZEN hotels are an essential part of the travel experience. www.kaizenhoteles.com*

Calle Trajano, 2. Sevilla
www.hoteldonramon.com



Don Ramón

CASA PALACIO SEVILLA

***** GL

Presentamos a José Moro, propietario de
BODEGAS
CEPA 21

La bodega que ha consolidado la revolución vinícola en la Ribera del Duero.

Enclavada en Milla de Oro, corazón de la mejor tradición vinícola de España, se encuentra esta bodega boutique fundada en 2007 para enaltecer la variedad tempranillo; su objetivo es el de gestar vinos fieles a la tradición y al terruño, pero con la mirada puesta en ser diferenciales y, sobre todo, emocionar al consumidor.

life in CEPA 21

Introducing José Moro, owner of
**BODEGAS
CEPA 21**

*The winery that has consolidated the wine revolution
in Ribera del Duero.*

*Nestled in the Golden Mile, the heart of the best wine tradition in Spain,
is this boutique winery founded in 2007 to exalt the tempranillo variety;
its objective is to produce wines faithful to tradition and terroir,
but with an eye on being differential and, above all,
to excite the consumer.*



La creación de algo verdaderamente excepcional requiere una visión que trascienda el tiempo. Es un proceso donde la tradición se convierte en inspiración y la innovación en el vehículo que da forma a los sueños. No se trata solo de hacer, sino de creer, de impregnar cada paso con alma y propósito. Esa armonía entre la herencia del pasado y la valentía para innovar encuentra su máxima expresión en José Moro, presidente de Bodegas Cepa 21 y una de las figuras más destacadas y visionarias del sector enológico español.

Ubicada en la localidad vallisoletana de Castrillo de Duero, en plena Milla de Oro de la Ribera del Duero, Bodegas Cepa 21 es el resultado del sueño visionario de José Moro. Fundada hace más de 20 años, con viñedos plantados en el año 2000, la bodega se estableció con un propósito claro: liderar la viticultura moderna en la región a través de la implementación de tecnologías innovadoras, enfoques creativos en la elaboración de vinos y un compromiso inquebrantable con la calidad, el territorio y el consumidor.

Tras dos décadas de éxito, José Moro ha consolidado su visión de excelencia con Cepa 21, llevando sus vinos a conquistar tanto el paladar del consumidor español como el de los mercados internacionales. Además del expertise que le ha convertido en un bodeguero emblemático, tiene unos viñedos orientados al norte y plantados en diferentes altitudes.

Creating something truly exceptional requires a vision that transcends time. It is a process where tradition becomes inspiration and innovation becomes the vehicle that shapes dreams. It is not just a matter of doing, but of believing, of imbuing each step with soul and purpose. This harmony between the heritage of the past and the courage to innovate finds its maximum expression in José Moro, president of Bodegas Cepa 21 and one of the most outstanding and visionary figures in the Spanish wine industry.

Located in the Valladolid town of Castrillo de Duero, in the heart of Ribera del Duero's Golden Mile, Bodegas Cepa 21 is the result of José Moro's visionary dream. Founded more than 20 years ago, with vineyards planted in 2000, the winery was established with a clear purpose: to lead modern viticulture in the region through the implementation of innovative technologies, creative approaches to winemaking and an unwavering commitment to quality, the territory and the consumer.

After two decades of success, José Moro has consolidated his vision of excellence with Cepa 21, leading his wines to conquer both the palate of Spanish consumers and international markets. In addition to the expertise that has made him an emblematic winemaker, he has north-facing vineyards planted at different altitudes,

Para José Moro, la tempranillo es la «reina» de las uvas: «No destaca por nada, pero lo tiene todo. Su versatilidad permite crear desde vinos jóvenes vibrantes hasta reservas con una extraordinaria capacidad de envejecimiento, de hasta 25 o 30 años, siempre manteniendo una calidad sobresaliente».



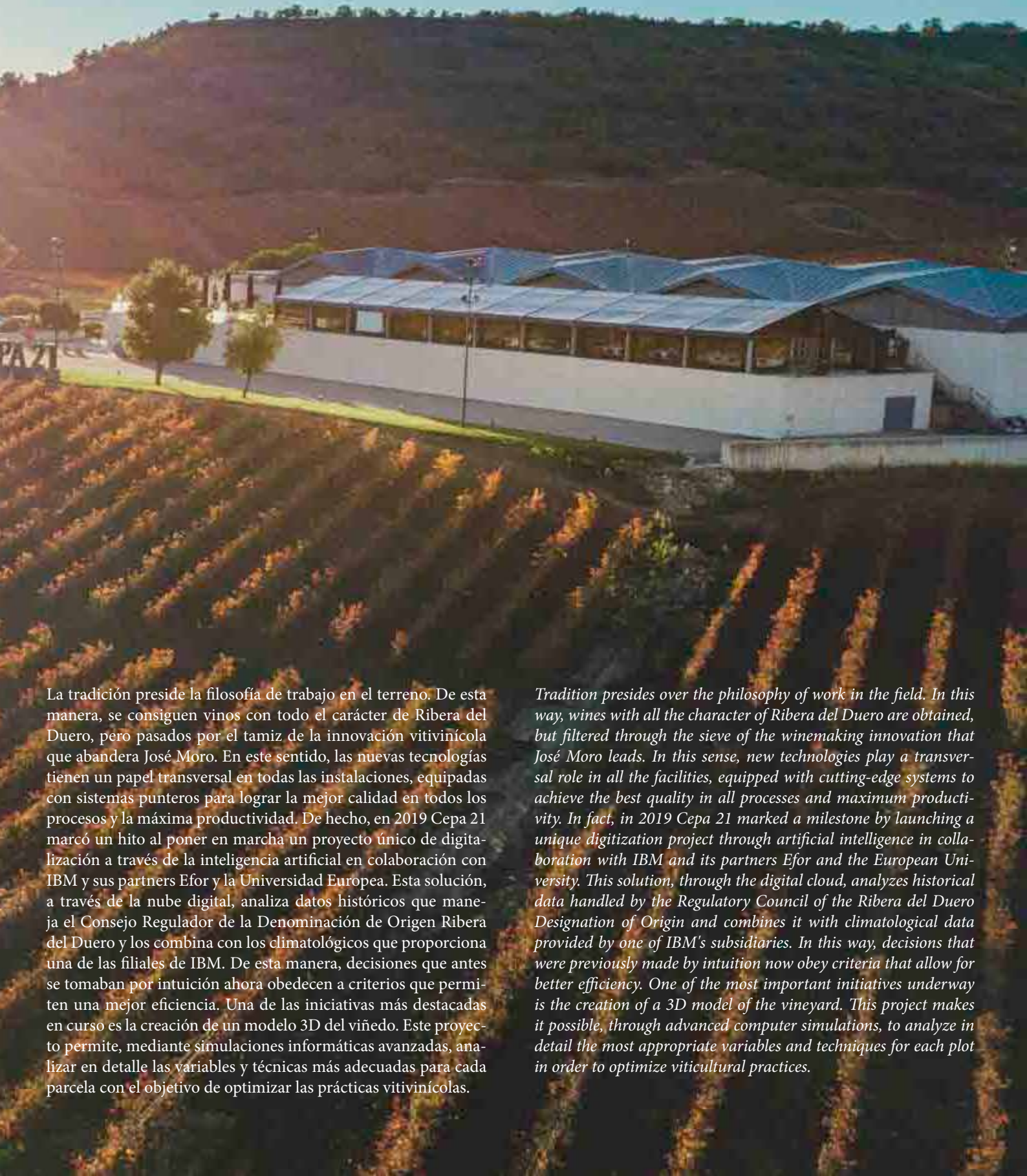
For José Moro, Tempranillo is the “queen” of grapes: “It does not stand out for anything, but it has everything. Its versatility allows us to create wines ranging from vibrant young wines to reserves with an extraordinary aging capacity of up to 25 or 30 years, always maintaining outstanding quality”.



TRADICIÓN Y TECNOLOGÍA AL SERVICIO DE VINOS SINGULARES

El edificio que alberga la bodega, inaugurado en 2007, captó a la perfección la filosofía de José Moro: la unión de la tradición y la modernidad. Minimalista y perfectamente integrado en el paisaje, el edificio, de líneas rectas y colores sencillos, posee una rompedora entrada y un imponente balcón con soberbias vistas a los viñedos, que se ha convertido en un icono arquitectónico de la zona. No es casualidad que Bodegas Cepa 21 se sitúe justo en el punto en el que fue construida. La suerte de estar rodeados de una naturaleza tan rica es fruto de un largo estudio de tres variables: la variedad —la tempranillo—, el clima —continental— y el suelo —de tres clases; arcilloso, pedregoso y calizo—. Fueron ellas las que determinaron dónde plantar los viñedos y, por ende, dónde situar la bodega. A sus pies se sitúan 50 hectáreas de viñedos propios, cepas centenarias del clon tinto fino situadas a una altitud que oscila entre los 750 y los 900 metros. En las zonas altas, donde las temperaturas son más frescas y las oscilaciones térmicas mayores, se obtienen vinos equilibrados, con gran potencial aromático y carácter singular. En las zonas bajas, más productivas, surgen vinos frescos, de estructura media y fáciles de beber.

The building that houses the winery, inaugurated in 2007, perfectly captures José Moro's philosophy: the union of tradition and modernity. Minimalist and perfectly integrated into the landscape, the building, with straight lines and simple colors, has a groundbreaking entrance and an imposing balcony with superb views of the vineyards, which has become an architectural icon of the area. It is no coincidence that Bodegas Cepa 21 is located right where it was built. The luck of being surrounded by such a rich nature is the result of a long study of three variables: the variety - tempranillo-, the climate -continental- and the soil -of three types: clayey, stony and limestone-. They were the ones that determined where to plant the vineyards and, therefore, where to locate the winery. At their feet are 50 hectares of their own vineyards, centenary vines of the tinto fino clone located at an altitude of between 750 and 900 meters. In the higher areas, where temperatures are cooler and thermal oscillations are greater, balanced wines are obtained, with great aromatic potential and unique character. In the lower, more productive zones, the wines are fresh, medium-structured and easy to drink.



La tradición preside la filosofía de trabajo en el terreno. De esta manera, se consiguen vinos con todo el carácter de Ribera del Duero, pero pasados por el tamiz de la innovación vitivinícola que abandera José Moro. En este sentido, las nuevas tecnologías tienen un papel transversal en todas las instalaciones, equipadas con sistemas punteros para lograr la mejor calidad en todos los procesos y la máxima productividad. De hecho, en 2019 Cepa 21 marcó un hito al poner en marcha un proyecto único de digitalización a través de la inteligencia artificial en colaboración con IBM y sus partners Efor y la Universidad Europea. Esta solución, a través de la nube digital, analiza datos históricos que maneja el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Ribera del Duero y los combina con los climatológicos que proporciona una de las filiales de IBM. De esta manera, decisiones que antes se tomaban por intuición ahora obedecen a criterios que permiten una mejor eficiencia. Una de las iniciativas más destacadas en curso es la creación de un modelo 3D del viñedo. Este proyecto permite, mediante simulaciones informáticas avanzadas, analizar en detalle las variables y técnicas más adecuadas para cada parcela con el objetivo de optimizar las prácticas vitivinícolas.

Tradition presides over the philosophy of work in the field. In this way, wines with all the character of Ribera del Duero are obtained, but filtered through the sieve of the winemaking innovation that José Moro leads. In this sense, new technologies play a transversal role in all the facilities, equipped with cutting-edge systems to achieve the best quality in all processes and maximum productivity. In fact, in 2019 Cepa 21 marked a milestone by launching a unique digitization project through artificial intelligence in collaboration with IBM and its partners Efor and the European University. This solution, through the digital cloud, analyzes historical data handled by the Regulatory Council of the Ribera del Duero Designation of Origin and combines it with climatological data provided by one of IBM's subsidiaries. In this way, decisions that were previously made by intuition now obey criteria that allow for better efficiency. One of the most important initiatives underway is the creation of a 3D model of the vineyard. This project makes it possible, through advanced computer simulations, to analyze in detail the most appropriate variables and techniques for each plot in order to optimize viticultural practices.

CARNE Y PESCADO

protagonistas en Lobo Blanco



CEPA 21

restaurante + tardeo

Con motivo del XXI aniversario de la marca, en 2023, Cepa 21 decide dar un giro a su imagen corporativa cambiando las etiquetas de sus cinco referencias y, por tanto, la imagen global de toda la bodega. Las nuevas etiquetas son el fiel reflejo de la filosofía de Cepa 21. Son etiquetas que plasman escenas cotidianas de las labores de campo de la infancia y juventud de José Moro y que cuentan la historia de la viticultura castellana tradicional. Aquí les presentamos estas 4 referencias de Bodegas Cepa 21:

Hito Rosado, el único rosado de la bodega, ofrece una versión fresca y aromática de la tempranillo. Elaborado sin crianza en barrica, con las mismas uvas que los grandes tintos de la bodega, este vino destaca por su frescura, juventud y carácter vibrante. Su intensidad aromática, con notas de frambuesa y moras, lo convierte en un vino atractivo y accesible.

Hito, a partir de la selección de uvas de los viñedos más jóvenes, es una referencia que ofrece lo mejor de esos frutos con los matices propios de una crianza capaz de ensalzar el resultado. Un vino muy fresco aromáticamente con esas típicas moras y zarzamoras, fruta roja y juvenil. Es tierno y demasiado envolvente por su personalidad arrolladora pese a su juventud.

On the occasion of the XXI anniversary of the brand, in 2023, Cepa 21 decided to give a twist to its corporate image by changing the labels of its five references and, therefore, the overall image of the entire winery. The new labels are a faithful reflection of Cepa 21's philosophy. They are labels that depict everyday scenes of the field work of José Moro's childhood and youth and tell the story of traditional Castilian viticulture. Here we present these 4 references of Bodegas Cepa 21:

Hito Rosado, the winery's only rosé, offers a fresh and aromatic version of Tempranillo. Made without barrel aging, with the same grapes as the winery's great reds, this wine stands out for its freshness, youth and vibrant character. Its aromatic intensity, with notes of raspberry and blackberry, makes it an attractive and accessible wine.

Hito, from the selection of grapes from the youngest vineyards, is a reference that offers the best of these fruits with the nuances of an aging capable of extolling the result. A very fresh wine aromatically with those typical blackberries and blackberries, red and youthful fruit. It is tender and too enveloping for its overwhelming personality despite its youth.

CEPA 21

restaurante + tardeo

Malabrigo es el vino más emblemático de Bodegas Cepa 21 y el «niño bonito» de José Moro, que encuentra en su asombroso carácter la mejor muestra de la elegancia y el equilibrio del que quiere dotar a sus vinos. Rico en complejidad e intensidad, destaca por su estructura y una madera sutil que acompaña a la perfección sus taninos. En boca, muestra una presencia imponente y sofisticada, capaz de conquistar hasta las últimas papilas gustativas. Su etiqueta, fiel reflejo de la austeridad y el frío de Castilla, es la más personal del proyecto. Evoca un recuerdo entrañable de José Moro: las pausas junto a su padre al pie de la vid, tras una mañana de trabajo, cuando compartían un almuerzo al abrigo del frío.

Malabrigo is the most emblematic wine of Bodegas Cepa 21 and the “pretty boy” of José Moro, who finds in its amazing character the best example of the elegance and balance he wants to give to his wines. Rich in complexity and intensity, it stands out for its structure and subtle wood that perfectly accompanies its tannins. In the mouth, it shows an imposing and sophisticated presence, capable of conquering even the last taste buds. Its label, a faithful reflection of the austerity and cold of Castilla, is the most personal of the project. It evokes a fond memory of José Moro: the pauses with his father at the foot of the vineyard, after a morning's work, when they shared a lunch sheltered from the cold.

Horcajo, la referencia más exclusiva de Cepa 21, se elabora con uvas de excepcional calidad provenientes de la parcela homónima. Este vino destaca por su finura, con aromas de fruta negra, regaliz y cacao, además de una barrica bien integrada que resalta su potencia y generosidad en boca. Su etiqueta representa un viaje al pasado de José Moro, a su infancia, cuando veía a su abuelo trabajar la tierra a la vieja usanza, ayudándose de un macho. Una perfecta representación del valor del esfuerzo que le ha acompañado durante su trayectoria.

Horcajo, Cepa 21's most exclusive reference, is made with grapes of exceptional quality from the plot of the same name. This wine stands out for its finesse, with aromas of black fruit, licorice and cocoa, as well as a well-integrated barrel that highlights its power and generosity in the mouth. Its label represents a journey to José Moro's past, to his childhood, when he watched his grandfather work the land the old-fashioned way, with the help of a macho. A perfect representation of the value of the effort that has accompanied him throughout his career.

CARNE Y PESCADO

protagonistas en Lobo Blanco



La historia de José Moro y su pasión por la viticultura se remonta a tres generaciones. Su abuelo, Emilio Moro, nacido en 1891, y su padre, también Emilio Moro, nacido en 1932, crecieron en un entorno vitivinícola, rodeados de viñedos y dedicados al cultivo con esfuerzo y dedicación añadida tras añadida. Estas raíces son las que conectan a José Moro con su tierra y su gran pasión: el vino. El legado que recibió de su padre y abuelo ha sido la base de un profundo conocimiento, respeto por el entorno y una pasión que se refleja en cada acción y en cada vino de Bodegas Cepa 21. «Es necesario amar el vino para brillar en el sector. Y por suerte, he heredado una pasión que es el mejor de los legados», asegura José Moro. Guiado por una vida de aprendizaje, su amor por el vino y un respeto profundo por el entorno, lidera este proyecto fiel a sus valores. Ha logrado combinar tradición y modernidad de manera impecable, marcando un antes y un después en la historia de la Ribera del Duero. Su maestría, creatividad y visión única son el sello de calidad de unos vinos que están conquistando el mundo.



The history of José Moro and his passion for viticulture goes back three generations. His grandfather, Emilio Moro, born in 1891, and his father, also Emilio Moro, born in 1932, grew up in a wine-growing environment, surrounded by vineyards and dedicated to the cultivation with effort and dedication vintage after vintage. These roots are what connect José Moro with his land and his great passion: wine. The legacy he received from his father and grandfather has been the basis of a deep knowledge, respect for the environment and a passion that is reflected in every action and in every wine of Bodegas Cepa 21. And luckily, I have inherited a passion that is the best of legacies", José Moro assures. Guided by a lifetime of learning, his love for wine and a deep respect for the environment, he leads this project true to its values. He has managed to combine tradition and modernity in an impeccable way, marking a before and after in the history of Ribera del Duero. His mastery, creativity and unique vision are the hallmark of wines that are conquering the world.

CEPA 21

restaurante + tardeo



EXPERIENCIAS DE ENOTURISMO A LA ALTURA DE LOS VINOS

Bodegas Cepa 21 dispone de un completo catálogo de actividades con varias posibilidades. La 'Experiencia Raíces' ofrece un recorrido por las instalaciones y el entorno, que muestra la historia de Cepa 21 y los elementos que hacen única a la bodega; la visita concluye con una cata de sus tres tintos más emblemáticos: Hito, Cepa 21 y Malabrigo. Por su parte, la 'Experiencia Tinto Fino' ofrece la visión más completa, con un recorrido por todos los rincones de la bodega y una cata que destaca la versatilidad de la variedad tempranillo a través de la gama completa de vinos de la casa. Wine&Bike es otra opción de ocio disponible en primavera y verano. Además, existe la opción de disfrutar de las referencias de Cepa 21 en el maravilloso balcón de la bodega, bajo un mar de viñedos y con unas vistas únicas. Cepa 21 también incluye actividades para toda la familia, como el Taller de Vendimia, que recrea uno de los momentos más importantes del proceso vitivinícola.

El restaurante de Cepa 21, galardonado con 1 Sol Repsol, cierra la experiencia enoturística con una propuesta que combina tradición e innovación.

www.cep21.com

Bodegas Cepa 21 has a complete catalog of activities with several possibilities. The 'Roots Experience' offers a tour of the facilities and surroundings, showing the history of Cepa 21 and the elements that make the winery unique; the visit concludes with a tasting of its three most emblematic reds: Hito, Cepa 21 and Malabrigo. For its part, the 'Tinto Fino Experience' offers the most complete vision, with a tour of all the corners of the winery and a tasting that highlights the versatility of the Tempranillo variety through the full range of wines of the house. Wine&Bike is another leisure option available in spring and summer. In addition, there is the option of enjoying Cepa 21 references on the winery's wonderful balcony, under a sea of vineyards and with unique views. Cepa 21 also includes activities for the whole family, such as the Harvest Workshop, which recreates one of the most important moments in the winemaking process.

The Cepa 21 restaurant, awarded with 1 Sol Repsol, closes the wine tourism experience with a proposal that combines tradition and innovation.

www.cep21.com



ibéricos DEHESA MONTEROS

Dehesa Monteros estrena nueva imagen centrada en el aroma de la Serranía de Ronda, un territorio con el que tiene un fuerte compromiso cultural, histórico y gastronómico. Sus nuevos colores plasman la conexión con el entorno natural siendo un fiel reflejo de las tonalidades del campo, el paisaje, la luz del lugar y las vestimentas rondeñas.

La Serranía de Ronda y sus particulares características, el arraigo local, la cercanía, la artesanía y el humanismo se unen en esta empresa de origen familiar que muestra su compromiso por la zona y trabaja para potenciar la actividad económica y la fijación de la población rural en los pueblos de la provincia de Málaga.

A woman and a man are in a rural landscape with several pigs. The woman is crouching down, and the man is standing next to her. They are surrounded by large trees and greenery. The scene is peaceful and natural.

ibéricos DEHESA MONTEROS

Dehesa Monteros debuts a new image focused on the aroma of the Serranía de Ronda, a region to which it has a strong cultural, historical, and gastronomic commitment. Its new colors capture the connection with the natural environment, faithfully reflecting the tones of the countryside, the landscape, the local light, and the traditional clothing of Ronda.

The Serranía de Ronda and its unique characteristics, local roots, proximity, craftsmanship, and humanism come together in this family-run company, which demonstrates its commitment to the area and works to boost economic activity and attract the rural population to the towns of the province of Málaga.



MÉTODO ÚNICO EN LA CRÍA DEL CERDO 100% IBÉRICO DE BELLOTA

Dehesa Monteros adapta su forma de hacer, sus exigencias y objetivos a la diversidad natural y paisajística única de esta comarca para lograr un producto único en el mercado. Las fincas de cría de sus cerdos de raza ibérica, que hacen frontera con la provincia de Cádiz, albergan una orografía particular marcada por su intenso y abrupto relieve, muy diferenciada de la dehesa tipo, y que incide directamente en el manejo de los animales y en la calidad del producto. Las pendientes de estos montes adehesados, con 45 grados de desnivel, convierten a sus cerdos en auténticos atletas que realizan ejercicio continuo a diario, lo que provoca la infiltración de la grasa en su carne, dotándola de una coloración, una textura y un sabor excepcionales y de un alto nivel.

El método único de Dehesa adapta la cría tradicional del cerdo ibérico a las particularidades de las 14 propiedades de la empresa, que abarcan aproximadamente 1.792 hectáreas, en las que distribuyen a cada uno de los 1.000 animales que crían anualmente. De este modo, cada cerdo vive disfrutando de más de una hectárea de este terreno marcado por su alta pluviometría —una de las más altas de España, con una precipitación media anual registrada de más de 1.000 litros—, que impacta directamente en la cantidad y calidad de las bellotas, siendo más jugosas, en el terreno y en la vegetación. Tanto es así, que las intensas y copiosas lluvias del inicio de año han creado un entorno ideal para que la próxima añada de Dehesa Monteros sea una de las mejores de siempre,

UNIQUE METHOD OF PIG FARMING 100% ACORN-FED IBERIAN

Dehesa Monteros adapts its production methods, its demands, and its objectives to the unique natural and landscape diversity of this region to achieve a product that is unique on the market. The farms where its Iberian pigs are raised, bordering the province of Cádiz, are home to a unique orography marked by its intense and rugged terrain, quite distinct from the typical dehesa, and which directly impacts the handling of the animals and the quality of the product. The 45-degree slopes of these dehesa mountains turn its pigs into true athletes who exercise continuously daily, which causes the fat to infiltrate into their meat, giving it an exceptional, high-quality color, texture, and flavor.

Dehesa's unique method adapts traditional Iberian pig breeding to the specific characteristics of the company's 14 properties, covering approximately 1,792 hectares, where each of the 1,000 animals they raise annually is distributed. In this way, each pig enjoys more than a hectare of this land, characterized by its high rainfall—one of the highest in Spain, with an average annual rainfall of more than 1,000 liters—which directly impacts the quantity and quality of the acorns, making them juicier, both in the soil and in the vegetation. So much so that the intense and copious rains at the beginning of the year have created an ideal environment for the next Dehesa Monteros vintage to be one of the best ever.

PREMONTANERA DE CASTAÑA, UN SABOR SINGULAR

Dehesa Monteros también ha sabido aprovechar uno de los regalos que la particular naturaleza de los valles del Genal y Guadiaro les ofrece: la castaña. Los cerdos de raza ibérica de Dehesa son los únicos 100% ibéricos que realizan una premontanera de este fruto autóctono de la Serranía de Ronda. Durante 40 días, los 1.000 ejemplares llegan a consumir hasta 80.000 kg de castañas pilongas, justo antes de la habitual montanera de bellota, dando lugar a unos productos con unas cualidades organolépticas sublimes. Esta exclusiva premontanera de castaña añade a estos ibéricos unos matices diferentes con un sabor más perdurable, elegante y profundo en boca.

Además, durante la montanera de bellota, las fincas reúnen una mezcla casi perfecta de tres bellotas —encina, quejigo y alcornoque—. Estos tres tipos de bellota se suceden unos a otros y se encabalgan durante el mes de la montanera, predominando unos u otros según el momento del mes, pero garantizando siempre una estabilidad en la cantidad de bellota y, gracias a ello la máxima calidad; esta mezcla de bellotas diferentes, aportan a las carnes del cerdo ibérico una fuerza y un sabor excepcionales.

CHESTNUT PRE-MONTANERA, A UNIQUE FLAVOR

Dehesa Monteros has also taken advantage of one of the gifts that the unique nature of the Genal and Guadiaro valleys offers: chestnuts. Dehesa's Iberian pigs are the only 100% Iberian pigs that undergo a pre-montanera process of this native fruit from the Serranía de Ronda region. Over a 40-day period, the 1,000 pigs consume up to 80,000 kg of Pilonga chestnuts, just before the usual acorn-fed montanera process, resulting in products with sublime organoleptic qualities. This exclusive pre-montanera process of chestnuts adds distinct nuances to these Iberian pigs, creating a more lasting, elegant, and profound flavor.

Furthermore, during the acorn-fed montanera, farms harvest a near-perfect blend of three acorns—holm oak, gall oak, and cork oak. These three types of acorns overlap during the montanera, with one predominating over the other depending on the time of month, but always ensuring a stable quantity of acorns and, consequently, maximum quality. This blend of different acorns gives the Iberian pork exceptional strength and flavor.



20 años después, la Serranía de Ronda sigue marcando los pasos de Dehesa Monteros. Este lugar de la provincia de Málaga es la cuna y la razón de ser de esta empresa de origen familiar de ibéricos fundada por Chelo Gámez. Muestra de ello es la nueva imagen que la compañía estrena con el objetivo de dar a conocer la singularidad de su producto, diferente al resto, en la que integran los tonos de color del entorno natural que les rodea; los verdes de la vegetación, los marrones de la tierra y la corteza de los árboles, los cálidos del pelaje de los cerdos y la luz natural de los valles del Genal y Guadiaro.

Un cambio de identidad que plasma la autenticidad y el compromiso con el territorio, pero también la exclusividad y el método único en la elaboración del producto ibérico al máximo nivel. Una imagen desarrollada en colaboración con la agencia de branding Narita Estudio e ilustrada con las fotografías de José Salto.

Twenty years later, the Serranía de Ronda mountain range continues to mark the paths of Dehesa Monteros. This location in the province of Málaga is the birthplace and reason for existence of this family-run Iberian pork company founded by Chelo Gámez. Evidence of this is the new image the company is launching, aiming to showcase the uniqueness of its product, unlike any other. It integrates the color tones of the natural environment that surrounds it: the greens of the vegetation, the browns of the earth and tree bark, the warm tones of the pigs' fur, and the natural light of the Genal and Guadiaro valleys.

A change of identity that reflects authenticity and commitment to the territory, but also the exclusivity and unique method of producing Iberian products at the highest level. An image developed in collaboration with the branding agency Narita Estudio and illustrated with photographs by José Salto.



cambio de
IMAGEN
misma **CALIDAD**



Serranía de Ronda **DEHESA MONTEROS**

COMPROMISO CON LA SERRANÍA DE RONDA / COMMITMENT TO THE
RONDA MOUNTAINS



La ética, lo humano, la exigencia y la calidad y la Serranía de Ronda se integran en Dehesa Monteros. Esta empresa de origen familiar tiene en los valores del humanismo una guía clara y firme que les motiva a centrar sus esfuerzos en promover la actividad económica y ayudar, con el desarrollo y crecimiento de la marca, a la progresión personal y vital de sus empleados y colaboradores, y a la fijación de la población en las zonas rurales de la provincia de Málaga. Además, en un momento en el que la gastronomía se está consolidando como uno de los factores clave en el turismo y en el estatus de la sociedad, esta firma promociona la cultura rondeña y la gastronomía malagueña aliándose con los restauradores más reputados de la provincia para abrir el mercado a una marca de ibéricos de máxima calidad 100% malagueña.

Ethics, humanity, excellence, quality, and the Serranía de Ronda mountain range are integrated into Dehesa Monteros. This family-run company's values of humanism are a clear and firm guide, motivating them to focus their efforts on promoting economic activity and, through the development and growth of the brand, contributing to the personal and lifelong progress of its employees and collaborators, as well as helping the population settle in the rural areas of the province of Málaga. Furthermore, at a time when gastronomy is consolidating itself as one of the key factors in tourism and social status, this company promotes Ronda culture and Málaga cuisine by partnering with the province's most renowned restaurateurs to open the market to a brand of top-quality, 100% Málaga-sourced Iberian products.

DEHESA MONTEROS

Más información:
www.dehesamonteros.com

CONECTAMOS CIUDADES
CON SEVILLA



Chapter 6:
TRAVEL
IN SPAIN

life in SPAIN

CONNECTING CITIES TO
SEVILLE

CONNECTING
CULTURES

TRAVEL IN SUMMER

life in TRAVEL OUIGO

VIAJAR *en* TREN

OUIGO inaugura su línea de Alta Velocidad para viajar entre Madrid, Sevilla, Málaga y Córdoba.

Madrid cuenta desde hace unos meses con nuevas conexiones directas por tren a estas tres importantes capitales andaluzas. OUIGO opera con 3 idas y 3 vueltas al día Madrid-Sevilla con parada en Córdoba; y 2 idas y 2 vueltas al día Madrid-Málaga, también con parada en la capital cordobesa, pudiendo prestar servicio así cada semana a más de 35.000 viajeros en ambas rutas (21.000 en la ruta Madrid-Sevilla y 14.000 en Madrid-Málaga).

Los billetes, disponibles desde el pasado 12 de diciembre en la web de OUIGO y en su APP, parten de la tarifa general habitual de 9 euros, con tarifa fija de 7 euros para niños de entre 4 y 13 años, y tarifa gratuita para niños de hasta 3 años siempre que viajen en brazos de un adulto.



life in TRAVEL
OUIGO
TRAVEL *by* TRAIN

OUIGO inaugurates its High Speed line to travel
between Madrid, Seville, Malaga and Cordoba.

Since a few months ago, Madrid has new direct train connections to these three important Andalusian capitals. OUIGO operates 3 round trips a day Madrid-Seville with a stop in Cordoba; and 2 round trips a day Madrid-Malaga, also with a stop in the capital of Cordoba, thus being able to provide service each week to more than 35,000 passengers on both routes (21,000 on the Madrid-Seville route and 14,000 in Madrid-Malaga).

The tickets, available since December 12 on OUIGO's website and APP, start at the usual general fare of €9, with a fixed fare of €7 for children between 4 and 13 years old, and a free fare for children up to 3 years old when traveling in the arms of an adult.



Connecting cities OUIGO

Alta Velocidad al alcance de todos.

OUIGO opera con trenes de alta capacidad que cuentan con 509 plazas distribuidas en dos niveles. Cuando se utiliza un servicio de trenes dobles, esta capacidad se duplica, alcanzando las 1.018 plazas.

Además, sus trenes cuentan con una cafetería atendida por personal propio y opciones complementarias al precio del billete como el paquete OUIGO FULL, con el que los viajeros pueden llevar dos equipajes adicionales, elegir asiento XL (30% más amplio que los esenciales). También pueden acceder a la plataforma de entretenimiento OUI-FUN y realizar cambios de fecha u hora ilimitados o cancelaciones, con el reembolso del billete hasta 30 minutos antes de la salida.

OUIGO mantiene una fuerte apuesta por la cultura y la música a través de OUIGO ON TOUR, plataforma que tiene como objetivo conectar con el consumidor acercando la música en directo a todos sus viajeros. Esta iniciativa, que da cabida a una amplia selección de géneros y de artistas, está dirigida a todas aquellas personas que deseen disfrutar de la mejor música de una manera diferente en todos aquellos nuevos destinos a los que llega la compañía. www.OUIGO.com

High Speed within everyone's reach.

OUIGO operates high-capacity trains with 509 seats distributed on two levels. When a double train service is used, this capacity doubles to 1,018 seats.

In addition, its trains have a cafeteria staffed by its own personnel and complementary options to the ticket price as the OUIGO FULL package, with which travelers can carry two additional luggage, choose XL seat (30% wider than the essential ones). They can also access the OUIFUN entertainment platform and make unlimited date or time changes or cancellations, with ticket reimbursement up to 30 minutes before departure.

OUIGO maintains a strong commitment to culture and music through OUIGO ON TOUR, a platform that aims to connect with consumers by bringing live music to all its travelers. This initiative, which includes a wide selection of genres and artists, is aimed at all those who wish to enjoy the best music in a different way in all the new destinations the company reaches. www.OUIGO.com



life in OUIGO

Sevilla Santa Justa

OUIGO.COM

93 71 1108 022-5 E-OUIS

Connecting cities
OUIGO

Lexus presented Liminal Cycles, a multi-sensory, reactive installation created in collaboration with Bratislava-based design and research studio Crafting Plastics. Presented in collaboration with the Institute of Contemporary Art Miami (ICA Miami), the installation illustrated Lexus' exploration of material

life in A HOTEL FAIRMONT LA HACIENDA COSTA DEL SOL

Ubicado en la Costa del Sol, a una hora de Málaga, 30 minutos de Marbella o 20 minutos del aeropuerto de Gibraltar, este nuevo resort cinco estrellas está destinado a redefinir la hospitalidad de lujo en la Costa del Sol.

Fairmont Hotels & Resorts, líder global en hospitalidad de lujo y parte del grupo Accor, está listo para realizar un debut inolvidable en la costa española en febrero de 2025 con la próxima apertura de Fairmont La Hacienda Costa del Sol en el sur de Andalucía. Este esperado y excepcional nuevo resort es el buque insignia de Fairmont en España, llevando la legendaria combinación de elegancia, servicio personalizado y experiencias locales auténticas de la marca a uno de los destinos más queridos y demandados del país.

Fairmont Hotels & Resorts, a global leader in luxury hospitality and part of the Accor group, is set to make an unforgettable debut on the Spanish coast in February 2025 with the upcoming opening of Fairmont La Hacienda Costa del Sol in southern Andalusia. This highly anticipated and exceptional new resort is Fairmont's flagship property in Spain, bringing the brand's legendary combination of elegance, personalized service and authentic local experiences to one of the country's most beloved and sought-after destinations.



life in A HOTEL
Fairmont
LA HACIENDA
COSTA DEL SOL

Located on the Costa del Sol, one hour from Malaga,
30 minutes from Marbella or 20 minutes from the airport
Gibraltar, this new five star resort is destined
to redefine luxury hospitality on the Costa del Sol.



Vistas extraordinarias al mar y a la COSTA del SOL y de la LUZ

Ubicado en la Costa del Sol, a una hora de Málaga, 30 minutos de Marbella o 20 minutos del aeropuerto de Gibraltar, este nuevo resort cinco estrellas está destinado a redefinir la hospitalidad de lujo en la Costa del Sol.

La filosofía de Fairmont está profundamente conectada con la cultura y el entorno local, y Fairmont La Hacienda Costa del Sol continuará esta tradición como un destino donde el diseño contemporáneo y las tradiciones andaluzas se fusionan, y cada detalle ha sido meticulosamente diseñado para crear una experiencia inmersiva e inigualable inspirada en la cultura y el entorno local.

Located on the Costa del Sol, one hour from Malaga, 30 minutes from Marbella or 20 minutes from Gibraltar airport, this new five-star resort is set to redefine luxury hospitality on the Costa del Sol.

Fairmont's philosophy is deeply connected to the local culture and environment, and Fairmont La Hacienda Costa del Sol will continue this tradition as a destination where contemporary design and Andalusian traditions merge, and every detail has been meticulously designed to create an immersive and unparalleled experience inspired by the local culture and environment.



Un refugio de lujo y exclusividad al estilo ANDALUZ

Fairmont La Hacienda Costa del Sol cuenta con 213 habitaciones, suites y villas privadas que encarnan lo mejor del diseño de lujo, con interiores luminosos y abiertos, caracterizados por maderas claras, texturas orgánicas y tonos cálidos crema, todo ello iluminado por el dorado sol andaluz y con vistas panorámicas al brillante mar Mediterráneo. Piezas cuidadosamente seleccionadas por artesanos locales andaluces ofrecen a los huéspedes una verdadera conexión con la comunidad creativa local y realzan la sofisticación y la elegancia del resort. Las 47 villas del resort, con piscinas privadas y amplias terrazas, se han inspirado en un tradicional pueblo andaluz, con calles blancas y fachadas encaladas, y ofrecen un escape tranquilo para quienes buscan espacio, serenidad y privacidad.

Fairmont La Hacienda Costa del Sol features 213 rooms, suites and private villas that embody the best of luxury design, with bright, open interiors characterized by light woods, organic textures and warm cream tones, all illuminated by the golden Andalusian sun and panoramic views of the sparkling Mediterranean Sea. Carefully selected pieces by local Andalusian artisans offer guests a true connection to the local creative community and enhance the sophistication and elegance of the resort. The resort's 47 villas, with private pools and spacious terraces, have been inspired by a traditional Andalusian village, with whitewashed streets and whitewashed facades, and offer a tranquil escape for those seeking space, serenity and privacy.

FAIRMONT GOLF PARADISE

Golf de clase mundial y eventos incomparables

La ubicación excepcional de Fairmont La Hacienda Costa del Sol se complementa con su proximidad a dos reconocidos campos de golf, incluido el famoso La Hacienda Links Golf.

Este campo de 18 hoyos de estándar de campeonato ofrece a los jugadores un desafío emocionante con vistas inigualables al Mediterráneo y proporciona el escenario perfecto para los entusiastas del golf de todos los niveles.

Además, los versátiles espacios para eventos del resort, que incluyen un gran salón de baile y amplias áreas al aire libre, lo convierten en un destino ideal para celebraciones exclusivas, eventos corporativos y bodas.



FAIRMONT GOLF PARADISE

World-class golf and unparalleled events.

Fairmont La Hacienda Costa del Sol's exceptional location is complemented by its proximity to two renowned golf courses, including the famous La Hacienda Links Golf.

This championship-standard 18-hole course offers players an exciting challenge with unparalleled views of the Mediterranean and provides the perfect setting for golf enthusiasts of all levels.

In addition, the resort's versatile event spaces, including a grand ballroom and spacious outdoor areas, make it an ideal destination for exclusive celebrations, corporate events and weddings.



Excelencia y autenticidad culinaria.

Fairmont es reconocido por sus extraordinarias ofertas culinarias, y Fairmont La Hacienda Costa del Sol no será la excepción. El resort contará con cinco lugares de restauración distintos, cada uno ofreciendo una experiencia gastronómica única.

Uno de los puntos destacados para los amantes de la gastronomía será el restaurante insignia del resort, dirigido por el chef Benito Gómez, galardonado con dos estrellas Michelin, mientras que opciones más relajadas, como el bistró junto a la piscina, celebrarán los ingredientes frescos y locales de la región. A medida que avanza el día, los huéspedes podrán disfrutar del ritmo cambiante en el vibrante club de playa privado del resort, que se transforma en un animado lugar nocturno, con DJs marcando el tono al caer el sol. El menú del club de playa incluirá favoritos costeros y platos para compartir servidos en grandes mesas de madera, con un flujo continuo de bebidas refrescantes y cócteles creativos.

Entre los platos destacados se encuentra una interpretación contemporánea del «espeto», una especialidad tradicional de Málaga en la que el pescado, típicamente sardinas, se asa sobre leña en un bote lleno de arena de playa.

Culinary excellence and authenticity.

Fairmont is renowned for its extraordinary culinary offerings, and Fairmont La Hacienda Costa del Sol will be no exception. The resort will feature five distinct dining venues, each offering a unique dining experience.

A highlight for foodies will be the resort's flagship restaurant, helmed by two-Michelin-starred chef Benito Gomez, while more relaxed options, such as the poolside bistro, will celebrate the region's fresh, local ingredients. As the day progresses, guests can enjoy the changing pace at the resort's vibrant private beach club, which transforms into a lively night spot, with DJs setting the tone as the sun sets. The beach club menu will include coastal favorites and sharing plates served on large wooden tables, with a steady stream of refreshing drinks and creative cocktails.

Among the featured dishes is a contemporary interpretation of "espeto", a traditional Malaga specialty in which the fish, typically sardines, is grilled over firewood in a boat filled with beach sand.



BIENESTAR y REJUVENECIMIENTO en un paraíso mediterráneo.

El spa del resort, de 1.800 metros cuadrados, ofrece un santuario inigualable donde los elementos de la naturaleza se combinan en perfecta armonía. Será el único en la región con impresionantes vistas que abarcan desde el interminable azul del mar Mediterráneo por un lado, hasta las exuberantes montañas verdes que se elevan por el otro.

Los huéspedes podrán disfrutar de tratamientos holísticos inspirados en elementos naturales, manicuras y pedicuras de expertos en colaboración con el reconocido especialista Bastien Gonzalez, instalaciones de hidroterapia, un hammam y un estudio de yoga y gimnasio para el fitness holístico.

Cada rincón del spa ha sido diseñado pensando en la relajación y el rejuvenecimiento, proporcionando el escenario último para que los huéspedes se desconecten, recarguen energías y se reconecten con la naturaleza.

WELLNESS and REJUVENATION in a Mediterranean paradise. The resort's 1,800-square-meter spa offers an unparalleled sanctuary where the elements of nature combine in perfect harmony. It will be the only one in the region with breathtaking views that span from the endless blue of the Mediterranean Sea on one side to the lush green mountains rising on the other.

Guests will enjoy holistic treatments inspired by natural elements, expert manicures and pedicures in collaboration with renowned specialist Bastien Gonzalez, hydrotherapy facilities, a hammam and a yoga studio and gym for holistic fitness.

Every corner of the spa has been designed with relaxation and rejuvenation in mind, providing the ultimate setting for guests to unwind, recharge and reconnect with nature.

HOTEL FAIRMONT LA HACIENDA

www.fairmont.com

*El mejor lugar para decir adiós
a Sevilla.*



MIRADOR ATALAYA.

*El Cielo de Sevilla para un
atardecer perfecto.*

Este sky bar del hotel Eurostars Torre Sevilla 5*, concebido por el conocido arquitecto César Pelli, cuenta con unas espectaculares vistas de la capital andaluza desde su terraza, bautizada como Atalaya a más de 180 metros de altura, se ha convertido en uno de los principales spotlights sevillanos para recibir el atardecer mientras se disfruta de los mejores cócteles.

MIRADOR ATALAYA:

www.atalayatorresevilla.com



sky BAR & COCKTAILS

say goodbye to SEVILLE from...

THE SEVILLE SKY FOR A PERFECT SUNSET.

This sky bar at the Eurostars Torre Sevilla 5* hotel, designed by the well-known architect César Pelli, has spectacular views of the Andalusian capital from its terrace, christened Atalaya at a height of more than 180 metres, and has become one of the main spotlights in Seville to welcome the sunset while enjoying the best cocktails.



life in I.A.

el artista Hidreley Dião

reinventa la historia con la IA con una colección de retratos icónicos con HONOR Magic7 Pro.

En esta ocasión es Oscar Wilde el protagonista en una nueva visión de sus míticos retratos..

Estas imágenes han sido desarrolladas para celebrar el lanzamiento de AI Upscale, una nueva función del smartphone HONOR Magic7 Pro, impulsado por la plataforma móvil Snapdragon 8 Elite.

www.honor.com



Hidreley Dião *and* HONOR Magic7 Pro

*reinvent history with AI with a collection of iconic portraits
with HONOR Magic7 Pro. This time it's Oscar Wilde in the spotlight
in a new take on his mythical portraits. These images have been developed to celebrate
the launch of AI Upscale, a new feature on the HONOR Magic7 Pro smartphone, powered
by the Snapdragon 8 Elite mobile platform.
www.honor.com*



LIFE'S SPLENDOUR

*a extraordinary TV film
documentary about the
Andalusi lifestyle*

§

ANOTHER SEVILLA SELECTA PRODUCTION

GLENMORANGIE

SINGLE MALT SCOTCH WHISKY





DIOR